

CROSSLAND X

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	20
Asientos, sistemas de seguridad	42
Portaobjetos	65
Instrumentos y mandos	74
Iluminación	109
Climatización	119
Conducción y manejo	131
Cuidado del vehículo	187
Servicio y mantenimiento	233
Datos técnicos	239
Información de clientes	249
Índice alfabético	256

Introducción

Combustibles

Denominación

Aceite del motor

Calidad

Viscosidad

Presión de inflado de los neumáticos

Tamaño de neumáticos

delante

detrás

Neumáticos de verano

Neumáticos de invierno

Pesos

Peso máximo autorizado

- Peso en vacío del modelo básico

= Carga

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano.

Consulte las secciones "Servicio y mantenimiento", "Datos técnicos", la placa de características del vehículo y los documentos de registro nacional.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del**

menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej., izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto marcado con  **Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

Advertencia

El texto marcado con  **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ⇨. El símbolo ⇨ significa "véase la página".

Con ♦ se indica el orden cronológico para seleccionar las entradas del menú en la personalización del vehículo.

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

El equipo de Opel

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo

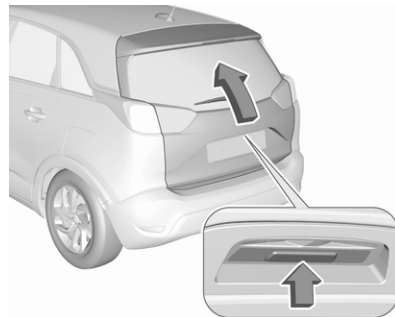


Pulse  para desbloquear el vehículo. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente.

Pulse  para desconectar el portón trasero solo.

Con el sistema de llave electrónica, el vehículo se desbloquea pasando la mano detrás de una de las manillas de la puerta delantera o pulsando el botón del portón trasero.

Portón trasero



Pulse el botón del portón trasero y abra el portón.

Mando a distancia ⇨ 21.

Cierre centralizado ⇨ 24.

Sistema de llave electrónica ⇨ 22.

Compartimento de carga ⇨ 30.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ⇨ 43.

Ajuste de los asientos ⇨ 44.

Inclinación de los respaldos

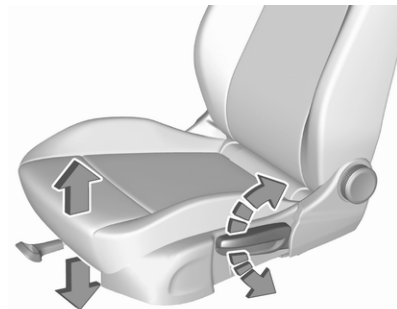


Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Posición de asiento ⇨ 43.

Ajuste de los asientos ⇨ 44.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto

hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 43.

Ajuste de los asientos ⇨ 44.

Inclinación del asiento



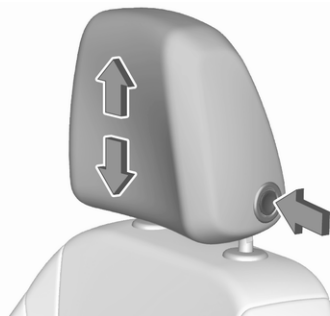
Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 43.

Ajuste de los asientos ⇨ 44.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas ⇨ 42.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre del asiento. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón de seguridad, pulse el botón rojo del cierre del asiento.

Posición de asiento ⇨ 43.

Cinturones de seguridad ⇨ 48.

Sistema de airbags ⇨ 51.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

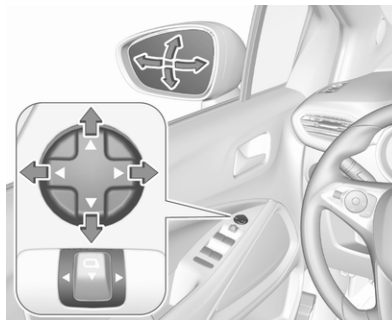


Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ⇨ 36.

Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ⇨ 36.

Retrovisores exteriores



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente pulsando el botón del espejo retrovisor hacia la izquierda o derecha. Ajuste el espejo correspondiente con el mando de cuatro direcciones.

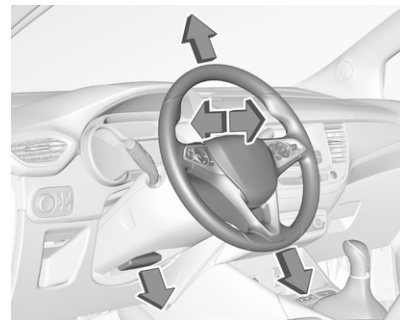
Espejos convexos ⇨ 34.

Ajuste eléctrico ⇨ 34.

Plegado de los espejos retrovisores ⇨ 35.

Retrovisores térmicos ⇨ 35.

Ajuste del volante



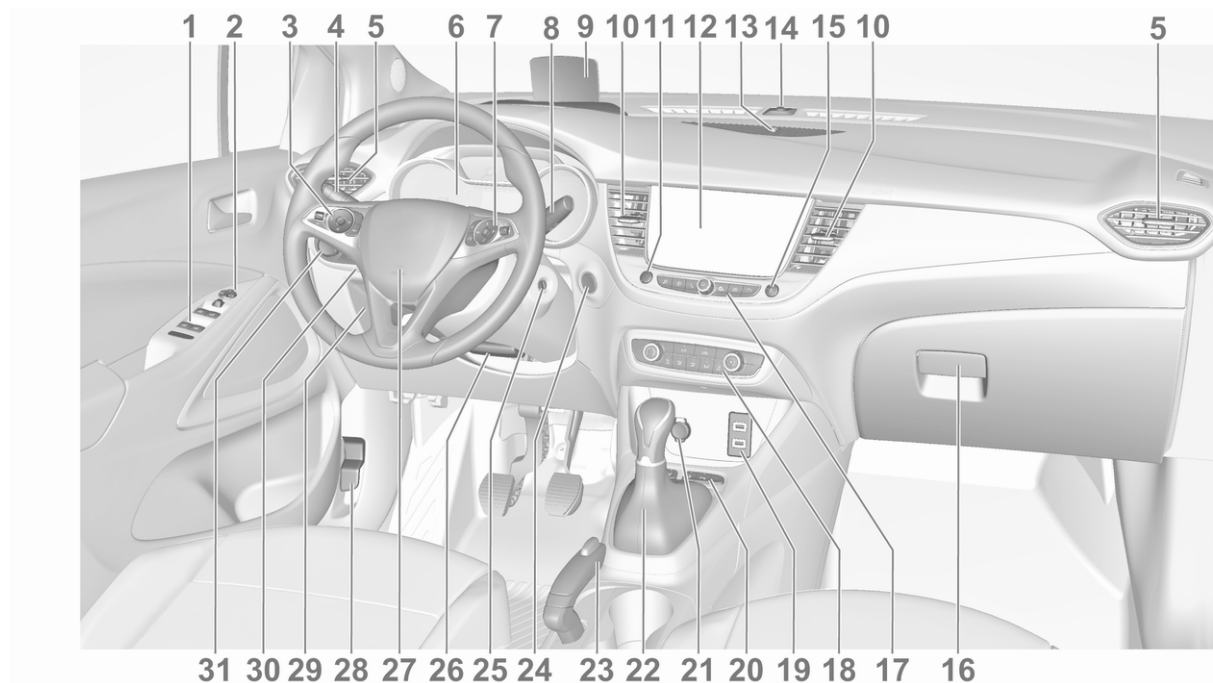
Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada. El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Posición de asiento ⇨ 43.

Posiciones de la cerradura del encendido ⇨ 133.

Botón de encendido ⇨ 133

Vista general del tablero de instrumentos



1	Elevalunas eléctricos	37
2	Retrovisores exteriores	34
3	Regulador de velocidad	152
	Limitador de velocidad	154
	Volante térmico	76
4	Intermitentes	114
	Ráfagas	112
	Luz de carretera	110
	Asistente de luz de carretera	110
	Iluminación de salida	117
	Luces de estacionamiento ..	115
	Botones para el centro de información del conductor	95
5	Salidas de aire laterales	129
6	Instrumentos	84
	Centro de información del conductor	95
7	Mandos de infoentreteni- miento	75
8	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas, limpiapuneta y lavaluneta	76

9	Pantalla virtual	100
10	Salidas de aire	129
11	Luces de emergencia	113
12	Pantalla de información	98
13	Salidas de aire	129
14	Sensor de luz	110
	Sensor de lluvia	76
	Sensor solar	123
15	Cierre centralizado	24
16	Guantera	65
	Caja de fusibles	207
17	Mandos para el funcionamiento de la pantalla de información	98
18	Climatizador automático	119
19	Puerto USB	79
20	Control electrónico de estabilidad y control de tracción	150
	Aviso de cambio de carril ...	177
	Sistema stop-start	136
	Asistente de aparcamiento	163
	Asistente de aparcamiento avanzado	166

	Seguros eléctricos para niños	29
21	Toma de corriente	79
22	Palanca selectora	144
23	Freno de estacionamiento ..	149
24	Botón de encendido	133
25	Cerradura del encendido	133
26	Ajuste del volante	75
27	Bocina	76
28	Palanca de desbloqueo del capó	189
29	Portaobjetos	65
	Caja de fusibles	207
30	Pantalla virtual	100
31	Conmutador de las luces ...	109
	Regulación del alcance de los faros	112
	Faros antiniebla	114
	Piloto antiniebla	114
	Iluminación de los instrumentos	115

Iluminación exterior



AUTO : el control automático de las luces cambia automáticamente entre luces de circulación diurna y faros

: luces laterales

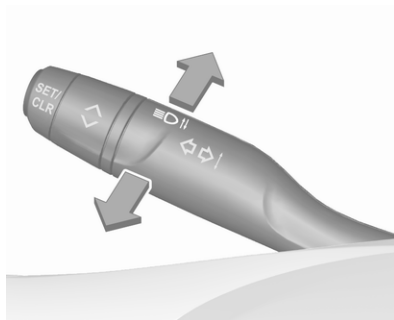
: faros

Control automático de las luces
↪ 110.

Faros antiniebla ↪ 114.

Piloto antiniebla ↪ 114.

Ráfagas y luz de carretera



tirar : ráfagas

pulsar : luz de carretera

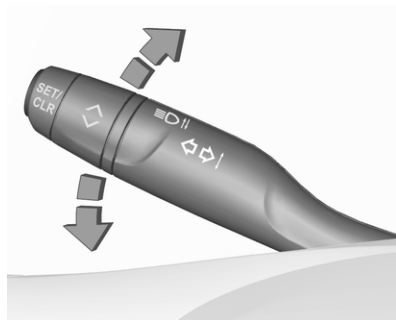
Luz de carretera ↪ 110.

Asistente de luz de carretera ↪ 110.

Ráfagas ↪ 112.

Faros de LED ↪ 112.

Intermitentes



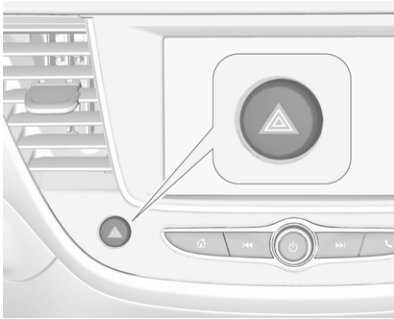
hacia arriba : intermitente derecho

hacia abajo : intermitente izquierdo

Intermitentes ↪ 114.

Luces de estacionamiento ↪ 115.

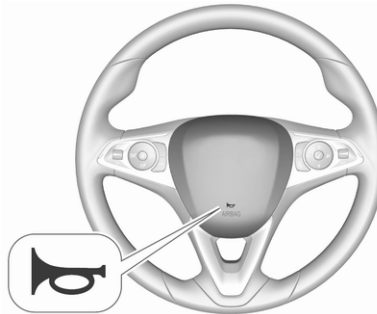
Luces de emergencia



Se activan pulsando .

Luces de emergencia ⇨ 113.

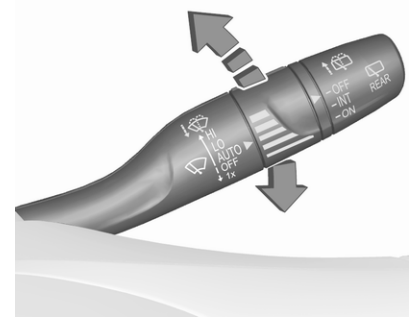
Bocina



Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

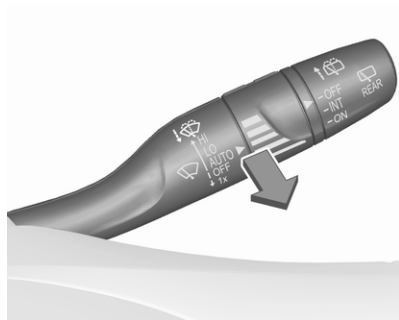
Limpiaparabrisas



- HI** : velocidad rápida
- LO** : velocidad lenta
- INT** : conexión a intervalos
- o**
- AUTO** : funcionamiento automático con sensor de lluvia
- OFF** : desconectar
- 1x** : un barrido

Limpiaparabrisas ⇨ 76.

Lavaparabrisas



Tire.

Sistema lavaparabrisas ⇨ 76.

Líquido de lavado ⇨ 192.

Limpiacristales trasero

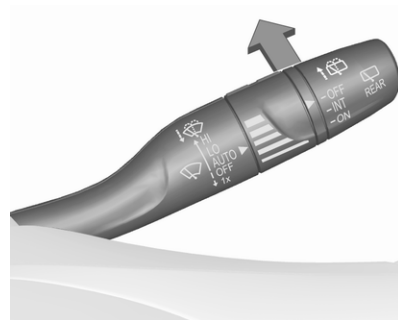


OFF : desconectar

INT : funcionamiento intermitente

ON : funcionamiento continuo

Lavaluneta



Pulse.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiacristales realiza el barrido varias veces.

Limpia / lavaluneta ⇨ 78.

Climatización

Luneta térmica trasera



La calefacción se acciona pulsando



Luneta térmica trasera ↗ 39.

Retrovisores exteriores térmicos
↗ 35.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse MAX: la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Conecte el aire acondicionado **A/C** si es necesario.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera REAR.

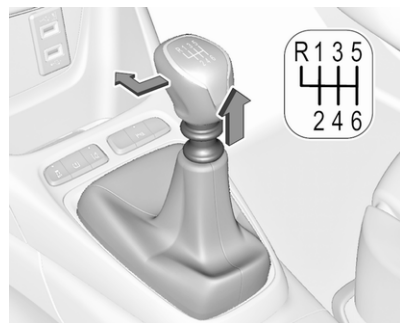
- Conecte el parabrisas térmico .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Sistemas de climatización ↗ 119.

Parabrisas térmico ↗ 39.

Caja de cambios

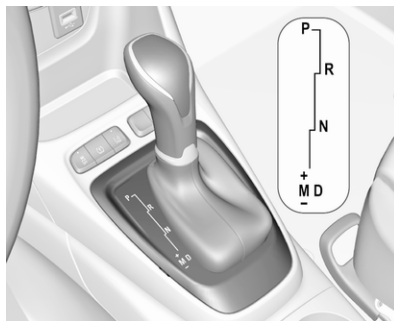
Cambio manual



Para acoplar la marcha atrás en una transmisión de 6 velocidades, tire del anillo.

Cambio manual ⇨ 147.

Cambio automático



P : posición de estacionamiento

R : marcha atrás

N : modo neutro

D : modo automático

M : modo manual

+ : cambio a una marcha más larga

- : cambio a una marcha más corta

Cambio automático ⇨ 144.

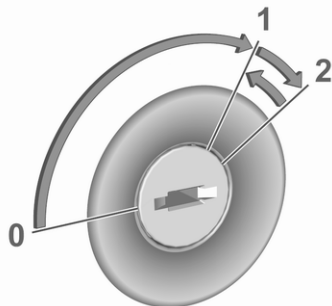
Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- presión de los neumáticos ⇨ 211 y estado
- nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 190
- todas las ventanillas, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo
- correcta posición de los retrovisores ⇨ 34, asientos ⇨ 43 y cinturones de seguridad ⇨ 49
- funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos

Arranque del motor

Cerradura del encendido



- Gire la llave a la posición **1**.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.

- Motor diésel: espere hasta que el indicador de control  de precalentamiento se apague.
- Gire la llave a la posición **2** y suelte después de haber arrancado el motor.

Arranque del motor ⇨ 135.

Botón de encendido



- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.
- Pulse el botón **Start/Stop**.
- Suelte el botón después de comenzar el proceso del arranque.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, se activa una función de parada automática (Auto-stop).

Una parada automática se indica mediante el testigo de control (A).

Cambio manual: para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague. El testigo de control (A) se apaga.

Cambio automático: para volver a arrancar el motor, suelte el pedal del freno. El testigo de control (A) se apaga.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Active el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de liberación. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a la posición **P**. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo está en una pendiente descendente, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a la posición **P**. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.
- Bloquee el vehículo con (B) del mando a distancia.
O con el sistema de llave electrónica, pulse la marca de las manillas de la puerta delantera ⇨ 22.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 32.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 189.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 20.

Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado
⇨ 188.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	20
Llaves	20
Mando a distancia	21
Sistema de llave electrónica	22
Cierre centralizado	24
Bloqueo automático	28
Seguros para niños	29
Puertas	30
Compartimento de carga	30
Seguridad del vehículo	31
Sistema antirrobo	31
Sistema de alarma antirrobo	32
Inmovilizador	34
Retrovisores exteriores	34
Forma convexa	34
Ajuste eléctrico	34
Espejos retrovisores plegables	35
Retrovisores térmicos	35
Retrovisor interior	36
Antideslumbramiento manual	36
Antideslumbramiento automático	36

Ventanillas	37
Parabrisas	37
Elevalunas manuales	37
Elevalunas eléctricos	37
Luneta térmica trasera	39
Parabrisas térmico	39
Parasoles	40
Techo	40
Techo de cristal	40

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención

No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 228.

Cierre centralizado ⇨ 24.

Arranque del motor ⇨ 135.

Mando a distancia ⇨ 21.

Llave electrónica ⇨ 22.

El código numérico del adaptador para las tuercas de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de una rueda ⇨ 219.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia



Activa el funcionamiento de las siguientes funciones mediante el uso de los botones del mando a distancia:

- cierre centralizado ⇨ 24
- sistema antirrobo ⇨ 31
- sistema de alarma antirrobo ⇨ 32
- desbloqueo del portón trasero ⇨ 24
- elevalunas eléctricos ⇨ 37
- plegado de espejos retrovisores ⇨ 35

El mando a distancia tiene un alcance de hasta 100 m, pero puede ser mucho menor debido a influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

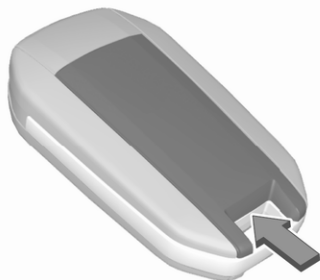
Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustituya la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.



1. Para desenganchar la tapa, introduzca un destornillador pequeño entre la tapa posterior y el control remoto.
2. Desmonte la tapa posterior.
3. Extraiga la batería agotada de su posición.
4. Cambie la batería por otra del mismo tipo. Preste atención a la posición de instalación.
5. Acople la cubierta en su posición.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Avería en el mando a distancia.
- Se ha superado el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Desbloqueo manual ⇨ 24.

Sistema de llave electrónica



Permite manejar las siguientes funciones:

- cierre centralizado ⇨ 24
- conectar el encendido y arrancar el motor ⇨ 135

El conductor sólo tiene que llevar consigo la llave electrónica.

Además, la llave electrónica incluye la función de mando a distancia ⇨ 21.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Nota

Para ahorrar batería, las funciones sin llave están configuradas para entrar en modo de espera tras 21 días sin uso. Para volver a activar estas funciones, pulse un botón de la llave electrónica.

Cambio de la pila de la llave electrónica

Sustituya la pila en cuanto el sistema no funcione correctamente o se reduzca el alcance. La necesidad de sustituir la pila se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor ⇨ 102.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.



1. Para desenganchar la tapa, introduzca un destornillador pequeño en la abertura.
2. Desmonte la tapa.
3. Extraiga la batería agotada de su posición.
4. Cambie la batería por otra del mismo tipo. Preste atención a la posición de instalación.
5. Acople la cubierta en su posición.

Avería

Si no es posible accionar el cierre centralizado o arrancar el motor, puede deberse a una de las causas siguientes:

- Fallo en la llave electrónica.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Para subsanar la causa de la avería, cambie la posición de la llave electrónica.

Desbloqueo manual ⇨ 24.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Tire de la manilla interior de la puerta hasta desbloquearla por completo y abra la puerta correspondiente.

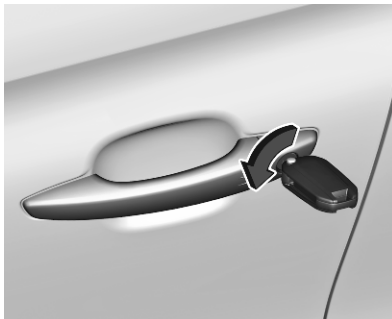
Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Bloqueo automático ⇨ 28

Llave rígida

Desbloqueo



Gire la llave en el cilindro de la cerradura de la puerta del conductor.

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información. Se pueden seleccionar dos opciones:

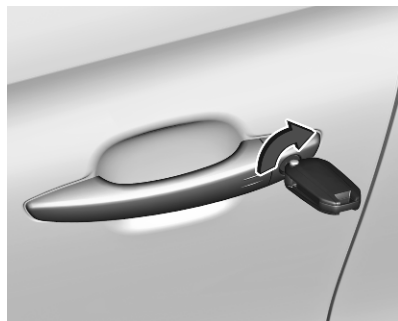
- Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán girando la llave una vez.
- Solamente la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán

girando la llave una vez. Para desbloquear el vehículo completo, gire la llave dos veces.

Personalización del vehículo ⇨ 103.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



Gire la llave en el cilindro de la cerradura de la puerta del conductor.

Si el vehículo no está bien cerrado, el cierre centralizado no funcionará.

Funcionamiento del mando a distancia

Desbloqueo



Pulse .

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información. Se pueden seleccionar dos opciones:

- Todas las puertas, compartimento de carga y tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez .
- Solamente la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez . Para desbloquear todo el vehículo, pulse  dos veces.

Personalización del vehículo ⇨ 103.

Desbloqueo del portón trasero

Pulse  más tiempo para desconectar el portón trasero solo.

Personalización del vehículo ⇨ 103.

Desbloqueo y apertura del portón trasero ⇨ 30.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



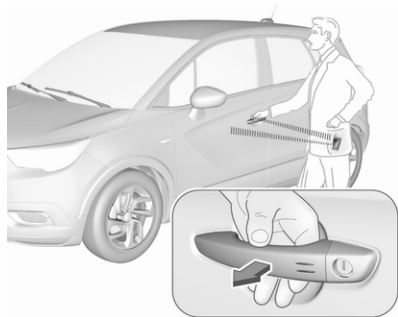
Pulse .

Si el vehículo no está bien cerrado, el cierre centralizado no funcionará.

Confirmación

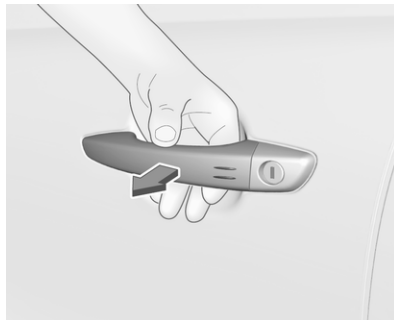
El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería.

Funcionamiento del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de 1 m aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

Desbloqueo



Pase la mano por detrás de una de las manillas de la puerta delantera para desbloquear el vehículo o pulse el botón del portón trasero.

El modo de desbloqueo se puede configurar en la personalización del vehículo. Se pueden seleccionar tres opciones:

- Solo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pasando la mano por detrás de la manilla de la puerta del conductor.

- Para desbloquear todo el vehículo, pase la mano detrás de una de las manillas de la puerta delantera o pulse el botón del portón trasero.
- Al pulsar el botón del portón trasero se desbloqueará únicamente el portón trasero.

Personalización del vehículo ⇄ 103

Bloqueo



Pulse la marca de las manillas de la puerta delantera.

Se bloqueará todo el vehículo.

Si el vehículo no se ha cerrado correctamente, la llave electrónica permanece en el vehículo o el encendido no está desconectado, no se permitirá el bloqueo y sonará un aviso acústico.

Desbloqueo y apertura del portón trasero

El portón trasero se puede desbloquear y abrir pulsando el botón del portón trasero cuando la llave electrónica está dentro del alcance. Las puertas permanecen bloqueadas en función de la configuración de la personalización del vehículo.

Compartimento de carga ⇨ 30

Personalización del vehículo ⇨ 103

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería.

Botón del cierre centralizado

Bloquea o desbloquea todo el vehículo desde el habitáculo mediante un interruptor.



Pulse  para bloquearlos. El LED en el botón se ilumina.

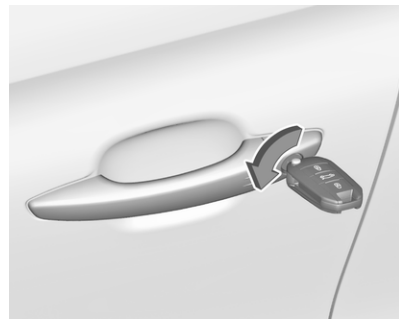
Pulse  de nuevo para desbloquearlos. El LED del botón se apaga.

Funcionamiento con la llave en caso de un fallo del cierre centralizado

En caso de avería, por ejemplo, si la batería del vehículo o del control remoto / la llave electrónica se ha descargado, el vehículo se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

Desbloqueo manual

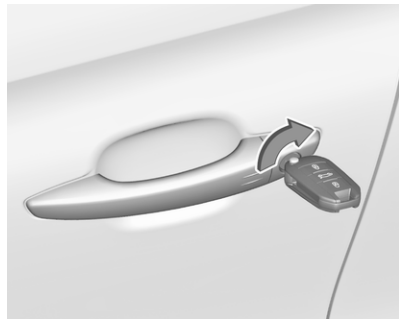
Llave electrónica: mantenga pulsado el pestillo para sacar la llave integral.



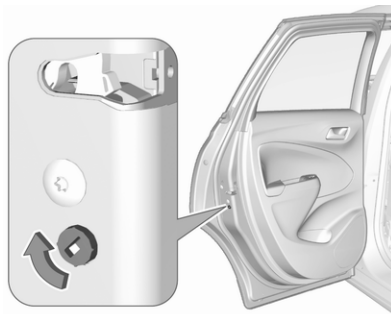
Desbloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura. Con el cierre centralizado en funcionamiento, se desbloqueará el vehículo.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Las otras puertas pueden abrirse tirando de la manilla interior. Posiblemente, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se desbloquearán.

Bloqueo manual

Bloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura. Con el cierre centralizado en funcionamiento, se bloqueará el vehículo.



Para bloquear las otras puertas, primero, extraiga la cubierta negra insertando una llave y girando hacia la derecha.

Introduzca la llave en el hueco y mueva el pestillo lateralmente.

Extraiga la llave y fije la cubierta negra.

Es posible que la tapa del depósito de combustible y el portón trasero no estén bloqueados.

Bloqueo automático**Bloqueo automático después de iniciar la marcha**

Este sistema permite el bloqueo automático tan pronto como la velocidad del vehículo supera 10 km/h.

Si el vehículo no se cierra correctamente, no se realiza el bloqueo automático. Esto se indica con el sonido de rebote de los cierres, acompañado de la iluminación de  en el tablero de instrumentos, una señal acústica y la presentación de un mensaje de alerta.

Activación o desactivación

Con el encendido conectado, pulse  hasta que se inicie una señal acústica y se muestre el mensaje correspondiente.

El estado del sistema permanece en la memoria al apagar el encendido.

Bloqueo automático después del desbloqueo

Esta función vuelve a bloquear automáticamente el vehículo poco después de desbloquearlo con el control remoto o la llave electrónica, siempre que el vehículo no se haya abierto.

Seguros para niños

Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Seguros mecánicos para niños



Gire con una llave el seguro rojo para niños de las puertas traseras a la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior.

Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Seguros eléctricos para niños



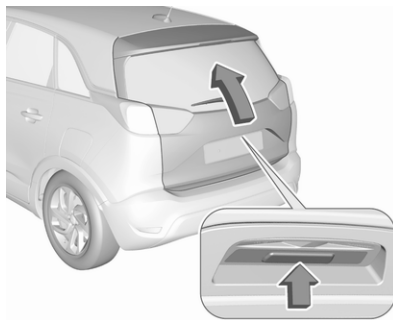
Sistema de accionamiento remoto para impedir la apertura de las puertas traseras con las manillas interiores.

Conexión

Pulse . La luz indicadora del botón se ilumina, acompañada de un mensaje de confirmación. La luz indicadora permanece encendida hasta que se desactiva el seguro para niños.

Desconexión

Pulse de nuevo . La luz indicadora del botón se apaga, acompañada de un mensaje de confirmación.

Puertas**Compartimento de carga****Portón trasero****Apertura**

Pulse el botón del portón trasero y abra el portón.

Cierre

Utilice la manilla interior.

No pulse el botón del portón trasero mientras se cierra ya que se volverá a abrir el portón trasero.

Cierre centralizado  24.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

Peligro

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Nota

Con temperaturas exteriores bajas, es posible que el portón trasero no se abra completamente por sí mismo. En este caso, levante el portón trasero manualmente hasta su posición final normal.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación

Pulse dos veces el botón  del mando a distancia en menos de 5 segundos.

O con el sistema de llave electrónica, pulse dos veces la marca de una de las manillas de la puerta delantera.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- puertas, portón trasero, capó
- habitáculo, incluido el compartimento de carga
- inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- encendido

Activación

Todas las puertas deben estar cerradas.

La llave electrónica del sistema de llave electrónica no debe permanecer en el vehículo.

- Mando a distancia: activado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando  una vez.
- Sistema de llave electrónica: se activa 30 segundos después de bloquear el vehículo pulsando la marca de una de las manillas de la puerta delantera.



- Mando a distancia: directamente al pulsar  dos veces en un plazo de 5 segundos.
- Sistema de llave electrónica: directamente pulsando dos veces la marca de una de las manillas de la puerta delantera.

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, como el uso de fundas de asiento, y las ventanillas abiertas, podrían perturbar la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo



Desactive la vigilancia del habitáculo y la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos podrían disparar la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó y las ventanillas.
2. Pulse . El LED del botón se enciende durante un máximo de 10 minutos.

3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

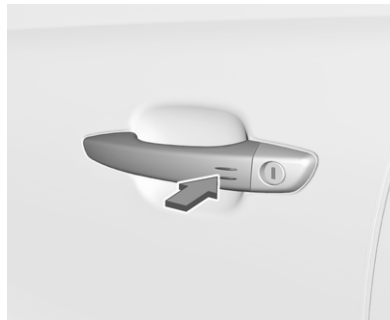
Indicación

El LED del botón parpadea si el sistema de alarma antirrobo se activa.

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Mando a distancia: Al desbloquear el vehículo pulsando se desactiva el sistema de alarma antirrobo.



Sistema de llave electrónica: Si se desbloquea el vehículo pulsando la marca de una de las manillas de la puerta delantera se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de 1 m aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Alarma

Cuando se dispara, suena la sirena de alarma y, simultáneamente, parpadean las luces de emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando o conectando el encendido.

Sistema de llave electrónica: El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando la marca de una de las manillas de la puerta delantera.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán rápidamente cuatro veces la próxima vez que se desbloquee el vehículo con el mando a distancia.

Si hay que desconectar la batería del vehículo (p. ej., para trabajos de mantenimiento), la sirena de alarma debe desactivarse del siguiente modo: conecte y desconecte el encendido, luego desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Si se vuelve a conectar la batería (por ejemplo tras realizar trabajos de servicio), espere 10 minutos antes de volver a arrancar el motor.

Inmovilizador

El sistema comprueba si el vehículo puede arrancarse con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente al final de un viaje.

Nota

Las etiquetas de identificación de radiofrecuencia (RFID) pueden causar interferencias a la llave. No las coloque cerca de la llave al arrancar el vehículo.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo ⇨ 24.

Conecte el sistema de alarma anti-robo ⇨ 32.

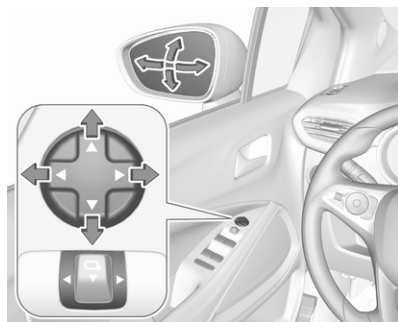
Funcionamiento de emergencia de la llave electrónica ⇨ 133.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

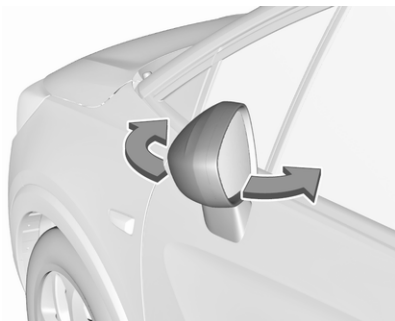
Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente pulsando el botón del espejo retrovisor hacia la izquierda o derecha.

Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

Espejos retrovisores plegables



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Tire del botón del retrovisor hacia atrás. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Tire del botón del retrovisor hacia atrás de nuevo para volver a colocar los retrovisores exteriores en su posición original.

Si un retrovisor plegado eléctricamente se despliega manualmente, al tirar hacia atrás del botón del retrovisor solo se desplegará eléctricamente el otro retrovisor.

Plegado automático

Al desbloquear el vehículo, los espejos retrovisores giran a su posición de normal. Cuando se bloquea el vehículo, los espejos retrovisores se plegan.

Para activar o desactivar el plegado automático de los retrovisores exteriores, recurra a un taller.

Retrovisores térmicos



Se activan pulsando  REAR.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Luneta térmica trasera ➔ 39.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático



Al conducir de noche, se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos de delante.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas



No fije pegatinas (por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares) sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo. En caso contrario, podría restringirse la zona de detección del sensor de lluvia/sensor de luz y de visión de la cámara en la carcasa del espejo.

Sensores ⇨ 76, ⇨ 110

Sustitución del parabrisas

Atención

Si el vehículo dispone de sensor de cámara frontal para los sistemas de ayuda a la conducción, es muy importante realizar cualquier sustitución del parabrisas de manera precisa según las especificaciones de Opel. De lo contrario, estos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe riesgo de comportamiento imprevisto o mensajes de estos sistemas.

Elevalunas manuales

Las ventanillas traseras pueden subirse y bajarse manualmente con las manivelas.

Elevalunas eléctricos

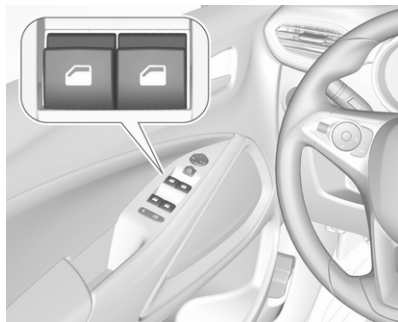
⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevalunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

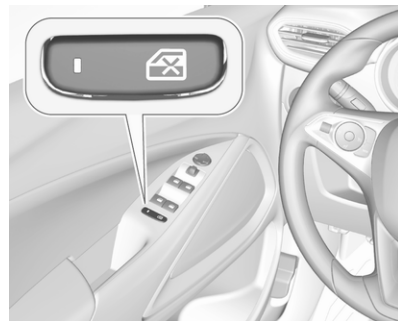
Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de que se cierre porque hay hielo o un problema similar, conecte el encendido, ponga el interruptor en la primera posición y manténgalo ahí. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

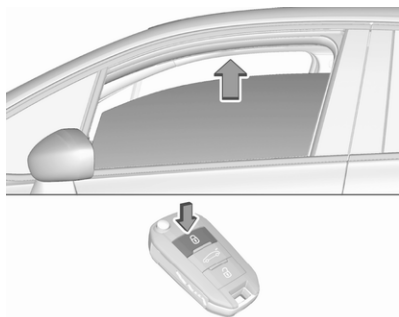
Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse  para desactivar los elevallas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo .

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 102.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros 2 segundos.
4. Pulse del interruptor hasta que la ventanilla esté completamente abierta y mantenga el interruptor así durante otros 2 segundos.
5. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera

Se activan pulsando .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

En función del sistema de climatización, se encuentra en una posición diferente.



Retrovisores exteriores térmicos
⇨ 35.

Parabrisas térmico

Activado al pulsar , el LED del botón se ilumina.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

En función del sistema de climatización,  se encuentra en una posición diferente.



Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Las cubiertas de los espejos retrovisores deben cerrarse al conducir.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Techo

Techo de cristal

Persiana solar

La persiana solar se acciona eléctricamente.



Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera: la persiana solar se abre si se acciona el interruptor.

Pulse  firmemente hasta el segundo bloqueo y, a continuación, suelte en la parte trasera: la persiana solar se abre completamente.

Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera: la persiana solar se cierra si se acciona el interruptor.

Pulse  firmemente hasta el segundo bloqueo y, a continuación, suelte en la parte delantera: la persiana solar se cierra completamente.

Función de seguridad

Si la persiana solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Inicialización después de un fallo de alimentación

Después de un fallo de alimentación, sólo se puede usar la persiana solar de forma limitada. Inicialice el sistema del siguiente modo:

1. Conecte el encendido.
2. Pulse  dos veces suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera, la persiana solar se abre ligeramente.

3. Pulse inmediatamente  dos veces suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera, la persiana solar se cierra ligeramente.

Después del paso 3, la persiana solar está en el modo de inicialización sin la función de seguridad.

4. Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera hasta que la persiana solar se abra por completo.
5. Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera hasta que la persiana solar se cierre por completo.

Después de este procedimiento, la persiana solar está inicializada con la función de seguridad activada.

Si se pulsa  firmemente hasta el segundo fiador durante la inicialización, se cancela el procedimiento.

Asientos, sistemas de seguridad

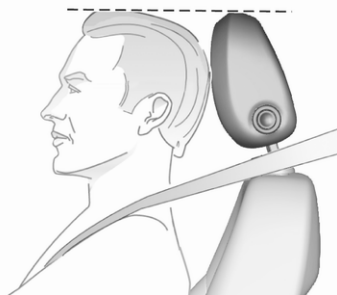
Reposacabezas	42
Asientos delanteros	43
Posición de asiento	43
Ajuste de los asientos	44
Reposabrazos	46
Calefacción	46
Asientos traseros	47
Reposabrazos	48
Cinturones de seguridad	48
Cinturón de seguridad de tres puntos	49
Sistema de airbags	51
Sistema de airbags frontales	55
Sistema de airbags laterales	55
Sistema de airbags de cortina	56
Desactivación de los airbags	56
Sistemas de retención infantil	58
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	61

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.

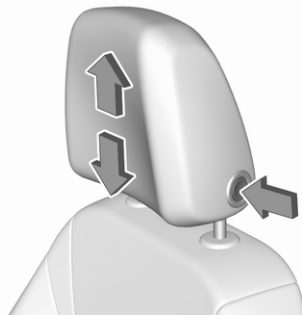


El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Reposacabezas en los asientos delanteros

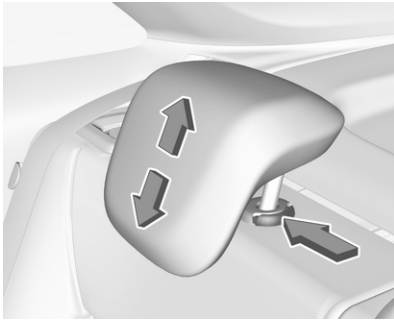
Ajuste de la altura



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas en los asientos traseros

Ajuste de la altura



Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Desmontaje de un reposacabezas trasero

Por ejemplo, cuando se use un sistema de retención infantil ➔ 58.

Tire hacia arriba del reposacabezas, pulse los resortes de retención para desbloquearlos y tire del reposacabezas hacia fuera.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y en el cuadro de instrumentos. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos

deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descansa sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante ↗ 75.
- Ajustar el reposacabezas ↗ 42.

- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste de los asientos

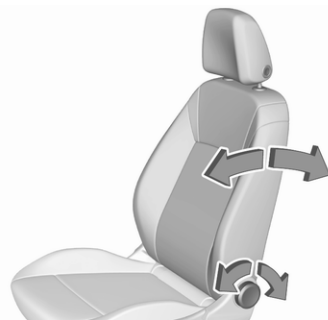
Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal

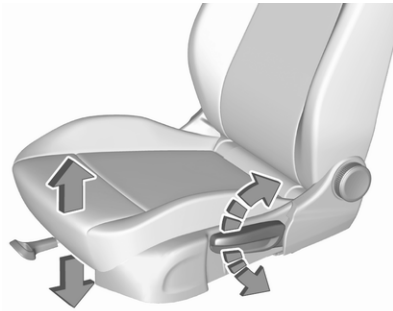


Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento

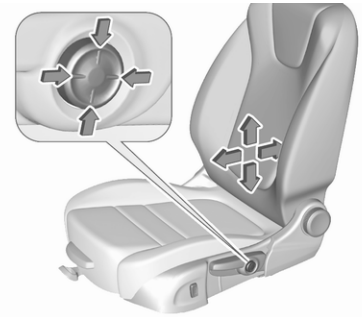
Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Inclinación del asiento

Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

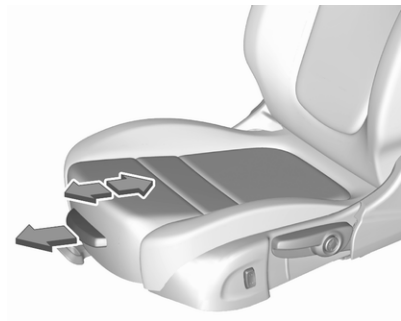
Apoyo lumbar

Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Reposabrazos



El reposabrazos se puede plegar hacia arriba.

Calefacción



Para ajustar la potencia de calefacción deseada, pulse una o varias veces  del asiento correspondiente. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha.

Durante una parada automática, la calefacción del asiento está también operativa.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Asientos traseros

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

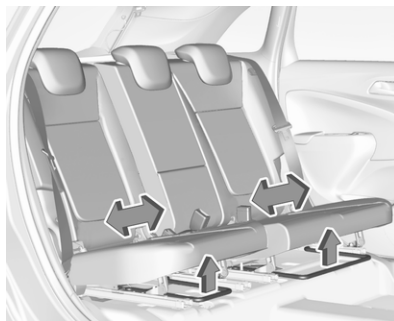
⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

Respaldos abatibles ⇨ 66.

Ajuste longitudinal

Las dos partes del asiento trasero pueden desplazarse individualmente hacia adelante o hacia atrás.



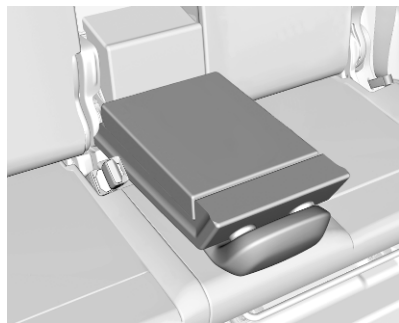
Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Tire del lazo, ajuste la inclinación y suelte el lazo. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Reposabrazos



Plegado hacia abajo del reposabrazos ⇨ 66.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez.

Sistema de retención infantil ⇨ 58.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones de los asientos funcionan correctamente y no presentan daños ni suciedad.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones de seguridad de los asientos y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Asegúrese de que los cinturones de los asientos no queden atrapados ni sufran daños causados por el

calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones de los asientos.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio del cinturón de seguridad, indicado mediante un testigo de control  para el asiento correspondiente en la consola del techo  88.

Limitadores de fuerza de los cinturones de seguridad

Este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón del asiento durante una colisión.

Los pretensores del cinturón de seguridad

En caso de colisiones frontales, traseras o laterales a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros y traseros por medio de pretensores.

Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones de los asientos) puede disparar los pretensores de cinturones de los asientos.

La activación de los pretensores de cinturones de los asientos se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control  89.

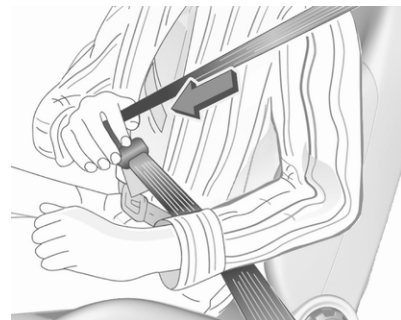
Los pretensores de cinturones de los asientos activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores de los cinturones de los asientos se activan una sola vez.

Nota

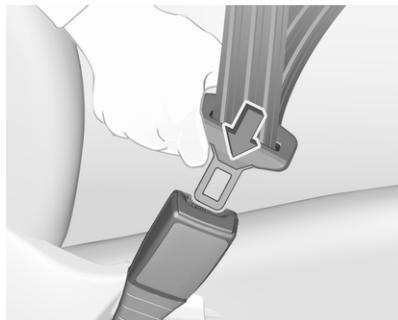
No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones de los asientos. No realice modificaciones en los componentes del pretensor del cinturón de seguridad, ya que podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del asiento del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón del asiento abdominal tirando suavemente de la banda torácica del cinturón del asiento.



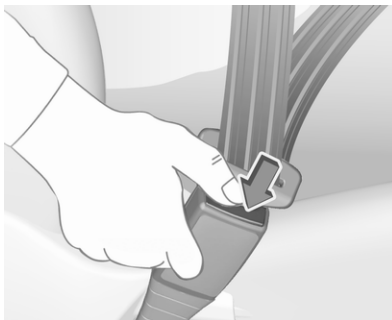
La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón del asiento se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón del asiento y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón del asiento no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad 88.

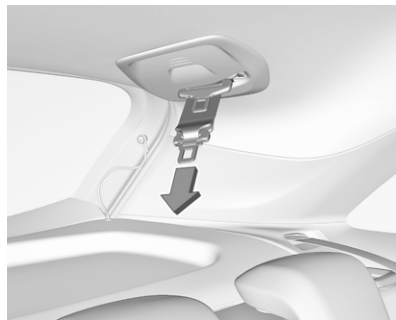
Desabrochar



Para desabrochar el cinturón de seguridad del asiento, pulse el botón rojo del cierre del asiento.

Cinturón de seguridad central de la segunda fila de asientos

El asiento central está equipado con un cinturón de seguridad de tres puntos especial.



Tire de las lengüetas con el cinturón de seguridad del asiento fuera de su soporte en el suelo.



Introduzca la lengüeta inferior en la hebilla izquierda (1) en el asiento central. Pase la lengüeta superior con el cinturón del asiento sobre el área del regazo y el hombro (evite vueltas) e introdúzcala en la hebilla derecha (2) en el asiento central.

Para desabrocharse el cinturón de seguridad, primero pulse el botón en la hebilla de cierre derecha (2) y extraiga la lengüeta superior. Luego pulse el botón en la hebilla de cierre izquierda (1) y extraiga la lengüeta inferior. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal del asiento debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

La activación del sistema de airbags es explosiva; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal especializado.

⚠ Advertencia

La adición de accesorios que modifiquen la estructura, el sistema de parachoques, la altura, el frontal o la lámina lateral del vehículo puede impedir que el sistema de airbags funcione correctamente. El funcionamiento

del sistema de airbags se puede ver también afectado por la modificación de cualquier pieza de los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de detección y diagnóstico del airbag, el volante, el panel de instrumentos, las juntas de la puerta interior incluidos los altavoces, cualquiera de los módulos de airbags, el embellecedor del montante o techo, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado del airbag.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Testigo de control  del sistema de airbags ⇨ 89.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag

Advertencia según el reglamento ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsstol må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТИ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Además de la advertencia requerida por ECE R94.02, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil orientado hacia delante sólo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de la tabla ⇨ 61.

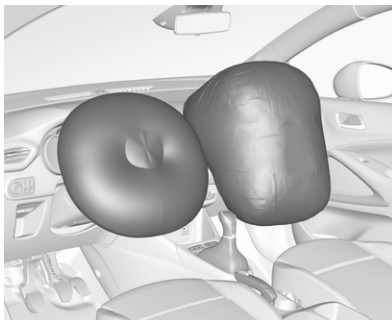
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ⇨ 56.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento ⇨ 43.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enlázelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

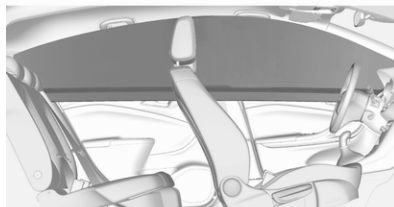
Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

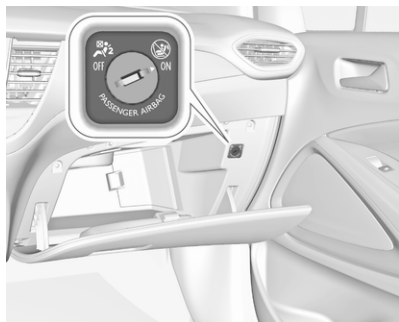
⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de la tabla ⇨ 61. Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado del acompañante del panel de instrumentos.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

Posiciones del interruptor:

 **OFF** : el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control  **OFF** de forma permanente en la consola central

 **ON** : el airbag del acompañante está activado

Peligro

Desactive el airbag del acompañante únicamente al utilizar un sistema de retención infantil sujeto a las restricciones e instrucciones de la tabla ⇨ 61.

De lo contrario, existe peligro de muerte para una persona que ocupe un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



Si el testigo de control  **ON** se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido,

los sistemas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de colisión.

Si el testigo de control  **OFF** se ilumina después de conectar el encendido, los sistemas de airbag del asiento del acompañante están desactivados. Permanece encendido mientras el airbag este desactivado.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recurra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Testigo de control de desactivación del airbag ⇨ 89.

Sistemas de retención infantil

Peligro

Si utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto se aplica también a determinados sistemas de retención infantil orientados hacia delante como se indica en las tablas ⇨ 61.

Desactivación de los airbags ⇨ 56.

Etiqueta del airbag ⇨ 51.

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Antes de fijar una silla infantil, ajuste el reposacabezas ⇨ 42.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Sujeciones ISOFIX
- Anclaje superior

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos. Después de abrochar el cinturón del sistema de retención infantil, es necesario tensar el cinturón de seguridad ⇨ 61.

Sujeciones ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas en la tabla ISOFIX ⇨ 61.

Los soportes ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Un sistema de retención infantil i-Size es un sistema de retención infantil ISOFIX universal de acuerdo con la Regulación UN N.º 129.

Todos los sistemas de retención infantil i-Size se pueden utilizar en cualquier vehículo adecuado para i-Size, tabla i-Size ⇨ 61.

Se debe utilizar un anclaje superior o una pata de soporte además de los soportes ISOFIX.



Los asientos infantiles i-Size y los asientos del vehículo con homologación i-Size están marcados con el símbolo i-Size, véase la ilustración.

Anclajes superiores

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo  para el asiento infantil.



Además de los soportes ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla ⇨ 61.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que

la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

- Maxi Cosi Cabriofix para grupo 0, grupo 0+
- Duo Plus para grupo I
- Kidfix XP para grupo II/III
- Graco Junior para grupo III

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas para fijar un sistema de retención infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U/L ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X
Grupo II: de 15 a 25 kg	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X
Grupo III: de 22 a 36 kg	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos

L : adecuado para sistemas de retención infantil particulares de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'. El sistema de retención infantil debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)

X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso

¹ : mueva el asiento hacia delante todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón del asiento se desplaza hacia delante desde el punto de anclaje superior

² : mueva el ajuste de altura del asiento hacia arriba todo lo necesario, ajuste la inclinación del respaldo del asiento tan cerca como sea posible de la posición vertical para asegurar la tensión del cinturón del asiento en el lado de la hebilla

³ : mueva el asiento delantero correspondiente delante del sistema de retención infantil hacia delante y el asiento trasero deslizante hacia atrás todo lo necesario

⁴ : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extraígallo si corresponde

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX con soportes ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
			airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL ¹	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ¹	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL ^{1,2}	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ^{1,2}	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	X	IL ^{1,2}	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	X	IL ^{1,2}	X

- IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuiversal'. El sistema de retención ISOFIX debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)
- IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso
- X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso
- ¹ : mueva el asiento delantero correspondiente delante del sistema de retención infantil hacia delante y el asiento trasero deslizante hacia atrás todo lo necesario
- ² : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extraígallo si corresponde

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg
- D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg
- E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg
- F - ISO/L1 : sistema de retención infantil de orientación lateral izquierda (capazo)
- G - ISO/L2 : sistema de retención infantil de orientación lateral derecha (capazo)

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil i-Size con soportes ISOFIX

	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Sistemas de retención infantil i-Size	X	X	i - U	X

i - U : adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia delante y hacia atrás i-Size "universales"

X : posición de asiento no adecuada para sistemas de retención infantil i-Size "universales"

Portaobjetos

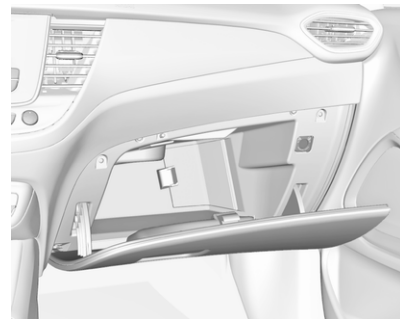
Compartimentos portaobjetos	65
Guantera	65
Portavasos	66
Portaobjetos de la consola central	66
Compartimento de carga	66
Cubierta del compartimento de carga	68
Cubierta del portaobjetos del maletero	69
Argollas	70
Triángulo de advertencia	70
Botiquín	71
Sistema portaequipajes de techo	71
Portaequipajes de techo	71
Información sobre la carga	72

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera

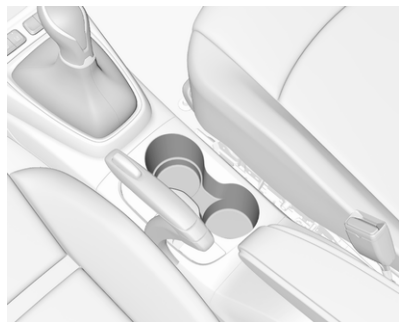


La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Guantera con refrigeración

La ventilación de aire y la temperatura dependen de la configuración del sistema de climatización. La salida de aire de la guantera se puede cerrar ➤ 129.

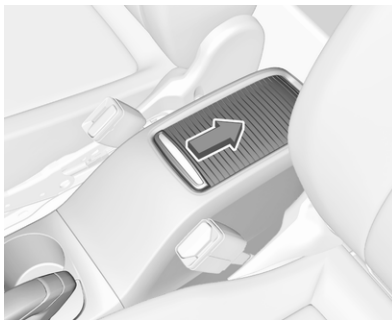
Portavasos



Los portavasos están situados en la consola central.

Portaobjetos de la consola central

El portaobjetos se puede usar para guardar artículos pequeños.



Dependiendo de la versión, puede haber un compartimento portaobjetos debajo de una tapa.

Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero está dividido en dos partes. Se pueden abatir ambas partes.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Antes de plegar los respaldos de los asientos traseros, realice lo siguiente si es necesario:

- Desmonte la cubierta del compartimento de carga ➔ 68.
- Mantenga pulsado el resorte para bajar los reposacabezas ➔ 42.

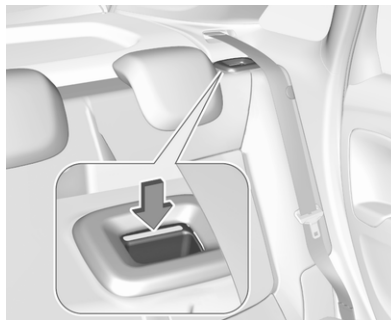


- Inserte los cinturones de seguridad en los cierres de guiado.

Extensión del compartimento de carga (versión con palanca)



- Tire de la palanca de uno o ambos lados exteriores y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.
- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



Los respaldos estarán bien acoplados cuando no se vea ninguna marca roja cerca de la palanca.

Extensión del compartimento de carga (versión con lazo)

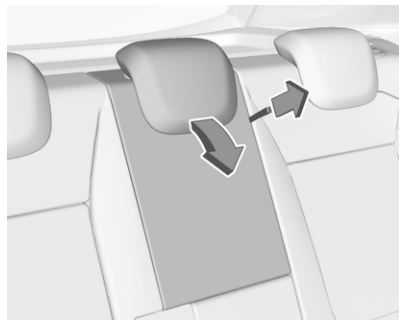
- Mueva los dos asientos traseros a la posición más atrasada ➔ 47.

- Antes de plegar hacia abajo la parte del respaldo correspondiente, pliegue el reposabrazos trasero. De lo contrario, no se podrá plegar esta parte del respaldo.

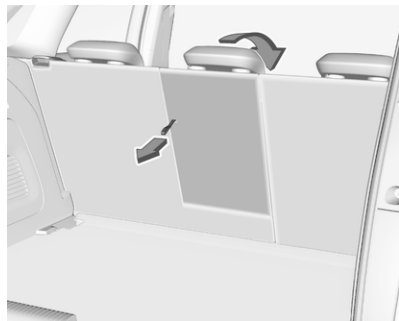


- Tire de la cinta y pliegue el respaldo sobre el cojín del asiento.
- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.

Plegado del reposabrazos trasero



Tire del lazo para plegar hacia abajo el reposabrazos trasero.



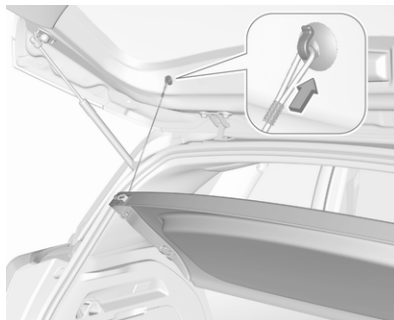
El reposabrazos puede plegarse también desde el compartimento de carga tirando del lazo y presionando el respaldo central.

El respaldo central estará bien acoplado cuando no se vea ninguna marca roja en el lazo.

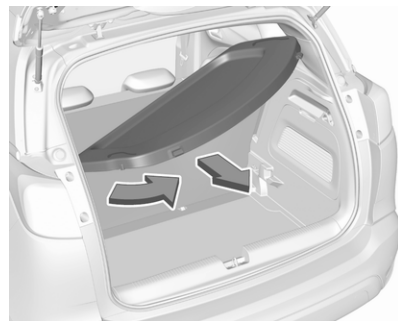
Cubierta del compartimento de carga

No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Desmontar la cubierta



Desenganche las cintas de sujeción del portón trasero.



Levante la tapa, inclínela ligeramente y gírela.

Desmonte la tapa.

Alojamiento



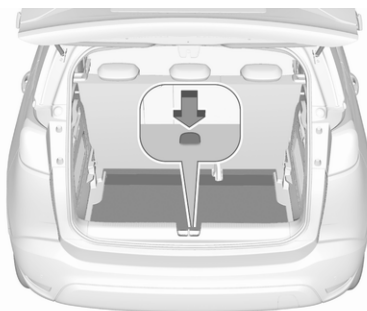
La cubierta del compartimento de carga se puede guardar detrás de los respaldos de los asientos traseros.

Desacople las correas de fijación y levante la cubierta hacia atrás hasta que se desacople. A continuación, deslízcala hacia abajo en las guías detrás de los respaldos de los asientos.

Montar la cubierta

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Monte las correas de fijación en el portón trasero.

Cubierta del portaobjetos del maletero



Levante la tapa en el rebaje para poder acceder al equipo de emergencia para averías.

Juego de reparación de neumáticos
↗ 215.

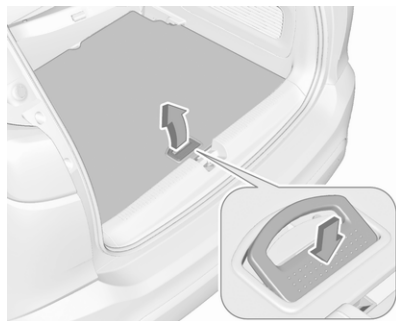
Rueda de repuesto ↗ 220.

Piso de carga doble

El piso de carga doble se puede colocar en el compartimento de carga en dos posiciones:



- posición inferior encima de la cubierta del portaobjetos del maletero
- posición superior bloqueada con la manilla en el revestimiento del panel posterior



Para desmontar, pulse la manilla para desbloquear el piso de carga y levántelo con ayuda de la manilla.

Si se monta en la posición superior, se puede utilizar el espacio entre el piso de carga y la tapa de la cavidad para la rueda de repuesto como compartimento portaobjetos.

En esta posición, si se abaten los respaldos del asiento trasero, se consigue una superficie de carga casi horizontal.

En la posición superior, el piso de carga doble puede soportar una carga máxima de 100 kg. En la posi-

ción inferior, el piso de carga doble puede soportar la carga máxima permisible.

Argollas



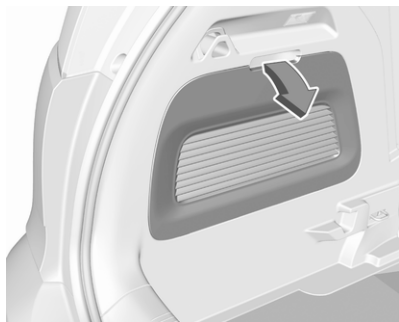
Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Triángulo de advertencia



Guarde el triángulo de advertencia en el espacio de la parte trasera del compartimento de carga y fíjelo con la fijación de Velcro®.

Botiquín



Pliegue hacia abajo la cubierta en el lado izquierdo del compartimento de carga



Guarde el botiquín en el compartimento portaobjetos.

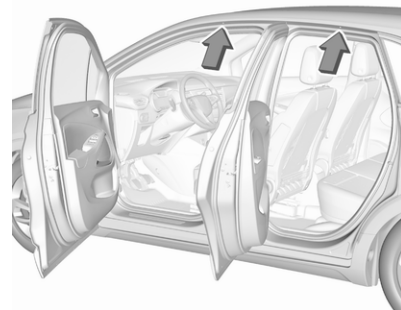
Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

Siga las instrucciones de montaje y desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

Montaje del portaequipajes de techo



Abra todas las puertas.

Los puntos de montaje están situados en la carrocería del vehículo, en el marco de cada puerta.

Quite la tapa de cada punto de montaje y fije el portaequipajes con los tornillos que se adjuntan.

Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados ⇨ 66. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Evite el deslizamiento de objetos sueltos asegurándolos con correas fijadas a las argollas ⇨ 70.

- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso bruto permitido del vehículo (consulte la placa de características ⇨ 239) y el peso en vacío CE, consulte el Certificado CEE de conformidad incluido con el vehículo u otros documentos de registro nacionales.

Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.

El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90%).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga unifor-

memente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

No conduzca a más de 120 km/h.

La carga máxima autorizada en el techo es de 60 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos	75
Ajuste del volante	75
Mandos en el volante	75
Volante térmico	76
Bocina	76
Limpia y lavaparabrisas	76
Limpia y lavaluneta	78
Temperatura exterior	79
Reloj	79
Tomas de corriente	79
Carga inductiva	80
Encendedor de cigarrillos	81
Ceniceros	81
Testigos luminosos e indicadores	82
Cuadro de instrumentos	82
Velocímetro	84
Cuentakilómetros	84
Cuentakilómetros parcial	84
Cuentarrevoluciones	85
Indicador de combustible	85
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	86

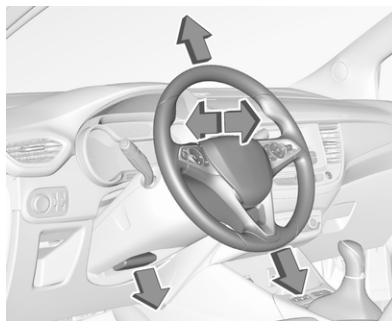
Control del nivel de aceite del motor	86
Indicación de servicio	86
Testigos de control	88
Intermitentes	88
Recordatorio del cinturón de seguridad	88
Airbags y pretensores de cinturones	89
Desactivación de los airbags	89
Sistema de carga	89
Testigo de averías	90
Revisión urgente del vehículo	90
Pare el motor	90
Comprobación del sistema	90
Sistema de frenos y embrague	90
Freno de estacionamiento	91
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	91
Cambio de marchas	91
Aviso de cambio de carril	91
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	91
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado	92
Temperatura del refrigerante del motor	92
Precalentamiento	92

Filtro de escape	92
AdBlue	92
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos	93
Presión de aceite del motor	93
Nivel de combustible bajo	93
Parada automática	94
Luces exteriores	94
Luz de cruce	94
Luz de carretera	94
Asistente de luz de carretera	94
Faros antiniebla	94
Piloto antiniebla	94
Sensor de lluvia	94
Regulador de velocidad	94
Alerta de punto ciego lateral	94
Frenada de emergencia activa	94
Limitador de velocidad	95
Puerta abierta	95
Pantallas	95
Centro de información del conductor	95
Pantalla de información	98
Pantalla virtual	100
Mensajes del vehículo	102
Avisos acústicos	102
Personalización del vehículo	103

Servicios telemáticos	107
Opel Connect	107

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante



El regulador de velocidad y el limitador de velocidad se utilizan con los mandos del lado izquierdo del volante.

En el mismo lado se encuentra el interruptor del volante térmico.

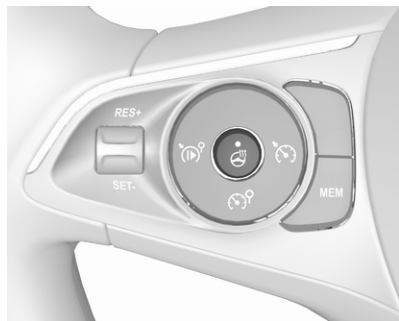
El sistema de infoentretenimiento se puede utilizar con los mandos del lado derecho del volante.

Sistema de ayuda a la conducción
➤ 152.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Volante térmico ⇨ 76.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando ☀. La activación se indica mediante el LED del botón.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 136.

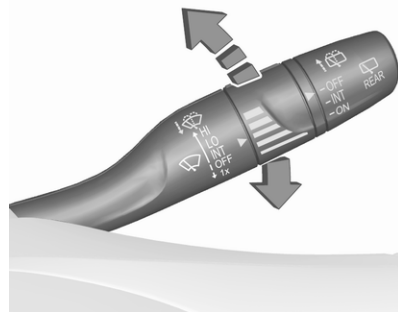
Bocina



Pulse 📢.

Limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas con intervalo ajustable



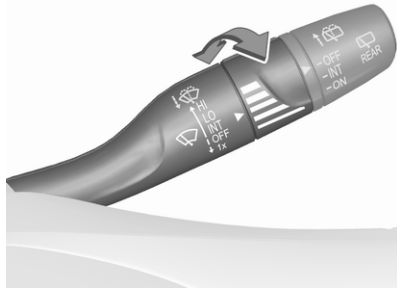
HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos
OFF : desconectar
1x : un barrido

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Para activar el modo de barrido con intervalo la próxima vez que se conecte el encendido, pulse la palanca hacia abajo hasta la posición **OFF** y de nuevo a **INT**.

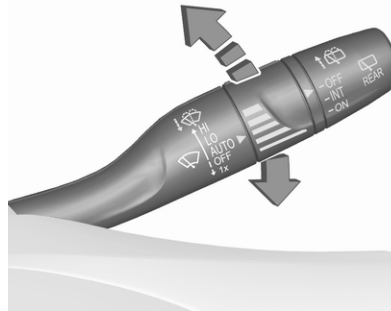
Intervalo de funcionamiento ajustable



Palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la frecuencia de funcionamiento.

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia



- HI** : velocidad rápida
- LO** : velocidad lenta
- AUTO** : funcionamiento automático con sensor de lluvia
- OFF** : desconectar
- 1x** : un barrido

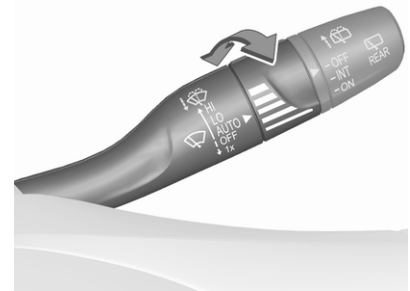
En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas. Si se desconecta el encendido, se desactiva el modo de barrido automático. Para activar el modo de barrido automático la próxima vez

que se conecte el encendido, pulse la palanca hacia abajo hasta la posición **OFF** y de nuevo a **AUTO**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia



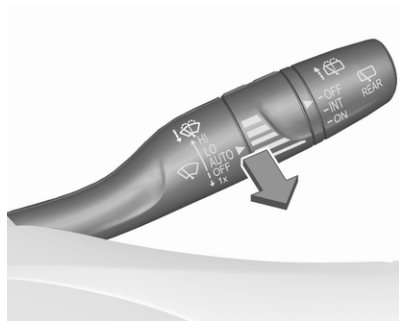
Palanca del limpiaparabrisas en posición **AUTO**.

Gire la rueda de ajuste para regular la sensibilidad del sensor de lluvia.

Asegúrese de que el sensor no está bloqueado ⇨ 37, ⇨ 10.

Testigo de control ⇨ 76.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ⇨ 192.

Limpia y lavaluneta

Limpialuneta trasero



OFF : desconectar
INT : funcionamiento intermitente
ON : funcionamiento continuo

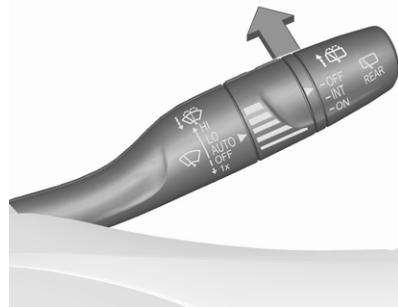
No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpiaventana se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú de Personalización del vehículo ⇨ 103.

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

El sistema lavaluneta se desactiva cuando el nivel de líquido es bajo.

Líquido de lavado ⇨ 192.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



La ilustración muestra un ejemplo. Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

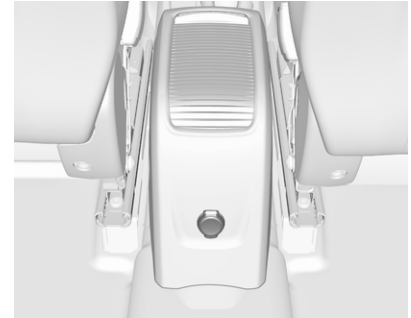
La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información ⇨ 98.

Configuración de fecha y hora, consulte el Manual de infoentretenimiento.

Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.



Hay otra toma de corriente situada en la consola entre los asientos delanteros.

El consumo máximo no debe superar los 120 W.

Con el encendido desconectado, la toma de corriente se desactiva. Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para evitar daños en las tomas, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Puerto de carga USB



Hay uno o dos puertos USB preparados para cargar dispositivos.

Cuando hay dos puertos USB disponibles, el puerto USB superior se puede usar para conectar un teléfono para proyección.

Nota

Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Puerto USB y proyección del teléfono, consulte el manual de infoentrenamiento.

Carga inductiva

⚠ Advertencia

La carga inductiva puede afectar al funcionamiento de marcapasos implantados u otros aparatos médicos. Si procede, pida asesoramiento médico antes de utilizar el aparato de carga inductiva.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos metálicos del dispositivo de carga antes de cargar el dispositivo móvil, porque estos objetos podrían calentarse.



Para cargar un dispositivo móvil:

1. Retire todos los objetos del dispositivo de carga.
2. Coloque el dispositivo móvil con la pantalla hacia arriba en el dispositivo de carga.
3. Cuando el dispositivo móvil se está cargando, el LED se ilumina en verde.

El dispositivo móvil debe ser más pequeño de 7 cm por 15 cm para caber en el dispositivo de carga.

Los dispositivos móviles compatibles con PMA o Qi se pueden cargar de manera inductiva.

En algunos dispositivos móviles, para utilizar carga inductiva se puede necesitar una cubierta posterior con una bobina integrada o un revestimiento.

La cubierta protectora del dispositivo móvil podría haber afectado a la carga por inducción.

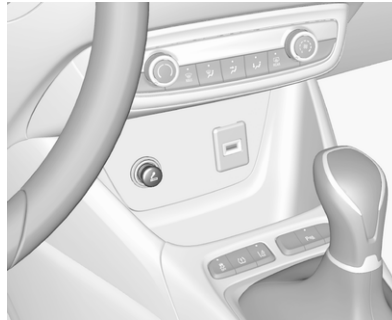
El LED se ilumina en amarillo cuando

- se han detectado objetos metálicos en la zona de carga
- el dispositivo móvil no se ha colocado correctamente.

Si el dispositivo móvil no se está cargando correctamente:

1. Retire el dispositivo móvil del dispositivo de carga.
2. Gire el dispositivo móvil 180°.
3. Espere 3 segundos después de que se haya apagado el LED y coloque el dispositivo móvil de nuevo en el dispositivo de carga.

Encendedor de cigarrillos

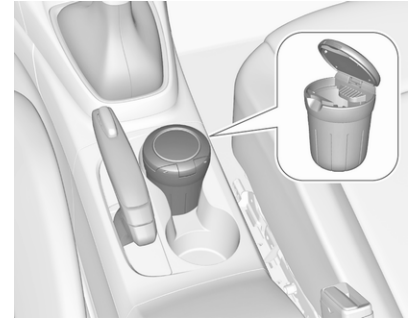


Pulse sobre el encendedor de cigarrillos. Se desconecta automáticamente cuando la resistencia está incandescente. Extraiga el encendedor de cigarrillos.

Ceniceros

Atención

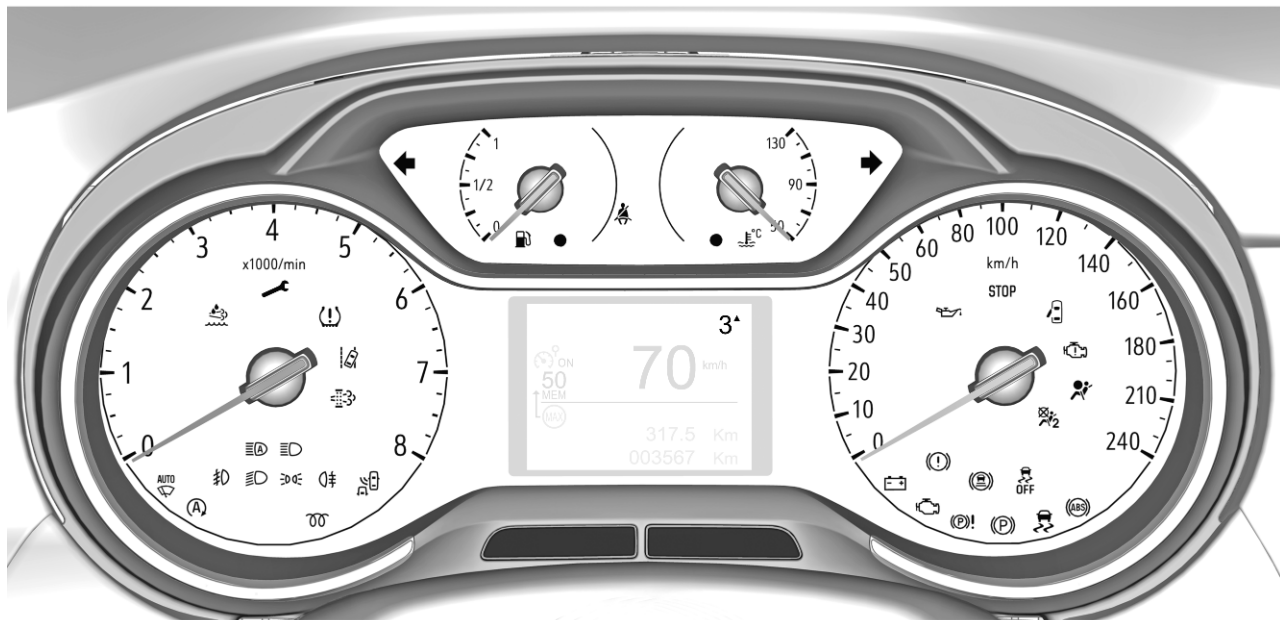
Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



En los portavasos se puede colocar un cenicero portátil.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos



Vista general

	Intermitentes ⇨ 88
	Recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 88
	Airbags y pretensores de cinturones de los asientos ⇨ 89
	Desactivación de los airbags ⇨ 89
	Sistema de carga ⇨ 89
	Testigo de averías ⇨ 90
	Revisión urgente del vehículo ⇨ 90
DETÉNGASE	Pare el motor ⇨ 90
	Comprobación del sistema ⇨ 90
	Sistema de frenos y embrague ⇨ 90

	Freno de estacionamiento ⇨ 91
	Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇨ 91
	Cambio de marchas ⇨ 91
	Aviso de cambio de carril ⇨ 91
	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 91
	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado ⇨ 92
	Temperatura del refrigerante del motor alta ⇨ 92
	Precalentamiento ⇨ 92

	Filtro de escape ⇨ 92
	AdBlue ⇨ 92
	Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇨ 93
	Presión de aceite del motor ⇨ 93
	Control del nivel de aceite del motor ⇨ 86
	Nivel de combustible bajo ⇨ 93
	Autostop ⇨ 94
	Luces exteriores ⇨ 94
	Luz de cruce ⇨ 94
	Luz de carretera ⇨ 94
	Asistente de luz de carretera ⇨ 94



Faros antiniebla
↗ 94



Piloto antiniebla
↗ 94



Sensor de lluvia
↗ 94



Regulador de velocidad
↗ 94



Alerta de punto ciego lateral
↗ 94



Frenada de emergencia activa
↗ 94

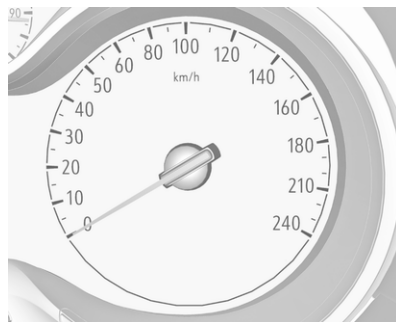


Limitador de velocidad
↗ 95



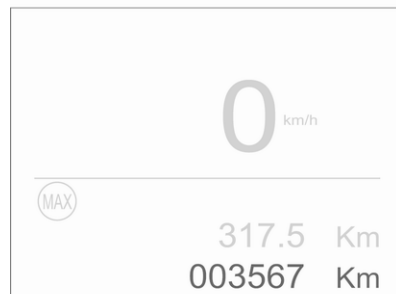
Puerta abierta
↗ 95

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

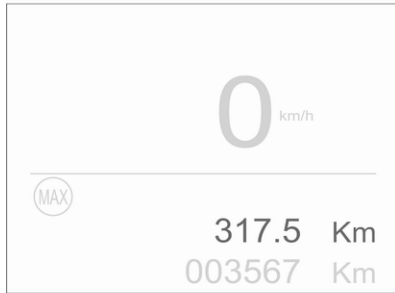
Cuentakilómetros



La distancia total registrada se visualiza en km.

Cuentakilómetros parcial

La distancia registrada desde la última puesta a cero se visualiza en el Centro de información del conductor.



Pantalla monocromo

El cuentakilómetros parcial cuenta hasta 9.999,9 km sin restablecimiento automático.

Pulse **000** durante 2 segundos para poner a cero el cuentakilómetros parcial.

Pantalla en color

El cuentakilómetros parcial cuenta hasta 1.999,9 km y se restablece automáticamente.

Pulse **000** durante 2 segundos para poner a cero el cuentakilómetros parcial.

El menú de información de viaje / combustible proporciona también dos cuentakilómetros ⇨ 95.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Un marcador rojo indica el inicio de una zona de advertencia de revoluciones excesivas. Para motores diésel, la zona de advertencia comienza a 5000 revoluciones por

minuto. Para motores de gasolina, la zona de advertencia comienza a 7000 revoluciones por minuto.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



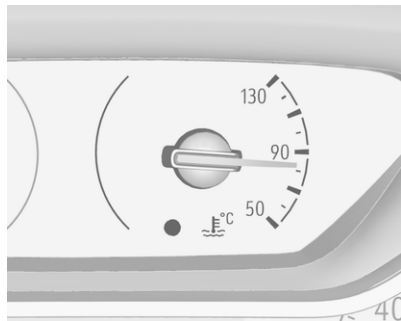
Muestra el nivel de combustible en el depósito.

El testigo de control ● se ilumina si el nivel en el depósito es bajo.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito de combustible puede ser inferior a la capacidad especificada.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- 50 : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
- 90 : temperatura normal de funcionamiento
- 130 : temperatura demasiado alta

El testigo de control ● se ilumina si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta.

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Control del nivel de aceite del motor

Después de conectar el encendido, se muestra el estado del nivel de aceite del motor en el centro de información del conductor durante unos segundos después de la información de servicio.

Un estado de nivel de aceite del motor correcto se indica con el mensaje **Nivel de aceite correcto**.

Si el nivel de aceite del motor es bajo, ⚠ parpadea y se indica **Nivel de aceite incorrecto**, acompañado del indicador 🔧. Confirme el nivel de aceite del motor usando la varilla de medición de nivel y rellene con aceite del motor según corresponda.

Aceite del motor ⇨ 190.

Un fallo de medición se indica con el mensaje **Medida de nivel de aceite no válida**. Compruebe el nivel de aceite del motor manualmente empleando la varilla de medición.

Indicación de servicio

El sistema de servicio informa de cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro o cuándo se necesita una revisión del vehículo. Según las condiciones de conducción, el intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro necesario puede variar considerablemente.

Información de servicio ⇨ 233.

Un próximo servicio necesario se muestra en el Centro de información del conductor durante 7 segundos después de conectar el encendido.

Si no se necesita servicio durante los próximos 3.000 km o más no aparece ninguna información de servicio en la pantalla.

Si se precisa servicio en los próximos 3.000 km, la distancia restante o la duración de tiempo se indican durante algunos segundos. Simultáneamente, se ilumina el símbolo  de forma permanente a modo de recordatorio.

Si se precisa servicio antes de 1.000 km,  parpadea y, después, se ilumina permanentemente. La distancia restante o la duración de tiempo se indican durante algunos segundos.

Un servicio atrasado se indica con un mensaje en el Centro de información del conductor que muestra la distancia excedida.  parpadea y, después, se ilumina permanentemente hasta que se lleve a cabo el servicio.

Puesta a cero del intervalo de servicio

Después de cada servicio, es necesario poner a cero el indicador de servicio para garantizar un funcionamiento correcto. Se recomienda acudir a un taller.

Proceda de la siguiente manera:

- desconecte el encendido
- mantenga pulsado el botón  o **CHECK**
- conecte el encendido, la indicación de distancia comienza una cuenta atrás
- cuando la pantalla indique **=0**, suelte el botón

El símbolo  desaparece.

Recuperación de información de servicio

Para recuperar el estado de la información de servicio en cualquier momento, pulse el botón izquierdo debajo del centro de información del conductor.



La información de servicio se muestra durante unos segundos.

Información de servicio ⇨ 233.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos.

La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo	: Peligro, recordatorio importante
Amarillo	: Aviso, información, avería
Verde	: Confirmación de activación
Azul	: Confirmación de activación
Blanco	: Confirmación de activación

Vista general del cuadro de instrumentos ⇨ 82.

Intermitentes

↔ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

El intermitente o las luces de emergencia están activados.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente.

Esto incluye los intermitentes conectados a la toma del dispositivo de remolque.

Sustitución de bombillas ⇨ 196.

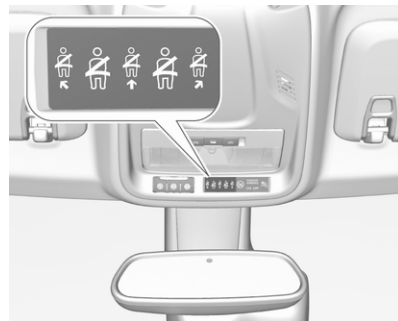
Fusibles ⇨ 205.

Intermitentes ⇨ 114.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en todos los asientos

⚠ se ilumina o parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos junto con la indicación en la consola superior para cada cinturón de seguridad.



- Al conectar el encendido, se iluminan ⚠ en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola superior, si no se ha

abrochado el cinturón de seguridad de alguno de los asientos ocupados.

- Tras la conducción,  en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola superior parpadean durante un periodo determinado junto con un aviso acústico. Tras un periodo de conducción,  se ilumina de manera constante hasta que se abroche el cinturón de seguridad correspondiente o si algún pasajero se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Cinturones de seguridad ⇨ 48.

Airbags y pretensores de cinturones

 se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de 4 segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recorra a la ayuda de un taller. Los

airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .

Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de los cinturones de seguridad ⇨ 48.

Sistema de airbags ⇨ 51.

Desactivación de los airbags



 **ON** se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

 **OFF** se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado.

Desactivación de los airbags ⇨ 56.

Sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería del vehículo no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

El sistema de gestión del motor tiene un fallo que podría dañar el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión urgente del vehículo



se enciende en amarillo.

Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se puede iluminar junto con otros testigos de control y el mensaje correspondiente en el Centro de información del conductor.

Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Pare el motor

STOP se enciende en rojo.

Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se enciende junto con otros testigos de control, acompañado de un aviso acústico y el mensaje correspondiente en el Centro de información del conductor.

Pare el motor inmediatamente y recorra a la ayuda de un taller.

Comprobación del sistema

 se ilumina amarillo o rojo.

Se enciende en amarillo

Se ha detectado un fallo leve del motor.

Se enciende en rojo

Se ha detectado un fallo grave del motor.

Pare el motor lo antes posible y acuda a un taller para recibir asistencia.

Sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo.

El nivel del líquido del freno y embrague es demasiado bajo cuando el freno de estacionamiento no está aplicado ⇨ 192.

⚠ Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje. Recorra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ⇨ 149.

Líquido de frenos ⇨ 192.

Freno de estacionamiento

Ⓟ se enciende en rojo.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento y se conecta el encendido ⇨ 149.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Ⓜ se enciende en amarillo.

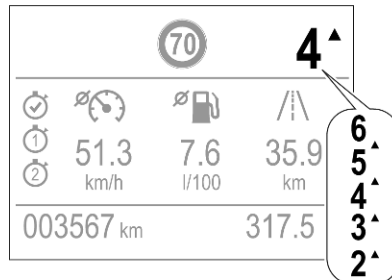
Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos ⇨ 149.

Cambio de marchas

Cambio manual



Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para ahorrar combustible, se indica ▲ con el número de una marcha superior.

Modo manual del cambio automático

▲ se indica cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para ahorrar combustible.

Aviso de cambio de carril

⚡ parpadea en amarillo cuando el sistema reconoce un cambio de carril no intencionado.

Aviso de cambio de carril ⇨ 177.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

⚡ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción
 150.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado

 se enciende en amarillo.

Los sistemas están desactivados.

Temperatura del refrigerante del motor

● se enciende en rojo.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor.

Atención

La temperatura del refrigerante es demasiado alta.

Compruebe el nivel de refrigerante inmediatamente  191.

Si el nivel del refrigerante es suficiente, recurra a un taller.

Precalentamiento

 se enciende en amarillo.

El precalentamiento del motor diésel está activado. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja. Arranque el motor cuando se apague el indicador de control.

Arranque del motor  135.

Filtro de escape

 o  parpadea o se enciende en amarillo.

Es necesario limpiar el filtro de escape.

Continúe conduciendo hasta que se apague el testigo de control.

Se enciende temporalmente

Inicio de saturación del filtro de escape. Comience el proceso de limpieza lo antes posible conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h.

Se enciende constantemente

Indicación de nivel de aditivo bajo. Recorra a la ayuda de un taller.

Filtro de escape  140.

AdBlue

 parpadea o se enciende en amarillo.

Se enciende en amarillo

La autonomía de conducción restante es entre 600 km y 2400 km.

Parpadea en amarillo

La autonomía de conducción restante es entre 0 y 600 km.

El nivel de AdBlue es bajo. Reponga AdBlue lo antes posible para evitar la imposibilidad de arrancar el motor.

AdBlue ⇨ 141.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

() se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos en una o más ruedas. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema. Recorra a un taller.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇨ 212.

Presión de aceite del motor

() se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y / o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Ponga el cambio en punto muerto.
2. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
3. Desconecte el encendido.

Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante.

Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo esté parado; de lo contrario, la columna de la dirección se podría bloquear de forma inesperada.

Mantenga el motor apagado y deje que remolquen el vehículo a un taller ⇨ 190.

Nivel de combustible bajo

● se enciende en amarillo.

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Repostaje ⇨ 181.

Purga del sistema de combustible diésel ⇨ 195.

Parada automática

 se enciende o parpadea en verde.

Se enciende en verde

El motor se encuentra en parada automática.

Parpadea en verde

La parada automática no está disponible temporalmente o el modo de parada automática se ha activado automáticamente.

Sistema stop-start  136.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas  109.

Luz de cruce

 se enciende en verde.

Se enciende cuando está activada la luz de cruce.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera o cuando se accionan las ráfagas  110.

Asistente de luz de carretera

 se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera se activa  110.

Faros antiniebla

 se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados  114.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido  114.

Sensor de lluvia

 se enciende en verde.

Se enciende cuando el funcionamiento automático con sensor de lluvia está activado.

Limpia y lavaparabrisas  76.

Regulador de velocidad

 se ilumina en el centro de información del conductor.

Regulador de velocidad  152.

Alerta de punto ciego lateral

 se enciende en verde.

El sistema está activo  171.

Frenada de emergencia activa

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El sistema se ha desactivado o se ha detectado una avería.

Además, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Compruebe el motivo de la desactivación ⇨ 159 y, en caso de un fallo del sistema, acuda a un taller para obtener ayuda.

Nota

(ⓘ) también se ilumina si no se abrochan los cinturones de seguridad de los acompañantes delanteros. En este caso, la frenada de emergencia activa se desactiva.

Parpadea

Intervención activa del sistema.

En función de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de manera moderada o brusca.

Alerta de colisión frontal ⇨ 157.

Protección del peatón de parte delantera ⇨ 162.

Limitador de velocidad

(ⓘ) se ilumina en el centro de información del conductor.

Limitador de velocidad ⇨ 154.

Puerta abierta

(ⓘ) se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas

Centro de información del conductor

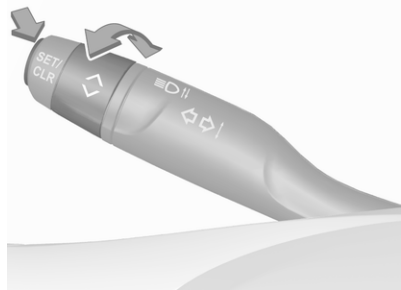
El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la versión, el centro de información del conductor está disponible en pantalla monocromo o en color.

El Centro de información del conductor indica:

- cuentakilómetros total y parcial
- indicación digital de velocidad
- menú de información de viaje / combustible
- indicación de cambio de marcha
- información de servicio
- mensajes del vehículo y de alerta
- mensajes de asistencia al conductor
- mensajes emergentes
- información de AdBlue

Selección de menús y funciones



Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página en el menú de información de viaje/combustible.

Pulse **SET/CLR** para confirmar o restablecer una función.

Los mensajes del vehículo y servicio son emergentes en el centro de información del conductor si es necesario. Desplácese por los mensajes girando la rueda de ajuste. Confirme mensajes pulsando **SET/CLR**.

Además, algunos menús pueden seleccionarse con el botón izquierdo:



Pulse  para cambiar entre los menús correspondientes.

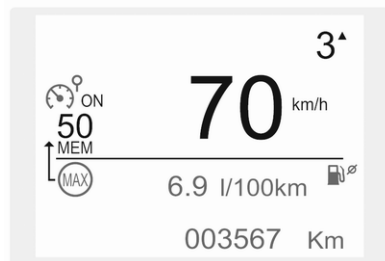
O



Pulse **CHECK** para cambiar entre los menús correspondientes.

Mensajes del vehículo ⇨ 102.

Menú de información de viaje / combustible, pantalla monocromo



Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página:

Cuentakilómetros parcial

Cuentakilómetros parcial ⇨ 84.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un

valor predeterminado. Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control ● en el indicador de combustible se ilumina ↗ 93.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

Velocidad digital

Pantalla digital de velocidad instantánea y límite de velocidad reconocido.

Menú de información de viaje / combustible, pantalla en color



Se pueden seleccionar diferentes páginas con información combinada.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página.

Página de información: Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control ● en el indicador de combustible se ilumina ↗ 93.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

Página de Viaje 1: Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Distancia recorrida

Muestra la distancia actual para el viaje 1 desde la puesta a cero.

El cuentakilómetros parcial cuenta hasta 9.999,9 km sin restablecimiento automático.

Los valores de la página de viaje 1 se pueden poner a cero pulsando **SET/CLR** durante unos segundos.

Página de Viaje 2: Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Distancia recorrida

Muestra la distancia actual para el viaje 2 desde una determinada puesta a cero.

Los valores de la página de viaje 2 se pueden poner a cero pulsando **SET/CLR** durante unos segundos.

Página de velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Parada e Inicio del contador de tiempo

Un contador de tiempo calcula el tiempo transcurrido en modo de PARADA durante un viaje. Se pone a cero cada vez que se conecta el encendido.

Página de brújula

Muestra la dirección geográfica de conducción.

Página en blanco

No se muestra información de viaje/combustible.

AdBlue

Pulse  o **CHECK** repetidamente hasta que se muestre el menú de AdBlue.

Alcance de AdBlue

Indica una estimación del nivel de AdBlue. Un mensaje indica si el nivel es suficiente o bajo.

↗ 141.

Pantalla de información

La pantalla de información se sitúa en el panel de instrumentos cerca del cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una

- **Pantalla de información gráfica**
o
- **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil
o
- **Pantalla de información en color de 8"** con función de pantalla táctil

La pantalla de información puede indicar:

- hora ↗ 79
- temperatura exterior ↗ 79
- fecha ↗ 79
- sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- indicación de la cámara retrovisora ↗ 175

- indicación de sistema de visión panorámica ↗ 173
- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ↗ 163
- navegación, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- mensajes del vehículo y de sistema ↗ 102
- ajustes de personalización del vehículo ↗ 103

Pantalla de información gráfica



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse **MENU** para seleccionar la página del menú principal.

Pulse   para seleccionar una página del menú.

Pulse **OK** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Pantalla de información en color de 7"

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla táctil.



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse  para visualizar la página de inicio.

Toque el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque  para volver al siguiente menú superior.

Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo ↗ 103.

Pantalla de información en color de 8"

Selección de menús y ajustes

Existen tres opciones para poner en funcionamiento la pantalla:

- mediante los botones de debajo de la pantalla
- tocando la pantalla táctil
- mediante reconocimiento de voz

Botón y funcionamiento táctil



Pulse para conectar la pantalla.

Pulse **SET** para seleccionar ajustes del sistema (unidades, idioma, hora y fecha).

Pulse para seleccionar la configuración del vehículo o funciones de conducción.

Toque el icono o una función de la pantalla del menú correspondiente.

Confirme una función requerida o selección dando un toque.

Toque en la pantalla para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Reconocimiento de voz

Para ver la descripción, véase el manual de infoentretenimiento.

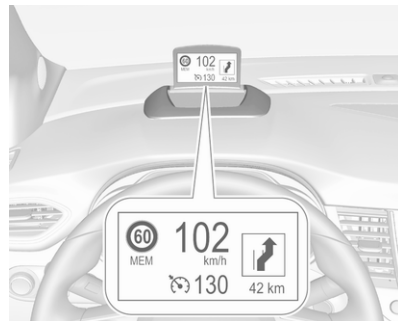
Personalización del vehículo 103.

Pantalla virtual

La pantalla virtual muestra la información del conductor en un plano de proyección plegable en el lado del conductor.

La información aparece como una imagen proyectada desde una lente en el panel de instrumentos sobre el plano de proyección directamente

delante de la vista del conductor. La imagen aparece centrada hacia la parte delantera del vehículo.



Vistas de la pantalla virtual:

- velocidad del vehículo
- límites de velocidad mediante el reconocimiento de señales de tráfico
- velocidad ajustada del limitador de velocidad
- velocidad ajustada del regulador de velocidad
- información sobre la navegación.



Ajuste de posición de la imagen de la pantalla virtual

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Pulse Δ o ∇ para centrar la imagen. Solo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

Advertencia

Si la imagen de la pantalla virtual es demasiado brillante o está demasiado alta en su campo de visión, puede menoscabar la visi-

bilidad cuando el exterior está oscuro. Asegúrese de mantener la imagen de la pantalla virtual atenuada y en la parte baja de su campo de visión.

Ajuste brillo

La imagen de la pantalla virtual se oscurecerá e iluminará automáticamente para compensar la iluminación exterior. También se puede ajustar manualmente la iluminación según sea necesario:

Pulse $\odot$ para aclarar la pantalla.
Pulse ☾ para atenuar la pantalla.

La imagen se puede iluminar temporalmente dependiendo del ángulo y la posición de la luz solar.

Desconexión

Mantenga pulsado ☾ para desactivar la pantalla virtual.

Idioma

El idioma preferido se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo $\rightarrow$ 103.

Unidades

Las unidades se pueden cambiar en el menú de personalización del vehículo $\rightarrow$ 103.

Cuidado de la pantalla virtual

Limpie el plano de proyección de la pantalla virtual con un paño suave pulverizado con limpiacristales. Limpie la lente con suavidad, luego séquela.

Limitaciones del sistema

Es posible que la pantalla virtual no funcione correctamente cuando:

- La lente del panel de instrumentos esté cubierta por objetos que no estén limpios.
- El brillo de la pantalla es demasiado oscuro o brillante.
- La imagen no se ajusta a la altura correcta.
- El conductor lleva gafas de sol polarizadas.

Si la imagen de la pantalla virtual no es correcta por otras razones, póngase en contacto con un taller.

Mensajes del vehículo

Los mensajes se muestran en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con un aviso acústico.



Pulse **SET/CLR** para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Mensajes en la pantalla de información en color

Pueden aparecer también algunos mensajes importantes en la pantalla de información. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Si aparecen varias advertencias al mismo tiempo, solo sonará un aviso acústico.

Al arrancar el motor o durante la marcha

El aviso acústico que indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad tiene prioridad sobre el resto.

- Si no se ha abrochado un cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.

- Si el control de velocidad se desactiva automáticamente.
- Si se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si la llave electrónica no está en el habitáculo.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si el filtro de escape alcanza su nivel máximo de llenado.

Cuando el vehículo está estacionado y / o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática (Autostop)

- Si se abre la puerta del conductor.
- Si no se cumple alguna condición para un arranque automático.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información. Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Pantalla de información gráfica



Pulse **MENU** para abrir la página del menú.

Utilice el botón de cuatro direcciones para usar la pantalla:

Seleccione **Personalización-configuración** ➔ **OK**.

Configuración de unidades

Seleccione **Configuración de pantalla** ➔ **OK**.

Seleccione **Elección de unidades** ➔ **OK**.

Seleccione la configuración deseada ➔ **OK**.

Configuración del idioma

Seleccione **Configuración de pantalla** ➔ **OK**.

Seleccione **Elección de idioma** ➔ **OK**.

Seleccione el idioma deseado ➔ **OK**.

Configuración del vehículo

Seleccione **Definir parámetros del vehículo** ➔ **OK**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Iluminación.**

Faros de cortesía: Activación y ajuste de tiempo de duración.

Iluminación de bienvenida: Activación y ajuste de tiempo de duración.

- **Comfort**

Iluminación ambiente: Activación/Desactivación.

Limpialuneta en marcha atrás: Activación/Desactivación.

- **Vehículo**

Desbloqueo del maletero solo: Activación/Desactivación.

Acción Plip: Conductor / todas las puertas.

- **Ayuda a la conducción**

Sistema de detección de fatiga: Activación/Desactivación.

Recomendación de velocidad: Activación/Desactivación.

Pantalla de información en color de 7"



Pulse  para abrir la página de inicio.

Utilice los botones táctiles para usar la pantalla:

Seleccione **Ajustes**.

Configuración de unidades

Seleccione **Unidades**

Cambie las unidades para **Consumo y distancia** y **Temperatura**.

Configuración del idioma

Seleccione **Idioma(Language)**.

Cambie el idioma tocando la entrada correspondiente.

Configuración del vehículo

Seleccione **Vehículo**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Sistemas de detección/colisión**

Alerta de punto ciego lateral:

Activa o desactiva la alerta de punto ciego lateral.

Alerta de conductor somnoliento:

Activa o desactiva el sistema de conductor somnoliento.

Información acerca del límite de velocidad:

Activa o desactiva la información de límite de velocidad mediante reconocimiento de señales de tráfico.

Guías de cámara de visión trasera:

Activa o desactiva las directrices de la cámara retrovisora en la pantalla de información.

- **Confort y comodidad**

Limpiaparabrisas auto. en marcha atrás:

Activa o desactiva la conexión automática del limpiaparabrisas cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Iluminación ambiental: Activa o desactiva la iluminación ambiente y ajusta su brillo.

Alumbrado de acogida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de bienvenida.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

- **Bloqueo, apertura, arranque remoto**

Desbloqueo remoto de puerta: Cambia la configuración para desbloquear la puerta del conductor solo o todas las puertas al pulsar  en el control remoto.

Desbloqueo del maletero únicamente: Activa o desactiva el bloqueo del portón trasero solo al pulsar  en el control remoto.

Pantalla de información en color de 8"



Pulse **SET** para abrir el menú de Configuración.

Utilice los botones táctiles para usar la pantalla.

Configuración de unidades

Seleccione **Ajustes del sistema**.

Cambie las unidades para **Consumo y Distancia y Temperatura**.

Confirme con .

Configuración del idioma

Seleccione **Idiomas**.

Cambie el idioma tocando la entrada correspondiente.

Confirme con .

Configuración del vehículo



Pulse .

Seleccione **Configuración del vehículo**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Faros**

Iluminación de bienvenida:

Activa o desactiva la función y ajusta su duración.

Iluminación de cortesía exterior: Activa o desactiva la función y ajusta su duración.

- **Comfort**

Iluminación de estado de ánimo: Ajusta el brillo de la iluminación ambiente.

Limpialuneta en marcha: Activa o desactiva la conexión automática del limpiaviento cuando se engrana la marcha atrás.

- **Acceso al vehículo**

Desbloqueo de puerta: maletero solo: Activa o desactiva el bloqueo del portón trasero solo al pulsar  en el control remoto.

Desbloqueo de puerta: conductor solo: Cambia la configuración para desbloquear únicamente la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible o todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible al pulsar  en el control remoto.

- **Seguridad**

Advertencia de atención del conductor: Activa o desactiva el

sistema de conductor somnoliento.

Funciones de conducción



Pulse .

Seleccione **Funciones de conducción**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Asistente de aparcamiento:** Activa el asistente de aparcamiento avanzado, se puede seleccionar una maniobra de estacionamiento.

- **Sensores de punto ciego:** Activa o desactiva la alerta de punto ciego lateral.
- **Sistema de vista panorámica:** Activación / desactivación de la función.

Servicios telemáticos

Opel Connect

Opel Connect comprende múltiples servicios conectados y accesibles a través de la aplicación, en línea o desde el vehículo.

Nota

Opel Connect no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

La plena funcionalidad de Opel Connect está sujeta a un registro y activación correctas.

Los servicios conectados pueden incluir la navegación en directo, como información de tráfico en línea, estado del vehículo e información como alertas de mantenimiento.

Los servicios accesibles desde el propio vehículo también incluyen llamadas de emergencia y por averías. Estas funciones se activan automáticamente. Se aplican términos y condiciones.

Las funciones de llamada de emergencia y por avería se accionan mediante los botones situados en la consola superior.

LED de estado en la consola superior

Se ilumina en verde y rojo y se apaga después de un breve periodo cuando el encendido está conectado: el sistema funciona correctamente.

Se ilumina en rojo: fallo en el sistema. Acuda a un taller.

Parpadea en rojo: es necesario cambiar la batería de reserva. Acuda a un taller.

Llamada de emergencia

La función de llamada de emergencia establecerá una conexión con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) más cercano. Se enviará al PSAP un número mínimo de datos incluida información de ubicación y del vehículo.

Nota

Es probable que no sea posible establecer una llamada de emergencia en áreas sin suficiente disponibilidad de red o debido a daños del equipo por el accidente.

En caso de emergencia, pulse el botón rojo **SOS** durante más de 2 segundos. El LED parpadea en verde para confirmar que se está estableciendo una conexión con el PSAP más cercano. El LED se ilumina fijo mientras la llamada está activa.

Si se pulsa inmediatamente el botón **SOS** por segunda vez, se finaliza la llamada. El LED se apaga.

Notificación automática de colisión

En caso de accidente con activación del airbag, se establecerá una llamada de emergencia automática y se transmitirá una notificación automática de colisión al siguiente PSAP.

Llamada por avería

Si se pulsa el botón  durante más de 2 segundos, se establece una conexión con un proveedor de servicios de asistencia en carretera.

Para obtener información sobre la cobertura y el ámbito de los servicios de la asistencia en carretera, consulte el Manual de servicio y garantía.

Configuración de privacidad

La configuración de privacidad de Opel Connect se puede programar fácilmente en su vehículo. Esto afectará al conjunto de datos en proceso de envío; por ejemplo, en caso de activarse una llamada por avería. La función de llamada de emergencia no se verá afectada.

Cambie la configuración de privacidad en el vehículo pulsando simultáneamente el botón  y el botón **SOS**.

Versiones con sistema de navegación: la configuración de privacidad también se puede modificar en el menú de ajustes del sistema.

Iluminación

Iluminación exterior	109
Conmutador de las luces	109
Control automático de las luces	110
Luz de carretera	110
Asistente de luz de carretera ...	110
Ráfagas	112
Regulación del alcance de los faros	112
Faros en viajes al extranjero ...	112
Luces de circulación diurna	112
Faros de LED	112
Luces de emergencia	113
Intermitentes	114
Faros antiniebla	114
Piloto antiniebla	114
Luces de estacionamiento	115
Luces de marcha atrás	115
Faros empañados	115
Iluminación interior	115
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	115
Luces interiores	116
Luces de lectura	116
Luces en los parasoles	116

Características de la ilumina- ción	117
Iluminación de la consola central	117
Iluminación de entrada	117
Iluminación de salida	117
Protección contra descarga de la batería	117

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

- AUTO** : El control automático de las
luces cambia automática-
mente entre luces de circu-
lación diurna y faros
- ☞☞ : Luces laterales
- ☞D : Faros

Testigo de control ☞☞ ☞ 94.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con la luz de cruce / luz de carretera y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luces de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condicio-

nes luminosas exteriores y de la información proporcionada por el sistema del limpiaparabrisas.

Asegúrese de que el sensor no está bloqueado ⇨ 10, ⇨ 37.

Luz de circulación diurna ⇨ 112.

Activación automática de los faros

En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

Además, los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Faros de LED ⇨ 112.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, se encienden los faros inmediatamente.

Luz de carretera



Pulse para cambiar de luz de cruce a luz de carretera.

Tire para desactivar la luz de carretera.

Asistente de luz de carretera ⇨ 110.

Asistente de luz de carretera

La cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás. Una vez activado, el asistente de luz de carretera permanece activo y enciende y apaga la luz de carretera en función

de las condiciones del entorno. El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.

Esta función activa automáticamente la luz de carretera en la oscuridad cuando la velocidad del vehículo es superior a 25 km/h.

Vuelve a cambiar automáticamente a luz de cruce cuando:

- La cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás.
- Al descender la velocidad del vehículo por debajo de 15 km/h.
- Hay niebla o nieve.
- Se encienden los faros o los pilotos antiniebla.
- Se conduce por áreas urbanas.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



Active el asistente de luz de carretera pulsando . El LED del botón se ilumina.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente de luz de carretera está activado, el testigo azul  se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control  94,  94.

Desactivación

Desactive el asistente de luz de carretera pulsando . El LED del botón se apaga.

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de cruce, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de cruce.

Para reactivar el asistente de luz de carretera, active de nuevo las ráfagas.

Ráfagas



Tire para activar las ráfagas.

Tire para desactivar la luz de carretera.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros

El alcance de los faros se pueden ajustar manualmente si el vehículo está equipado con faros halógenos o Eco-LED. Los faros de LED superiores se ajustan automáticamente.

Nivelación dinámica automática de los faros ⇨ 112.



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste ⇨ hasta la posición requerida.

- 0 : asientos delanteros ocupados
- 1 : todos los asientos ocupados
- 2 : todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
- 3 : asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Faros en viajes al extranjero

Versiones con LED superiores: al conducir por países donde se conduce en el lado opuesto de la carretera, no es necesario ajustar los faros.

Todas las demás versiones: recurra a un taller.

Luces de circulación diurna

Las luces de circulación diurna aumentan la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente durante el día cuando el motor está en marcha.

El sistema cambia entre luces de circulación diurna y la luz de cruce automáticamente, en función de las condiciones de iluminación.

Faros de LED

Los faros de LED superiores y Eco-LED para la luz de cruce y carretera garantizan una mejor visibilidad en

todas las condiciones. Los faros de LED superiores incluyen las siguientes funciones:

- luces de giro
- asistente de luz de carretera
⇨ 110
- nivelación automática de los faros

Iluminación estática en curvas

El conmutador de las luces debe estar en la posición **AUTO**.



Al desviarse, según el ángulo de dirección y la luz del intermitente, se activan LED particulares que iluminan la dirección de desplazamiento. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

Función de estacionamiento marcha atrás

Para ayudar a orientar al conductor durante el aparcamiento, tanto las luces de giro como la luz de marcha atrás se iluminan cuando están encendidos los faros y se aplica la marcha atrás. Permanece encendida durante breve periodo de tiempo después de desengranar la marcha atrás o hasta circular a más de 7 km/h hacia delante.

Nivelación automática de los faros

Para no deslumbrar a los vehículos que vienen de frente, la nivelación de los faros se ajusta automáticamente.

Avería en el sistema de faros de LED

Cuando el sistema detecta un fallo en el sistema de faros LED, se muestra una advertencia en el centro de información del conductor.

Luces de emergencia

Se activan pulsando .

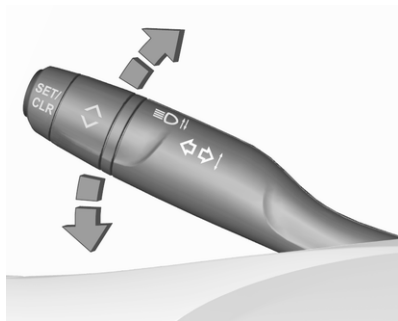


Las luces de emergencia se encienden automáticamente en las siguientes situaciones:

- al frenar en una emergencia (en función de la fuerza de desaceleración)
- en caso de accidente.

Se apagan pulsando  o desacelerando.

Intermitentes



- hacia arriba : intermitente derecho
hacia abajo : intermitente izquierdo

Al mover la palanca se puede percibir un punto de resistencia.

Al mover la palanca más allá del punto de resistencia se activa la intermitencia constante. Se desactiva al mover el volante en la dirección opuesta o al mover la palanca hacia atrás a su posición neutra.

Después de 20 segundos, aumentará el volumen de la señal audible si la velocidad es superior a 60 km/g.

Se puede activar la intermitencia temporal manteniendo la palanca justo antes del punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán hasta que se suelte la palanca.

Para activar tres veces el intermitente, pulse la palanca brevemente sin superar el punto de resistencia.

Faros antiniebla



Se activan pulsando

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Piloto antiniebla



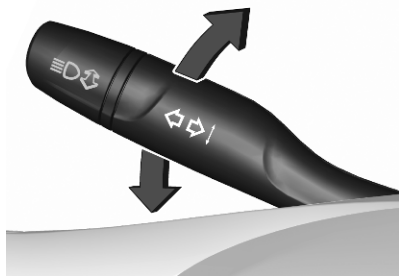
Se activan pulsando

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición : el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El piloto antiniebla del vehículo se desactiva al llevar un remolque o al conectar un conector en la toma, por ejemplo, al utilizar un portabicicletas.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal y el testigo de control del intermitente del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. Esta neblina desaparece rápidamente por sí misma. Para ayudar, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Cuando están encendidos los faros, se puede ajustar el brillo de las luces siguientes:

- Iluminación del cuadro de instrumentos
- Pantalla de información
- Interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste ☼ y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Al entrar y salir del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía delantera y trasera, luego se apagan con un leve retardo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



-  : conexión y desconexión automática
- pulse  : encendido
- pulse  : desconectar

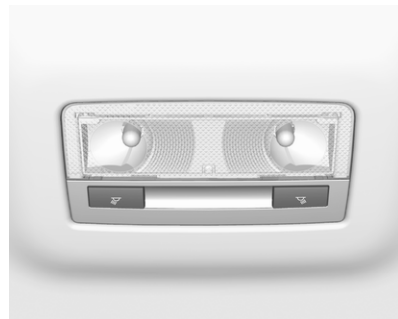
Luces de cortesía traseras

Ilumina en conjunto con la luz de cortesía delantera.

Luces de lectura



Se acciona pulsando  y  en las luces de cortesía.



La ilustración muestra las luces de lectura traseras.

Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de la consola central

Un proyector integrado en la consola superior ilumina la consola central cuando se encienden los faros.

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Algunas o todas las luces siguientes se encienden brevemente al desbloquear el vehículo:

- faros
- luces traseras
- luces de la placa de matrícula
- iluminación de la consola central
- luces interiores

El número de luces activadas depende de las condiciones de iluminación del entorno.

Las luces se apagan inmediatamente cuando se conecta el encendido.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 103.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- Luz de algunos interruptores
- Centro de información del conductor
- Luces de las puertas

Iluminación de salida

Las siguientes luces se encienden si se desconecta el encendido:

- luces interiores
- iluminación de la consola central

Se desconecta automáticamente después de un retardo. Esta función opera sólo en la oscuridad.

Protección contra descarga de la batería

Función de estado de carga de la batería del vehículo

Esta función garantiza la máxima duración de la batería del vehículo mediante un alternador con salida de corriente regulable y una distribución eléctrica optimizada.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue al conducir, los siguientes sistemas se reducen automáticamente en dos fases para, por último desconectarse:

- calefactor auxiliar
- luneta térmica trasera y retrovisores térmicos
- asientos calefactados
- ventilador

En la segunda fase, aparece un mensaje en el centro de información del conductor confirmando la activación de la protección contra descarga de la batería del vehículo.

Desconexión de las luces interiores

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización	119
Sistema de calefacción y ventilación	119
Aire acondicionado	120
Climatizador automático electrónico	123
Calefactor auxiliar	128
Salidas de aire	129
Salidas de aire regulables	129
Salidas de aire fijas	129
Mantenimiento	130
Entrada de aire	130
Funcionamiento regular del aire acondicionado	130
Servicio	130

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- temperatura / \
- distribución de aire y
- velocidad del ventilador
- desempañado y descongelación
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores térmicos

- parabrisas térmico
- asientos calefactados

Temperatura / \

Ajuste la temperatura posicionando / \ a la temperatura deseada.

zona roja : más cálido

zona azul : más frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

Pulse:

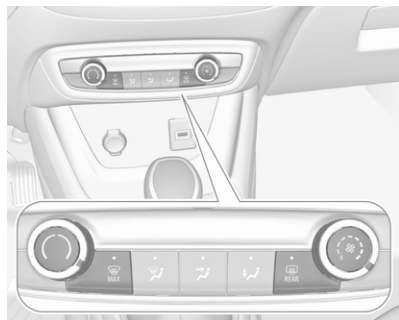
- : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
- : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire delanteras regulables
- : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Se pueden combinar los ajustes.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire posicionando  a la velocidad deseada del ventilador.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura  en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.

- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Luneta térmica trasera  ↗ 39.

Retrovisores exteriores térmicos  ↗ 35.

Parabrisas térmico  ↗ 39.

Asientos calefactados  ↗ 46.

Aire acondicionado



Mandos para la:

- temperatura  \
- distribución de aire  y 
- velocidad del ventilador 
- desempañado y descongelación 
- aire acondicionado **A/C**
- recirculación de aire 
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores térmicos 
- parabrisas térmico 
- asientos calefactados 



Algunos cambios de configuración se indican brevemente en la pantalla de información. Las funciones activadas se indican mediante el LED del botón correspondiente.

Temperatura / \

Ajuste la temperatura posicionando / \ a la temperatura deseada.

zona roja : más cálido

zona azul : más frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire 🚗👤👤👤

Pulse:

- 🚗 : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
- 👤 : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire delanteras regulables
- 👤 : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Se pueden combinar los ajustes.

Velocidad del ventilador ⚙️

Ajuste el caudal de aire posicionando ⚙️ a la velocidad deseada del ventilador.

Aire acondicionado A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. La activación se indica mediante el LED del botón. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de la climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

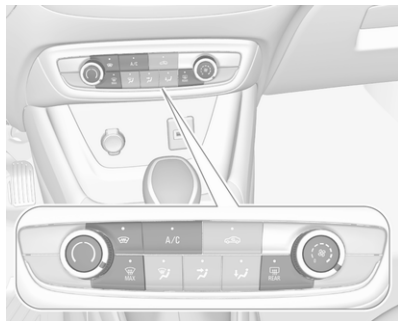
El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Conecte el aire acondicionado **A/C** si es necesario.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

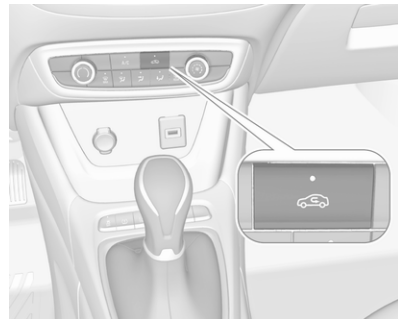
Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  136.

Sistema de recirculación de aire



Pulse  para activar el modo de recirculación del aire, el LED lo indicará.

Seleccione la recirculación de aire para refrigerar el interior o bloquear los olores exteriores o de escape.

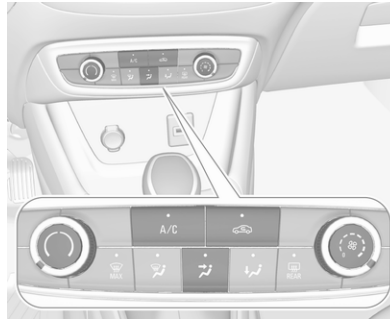
Pulse  de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye, esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima



Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conectar el aire acondicionado **A/C**.
- Pulse  para activar el sistema de recirculación del aire.
- Pulse  para la distribución del aire.
- Ponga el mando de la temperatura / \ en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Abra todas las salidas.

Luneta térmica trasera  ↗ 39.

Retrovisores exteriores térmicos  ↗ 35.

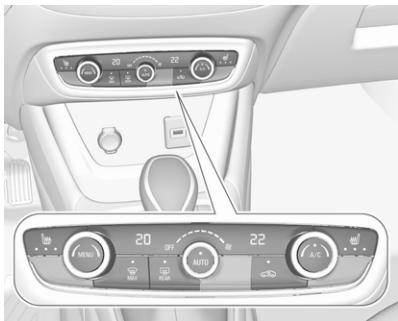
Parabrisas térmico  ↗ 39.

Asientos calefactados  ↗ 46.

Climatizador automático electrónico

El climatizador de doble zona permite regular diferentes temperaturas para el lado del conductor y el acompañante.

En modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se regulan automáticamente.



Mandos para la:

- temperatura en el lado del conductor / \
- **MENU** presenta el menú de ajuste de Climatización en la pantalla de información
- velocidad del ventilador ☼
- modo automático **AUTO**
- temperatura en el lado del acompañante / \
- refrigeración **A/C**
- recirculación de aire manual 🚗
- desempañado y descongelación

SEP
MAX

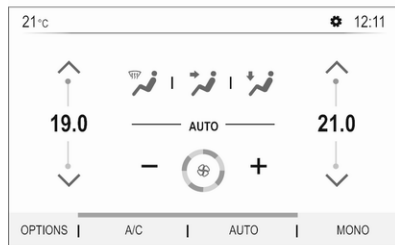
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores térmicos REAR
- parabrisas térmico 🚗
- asientos calefactados 🚗

Las funciones activadas se indican mediante el LED del mando correspondiente.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Asegúrese de que el sensor solar que utiliza el sistema de climatización automática electrónica no está cubierto ➔ 10.

Menú de ajuste de climatización



Pulse **MENU** para acceder al menú de ajuste de climatización.

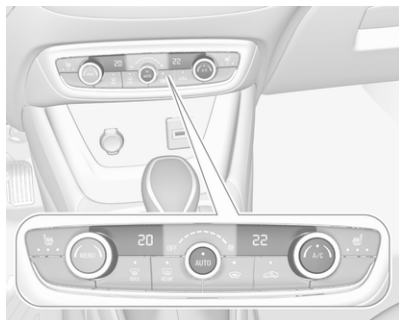
Ajustes para:

- distribución de aire 🚗, 🚗, 🚗
- velocidad del ventilador ☼
- temperatura para el lado del conductor y acompañante
- sincronización de la temperatura de la zona dual **MONO**
- refrigeración **A/C**
- modo automático **AUTO**

El menú de ajuste de climatización también se puede mostrar

- pulsando 🏠 y, a continuación, seleccionando **Climatización** en la pantalla de información en color de 7" o
- pulsando 🚗 y seleccionando **Climatización** en el menú de la pantalla de información en color de 8".

Modo automático AUTO



Configuración básica para el mando automático con máximo confort:

- Pulse **AUTO** para iniciar la refrigeración automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire para permitir una distribución del aire óptima en modo automático.
- Ajuste las temperaturas preseleccionadas para el conductor y el acompañante usando el conmutador giratorio izquierdo y derecho. La temperatura recomendada es 22 °C. La temperatura se indica en pantallas junto a los mandos y en el menú de ajuste de climatización.

Se deberá desactivar el modo de recirculación del aire . Cuando está desactivado, el LED del botón no se ilumina.

- Se deberá desactivar el modo de recirculación del aire . Cuando está desactivado, el LED del botón no se ilumina.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando las siguientes funciones:

Velocidad del ventilador



Ajuste el caudal de aire colocando el mando giratorio  en la velocidad deseada.

Para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Distribución de aire , ,



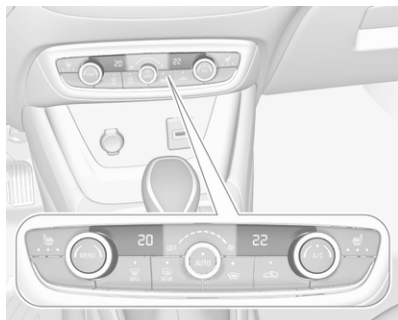
Pulse **MENU**.

Toque

- ☞ : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
- ☞ : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire regulables
- ☞ : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Para volver a la distribución de aire automática, pulse **AUTO**.

Preselección de la temperatura / \



Ajuste las temperaturas preseleccionadas de manera independiente para el conductor y el acompañante delan-

tero al valor deseado usando los mandos izquierdo y derecho. El mando del lado del acompañante cambia la temperatura del lado del acompañante. El mando del lado del conductor cambia la temperatura del lado del conductor o ambos lados, en función de la activación de sincronización **MONO** en el menú de configuración de climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú.

La temperatura recomendada es 22 °C. La temperatura se indica en pantallas junto a los mandos y en el menú de ajuste de climatización.

Si se ajusta la temperatura mínima **Lo**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración siempre que se conecte la refrigeración **A/C**.

Si se ajusta la temperatura máxima **Hi**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si se activa **A/C**, la reducción de la temperatura de ajuste de la cabina puede hacer que el motor vuelva a

arrancar desde parada automática o que se inhiba una parada automática.

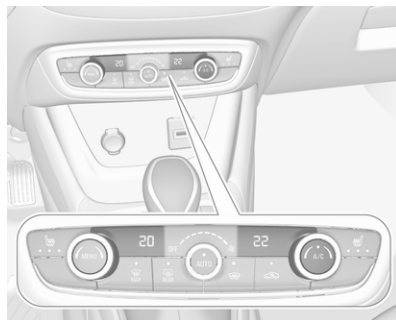
Sistema stop-start ➔ 136.

Sincronización de la temperatura de la zona dual MONO o SYNC

Pulse **MENU** para entrar en el menú. Toque MONO o SYNC para vincular el ajuste de la temperatura del lado del acompañante al del conductor.

Cuando se ajuste el mando giratorio del lado del acompañante, se desactivará la sincronización.

Refrigeración A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de la climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

Recirculación de aire manual



Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo  para desactivar el modo de recirculación de aire.

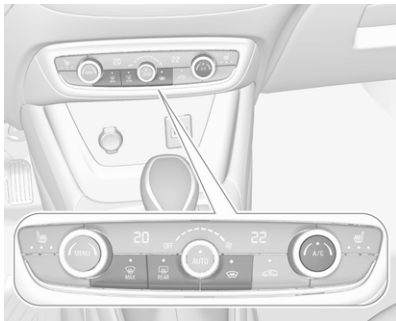
Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro.

La calidad del aire del habitáculo disminuye, esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la refrigeración pulsando **A/C**, si es necesario.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Para volver al modo anterior, pulse  de nuevo, para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  136.

Desactivación del climatizador automático electrónico

La refrigeración, el ventilador y el modo automático se pueden desconectar girando el mando giratorio  hacia la izquierda.

Activación conectando el ventilador o pulsando **AUTO**.

Luneta térmica trasera   39.

Retrovisores exteriores térmicos   35.

Parabrisas térmico   39.

Asientos calefactados   46.

Calefactor auxiliar

Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta el aire del habitáculo más rápidamente.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Al menos deben abrirse dos salidas de aire cuando la refrigeración está encendida.

Advertencia

No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

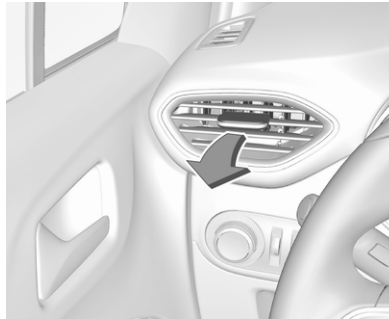
Salidas de aire en el tablero de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia dentro.

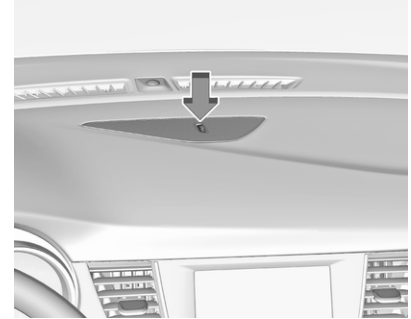
Salidas de aire exteriores en el tablero de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia fuera.

Salida de aire en la parte superior del tablero de instrumentos



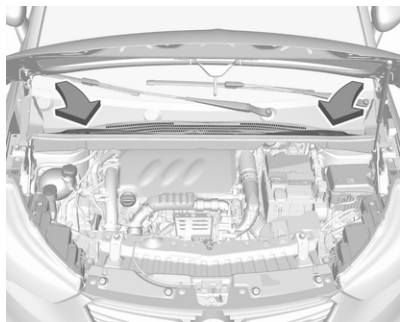
Cierre el caudal de aire girando la rueda de ajuste hacia delante.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de aire de cabina

Cambie el filtro de manera regular para un efecto máximo.

Si se conduce por áreas con tráfico denso, calidad de aire defectuosa, áreas con altos niveles de polvo o sensibles a alérgenos ambientales,

puede ser necesario reemplazar con mayor frecuencia el filtro de aire del habitáculo.

También puede ser necesario reemplazar el filtro de aire del habitáculo si hay un caudal de aire reducido, ventanas empañadas u olores.

Su concesionario puede ayudarle a determinar cuándo es el momento adecuado para cambiar el filtro.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente los sistemas de

climatización; la primera revisión debe realizarse a los 3 años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión
- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento
- prueba del filtro de aire de cabina

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	132
Control del vehículo	132
Manejo del volante	132
Arranque y manejo	132
Rodaje de un vehículo nuevo ..	132
Posiciones de la cerradura del encendido	133
Botón de encendido	133
Arranque del motor	135
Corte de combustible en régimen de retención	136
Sistema stop-start	136
Estacionamiento	139
Sistema de escape del motor	140
Filtro de escape	140
Catalizador	141
AdBlue	141
Cambio automático	144
Pantalla indicadora del cambio	144
Selección de marcha	145
Modo manual	146

Programas electrónicos de marcha	146
Avería	146
Interrupción de corriente	146
Cambio manual	147
Frenos	148
Sistema antibloqueo de frenos	149
Freno de estacionamiento	149
Asistente de frenada	150
Asistente de arranque en pendientes	150
Sistemas de control de la conducción	150
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	150
Sistemas de ayuda a la conducción	152
Regulador de velocidad	152
Limitador de velocidad	154
Alerta de colisión frontal	157
Frenada de emergencia activa	159
Protección del peatón de parte delantera	162
Asistente de aparcamiento	163
Asistente de aparcamiento avanzado	166
Alerta de punto ciego lateral	171
Sistema de vista panorámica ..	173

Cámara retrovisora	175
Aviso de cambio de carril	177
Alerta del conductor	178
Combustible	179
Combustible para motores de gasolina	179
Combustible para motores diésel	180
Repostaje	181
Enganche del remolque	183
Información general	183
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	183
Uso del remolque	183
Dispositivo de remolque	184

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (por ejemplo, el servo-freno, la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo del volante

Si la dirección asistida se pierde porque se para el motor o debido a un fallo de funcionamiento del sistema, el vehículo se puede conducir pero requiere un esfuerzo añadido.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

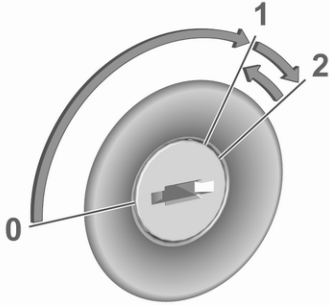
Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite del motor en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

Asimismo, es posible que se realice con más frecuencia el proceso de limpieza del filtro de escape.

Filtro de escape ⇨ 140.

Posiciones de la cerradura del encendido



- 0 : encendido desconectado: algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente
- 1 : modo de encendido conectado: el encendido está conectado, los testigos de control se iluminan y la mayoría de funciones eléctricas están operativas
- 2 : arranque del motor: suelte la llave después de haber arrancado el motor

Bloqueo del volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

⚠ Peligro

No retire la llave del interruptor del encendido durante la conducción porque esto puede provocar el bloqueo del volante.

Botón de encendido



La llave electrónica debe estar en el interior del vehículo.

Encendido en modo de alimentación sin arrancar el motor

Pulse **Start/Stop** sin accionar ningún pedal. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas.

Arranque del motor

Accione el pedal de embrague, el pedal de freno y pulse **Start/Stop**. Cuando comience el proceso de arranque, suelte el botón.

Motor y encendido apagados

Pulse **Start/Stop** brevemente en cada modo o cuando el motor esté en marcha y el vehículo estacionario. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Si es necesario apagar el motor durante la conducción en caso de emergencia, pulse **Start/Stop** durante 5 segundos.

⚠ Peligro

Apagar el motor durante la conducción puede provocar una pérdida de apoyo de alimentación a los sistemas del freno y dirección. Los sistemas de asistencia y los sistemas de airbags están inhabilitados. Los faros y las luces de freno se apagarán. Por tanto, solamente se debe apagar el motor y el encendido mientras se conduce cuando sea necesario en caso de emergencia del vehículo.

Bloqueo del volante

El bloqueo del volante se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está estacionario.
- El encendido se ha desconectado.

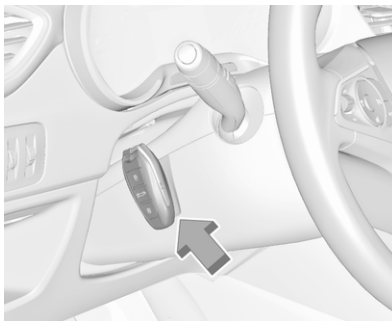
Para liberar el bloqueo del volante, abra y cierre la puerta del conductor y conecte el modo de encendido o arranque el motor directamente.

⚠ Advertencia

Si se descarga la batería del vehículo, no se debe remolcar o arrancar el vehículo empujando o remolcando, ya que no se podrá desbloquear el volante.

Operación en caso de avería

Si falla la llave electrónica o la batería de la llave electrónica está baja, el centro de información del conductor puede mostrar **Ninguna detección mando a distan. FOB o Sustituya pila en llave mando a distancia** al intentar arrancar el vehículo.



Mantenga la llave electrónica con botones fuera en las marcas de la cubierta de la columna de dirección como se muestra en la ilustración.

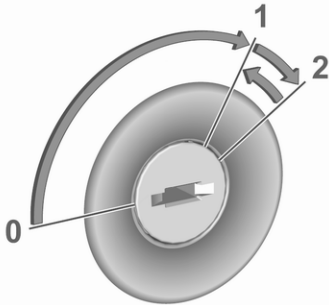
Accione el pedal de embrague, el pedal de freno y pulse **Start/Stop**. Cuando comience el proceso de arranque, suelte el botón.

Esta opción es sólo para casos de emergencia. Sustituya la batería de la llave electrónica lo antes posible ⇨ 22.

Para desbloquear o bloquear las puertas, consulte Avería en la unidad del mando a distancia o el sistema de llave electrónica ⇨ 24.

Arranque del motor

Vehículo con interruptor de encendido



- Gire la llave a la posición 1.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
- Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.

- Motores diésel: espere hasta que el indicador de control se apague.
- Gire la llave a la posición 2 y suelte después de haber arrancado el motor.

Cambio manual: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 136.

Cambio automático: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno ⇨ 136.

Vehículos con botón de encendido



- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
- Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.
- Pulse el botón **Start/Stop**. Suelte el botón después de comenzar el proceso del arranque.
- El motor diésel arranca después de que el indicador de control de precalentamiento se apague.
- Antes de volver a arrancar o apagar el motor cuando el vehículo está estacionario, pulse más brevemente **Start/Stop** una vez.

Para arrancar el motor durante una parada automática:

- Cambio manual: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague  136.
- Cambio automático: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno  136.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los -25 °C en motores diésel y los -30 °C en motores de gasolina.

Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente.

Con temperaturas inferiores a -30 °C, el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos 5 minutos. La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el pedal del acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco.

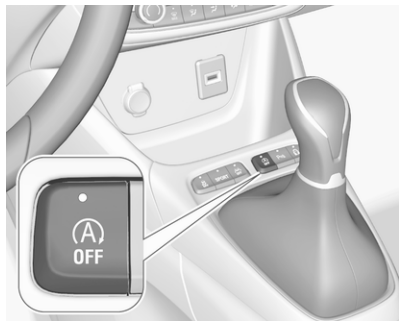
Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón  no está encendido. Para activar el sistema cuando éste se encuentra desactivado, pulse .

Si el sistema stop-start no está disponible temporalmente y se pulsa el botón , el LED del botón parpadea.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando . Para indicar la desactivación, se ilumina el LED del botón.

Autostop

Vehículos con cambio manual

Una parada automática se puede activar con el vehículo detenido.

Active una parada automática de la siguiente manera:

- Pise el pedal del embrague.
- Ponga la palanca en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

Vehículos con cambio automático

Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

El sistema stop-start se desactivará en pendientes del 12% o superior.

Indicación



Una parada automática se indica mediante el testigo de control .

Durante una parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.

- La temperatura ambiente no es demasiado baja ni demasiado alta.
- El climatizador automático permite una parada automática.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- La función de autolimpieza del filtro de escape no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se anulará la parada automática (autostop):

Nota

La parada automática puede suspenderse durante varias horas después de reemplazar o reconectar una batería.

Determinados ajustes del climatizador automático pueden anular una parada automática (Autostop). Véase el capítulo sobre climatización para más detalles ⇨ 120.

Si la parada automática no está disponible temporalmente, (A) parpadea en verde ⇨ 94.

Inmediatamente después de conducir a una velocidad superior se puede inhibir la parada automática.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática, varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Vehículos con cambio manual

Para volver a arrancar el motor, pise el pedal del embrague sin pisar el pedal de freno.

Vehículos con cambio automático

El motor vuelve a arrancar si

- el pedal de freno se suelta mientras la palanca selectora se encuentra en posición **D** o **M**
- o se suelta el pedal de freno o la palanca selectora está en la posición **N** al mover la palanca selectora a la posición **D** o **M**
- o la palanca selectora se mueve a la posición **R**.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en punto muerto para activar el rearranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.
- El climatizador automático solicita el arranque del motor.

Si hay un accesorio eléctrico, por ejemplo, un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el arranque.

Estacionamiento

Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Active el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de liberación. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a la posición **P**. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo está en una pendiente descendente, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a la posición **P**. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

- Bloquee el vehículo con  del mando a distancia.
O con el sistema de llave electrónica, pulse la marca de las manillas de la puerta delantera  22.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo  32.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor  189.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

En países con temperaturas extremadamente bajas, puede ser necesario estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento. Asegúrese de estacionar el vehículo sobre una superficie nivelada.

Llaves, cerraduras ⇨ 20.

Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado
⇨ 188.

Sistema de escape del motor**⚠ Peligro**

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de escape**Proceso de limpieza automática**

El sistema de filtro de escape filtra las partículas de hollín contenidas en los gases de escape.

El inicio de saturación del filtro de escape se indica con la iluminación temporal de  o  acompañada de un mensaje en el centro de información del conductor.

Tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo de control.

Nota

En un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de escape pueden ir acompañadas de olor a quemado; esto es normal. Tras un funcionamiento prolongado del vehículo a velocidad muy baja o a ralentí, el escape puede emitir vapor de agua al acelerar. Esto no afecta al comportamiento del vehículo ni al medio ambiente.

El proceso de limpieza no es posible

Si  o  permanecen encendidos, acompañados de una señal acústica y un mensaje, esto indica que el nivel de aditivo del filtro de escape es demasiado bajo.

El depósito debe llenarse sin demora. Recorra a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas  179,  243 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

El combustible sin quemar producirá un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depó-

sito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

AdBlue

Información general

La reducción catalítica selectiva (BlueInjection) es un método para reducir sustancialmente la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape. Esto se consigue inyectando un líquido de escape diésel (DEF) en el sistema de escape. El amoníaco liberado por el líquido reacciona con los gases nitrosos (NO_x) del escape y lo convierte en nitrógeno y agua.

La designación de este líquido es AdBlue®. Se trata de un líquido no tóxico, no inflamable, incoloro e inodoro compuesto por un 32% de urea y un 68% de agua.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de AdBlue con los ojos o la piel.

En caso de contacto con los ojos o la piel, aclare con agua.

Atención

Evite el contacto de la pintura con AdBlue.

En caso de contacto, aclare con agua.

El AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente -11°C . Puesto que el vehículo está equipado con un precalentador de AdBlue, se garantiza la reducción de emisiones a bajas temperaturas. El precalentador de AdBlue funciona automáticamente.

Nota

Se puede utilizar AdBlue congelado y posteriormente derretido sin experimentar ninguna pérdida de calidad.

Advertencias de nivel

El consumo de AdBlue es de aproximadamente 1,5 litros por 1.000 km. El consumo puede ser superior en función del comportamiento de conducción (por ejemplo, carga alta o remolque).

En función del alcance de AdBlue calculado, se muestran diferentes mensajes en el centro de información del conductor. Los mensajes y las restricciones son un requisito legal.

El primer mensaje de advertencia posible aparece en el alcance de AdBlue inferior a 2400 km, se muestra en cada arranque y cada reducción de 300 km del alcance:

Repostaje de AdBlue: Imposible arrancar en 2400 km

Además, el testigo de control  se enciende de manera continua y suena un aviso con cada mensaje emergente.

Con un alcance de AdBlue inferior a 600 km, se muestra el siguiente mensaje de advertencia en cada arranque y cada reducción de 20 km de alcance:

Repostaje de AdBlue: Imposible arrancar en 600 km

Además, el testigo de control  parpadea de manera continua y suena un aviso con cada mensaje emergente.

Nota

En caso de un consumo alto de AdBlue, el centro de información del conductor puede mostrar esta advertencia sin las fases de advertencia anteriores.

En el último nivel de advertencia se entra cuando el depósito de AdBlue está vacío. No es posible volver a arrancar el motor. El siguiente mensaje de advertencia se muestra y no se puede descartar:

Repostaje de AdBlue: Imposible arrancar

Además, el testigo de control  parpadea de manera continua y no se puede arrancar el motor hasta que se llene el depósito de AdBlue con al menos 5 litros.

Advertencias de emisiones altas

Si las emisiones de escape suben por encima de un determinado valor, en el centro de información del conductor se mostrarán advertencias similares.

Se muestran solicitudes para inspeccionar el sistema de escape y finalmente el anuncio de prevención de rearranque del motor. Estas restricciones son un requisito legal.

Consulte a un taller para su asistencia.

Rellenar AdBlue**Atención**

Utilice sólo AdBlue que cumpla los estándares europeos DIN 70 070 y ISO 22241-1.

No utilice aditivos.

No diluya el AdBlue.

De lo contrario, el sistema de reducción catalítica selectiva podría resultar dañado.

Nota

Si una estación de servicio no dispone de surtidor con boquilla para vehículos de pasajeros, utilice únicamente botellas o depósitos de AdBlue con un adaptador de llenado sellado para repostar, para evitar salpicaduras y para asegurarse de que se atrapen los vapores del depósito y no salgan. El AdBlue en botellas o depósitos está disponible en muchas estaciones de servicio y se puede adquirir, por ejemplo, en concesionarios Opel y otros comercios.

Puesto que el AdBlue tiene una duración limitada, compruebe la fecha de caducidad antes de rellenar.

Nota

Llene el depósito hasta un nivel de al menos 5 l para garantizar que se detecte el nivel de AdBlue nuevo.

Si no se detecta correctamente el repostaje de AdBlue:

1. Conduzca el vehículo de manera continuada durante 10 min, asegurándose de que la velocidad del vehículo sea siempre superior a 20 km/h.
2. Si el repostaje de AdBlue se detecta correctamente, desaparecerán las advertencias o limitaciones de suministro de AdBlue.

Si el repostaje de AdBlue no se detecta, acuda a un taller para obtener ayuda.

Si se debe rellenar el AdBlue debe realizarse a temperaturas inferiores a -11 °C, es posible que el sistema no detecte el relleno de AdBlue. En este caso, estacione el vehículo en un espacio con una temperatura ambiente superior hasta que el AdBlue se licúe.

Nota

Al desenroscar la tapa protectora de la boca de llenado, pueden salir humos de amoníaco. No los inhale,

ya que los humos tienen un olor penetrante. Los humos no son nocivos por inhalación.

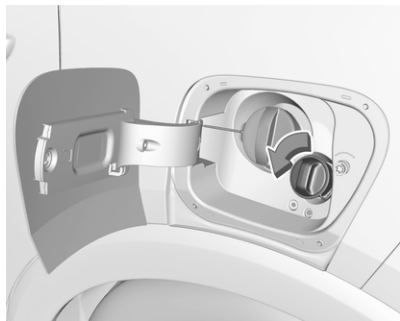
Se recomienda llenar el depósito de AdBlue por completo.

El vehículo debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

El cuello de llenado de AdBlue está situado detrás de la tapa de llenado de combustible, que se encuentra en la parte posterior izquierda del vehículo.

La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado.

1. Desconecte el encendido.
2. Cierre todas las puertas para evitar que los vapores del amoníaco entren al interior del vehículo.
3. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma ➔ 181.



4. Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.
5. Abra el depósito de AdBlue.
6. Monte un extremo del tubo flexible en el depósito y atornille el otro extremo en la boca de llenado.
7. Levante el depósito hasta vaciarlo o hasta que se haya detenido el flujo del mismo. Esto puede tardar hasta 5 minutos.
8. Coloque el depósito en el suelo para vaciar el tubo flexible, espere 15 segundos.

9. Desenrosque el tubo flexible de la boca de llenado.

10. Monte la tapa protectora y gire hacia la derecha hasta acoplarla.

Nota

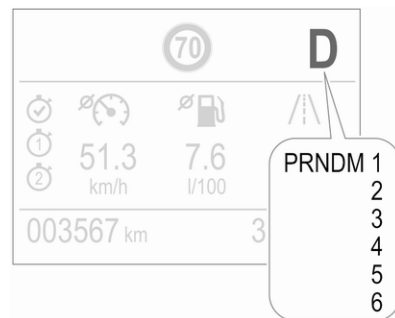
Deseche el depósito de AdBlue de acuerdo con los requisitos medioambientales. El tubo flexible se puede reutilizar después de limpiarlo con agua limpia antes de que se seque el AdBlue.

Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

El cambio manual puede realizarse en modo manual tocando la palanca selectora en + o - 146.

Pantalla indicadora del cambio



La marcha o el modo seleccionado se muestra en el centro de información del conductor.

D y el número de la marcha aplicada indica el modo automático.

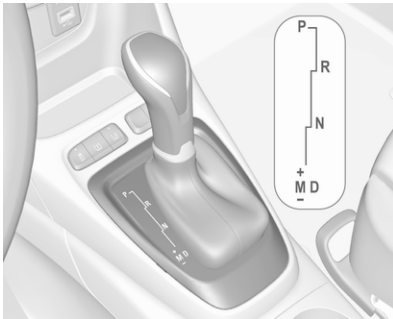
M y el número de la marcha seleccionada indica el modo manual.

R indica marcha atrás.

N indica la posición de punto muerto.

P indica la posición de estacionamiento.

Selección de marcha



Mueva la palanca selectora en la caja de cambios como se muestra en la ilustración anterior.

P : posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado

R : marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado

N : punto muerto

D : modo automático

M : modo manual

+ : cambiar a una marcha más larga en modo manual

- : cambiar a una marcha más corta en modo manual

La palanca selectora se bloquea en la posición **P** y sólo puede moverse con el encendido conectado y el pedal del freno pisado.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

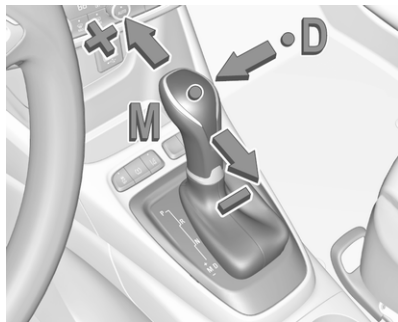
Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

Modo manual



Saque la palanca selectora de la posición **D** hacia la izquierda en posición **M**.

Toque la palanca selectora hacia **+** hasta cambiar a una marcha superior.

Toque la palanca selectora hacia **-** hasta cambiar a una marcha inferior.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio

de marcha. Esto puede causar la aparición de un mensaje en el centro de información del conductor.

En el modo manual, no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Cambio de marchas ⇨ 91.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.
- En condiciones de nieve o hielo o sobre superficies resbaladizas, el control de cambio electrónico permite al conductor seleccionar manualmente la primera, segunda o tercera marcha para arrancar.

Función "kickdown"

Si se pisa el pedal del acelerador más allá del tope de pisar a fondo se producirá una aceleración máxima independiente del modo de conducción seleccionado. La caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de una avería, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 102.

El control de cambio electrónico permite solamente la tercera marcha. El cambio automático deja de funcionar.

No conduzca a más de 100 km/h.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

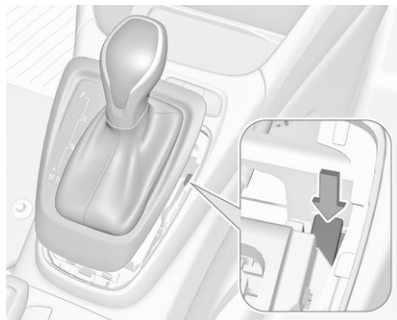
Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**.

Si la batería del vehículo está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque ➔ 225.

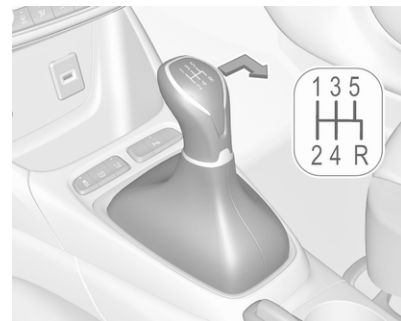
Si la batería del vehículo no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Suelte el revestimiento de la palanca selectora de la consola central. Introduzca un dedo en la cavidad de piel debajo de la palanca selectora y presione el revestimiento hacia arriba.

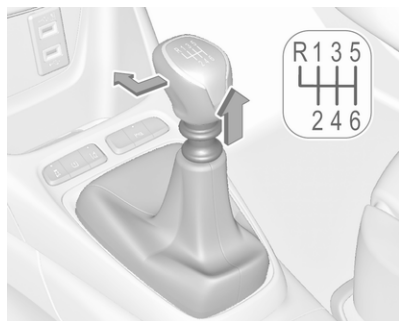


3. Presione el botón y saque la palanca selectora de **P**. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.
4. Vuelva a montar el revestimiento de la palanca selectora en la consola central.

Cambio manual



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 5 velocidades, pise el pedal del embrague y mueva la palanca selectora a la derecha y hacia atrás.



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 6 velocidades, pise el pedal del embrague, tire de la anilla situada bajo la palanca selectora y mueva la palanca selectora bastante a la izquierda y hacia delante.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Cuando se detecta un deslizamiento del embrague durante un tiempo específico, se reducirá la potencia del motor. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor. Suelte el embrague.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Cambio de marchas ⇨ 91.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (I) ⇨ 90.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al frenar en una emergencia, las luces de emergencia se enciende automáticamente en función de la fuerza de desaceleración. Se apagan automáticamente la primera vez que acelera.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.



Testigo de control (ABS) ⇨ 91.

Avería

⚠ Advertencia

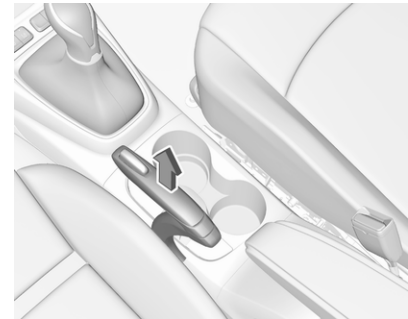
Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

⚠ Advertencia

Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento. El testigo de control (P) se ilumina constantemente cuando el freno de estacionamiento eléctrico está accionado.



⚠ Advertencia

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control (I) ⇨ 90.

Asistente de frenada

Si se pisa fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno.

El funcionamiento del asistente de frenada se puede manifestar mediante impulsos en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

Sistemas de control de la conducción**Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción**

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes / sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El ESC funciona en combinación con el sistema de control de tracción. Evita que patinen las ruedas motoras.

El sistema de control de tracción es un componente del ESC e impide que las ruedas motoras giren. En cuanto las ruedas motoras comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda

que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El ESC y sistema de control de tracción están operativos cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando el ESC y el sistema de control de tracción funcionan,  parpadea.

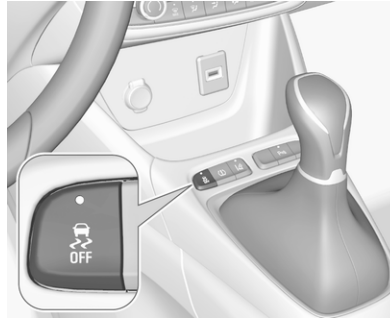
Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control   91.

Desactivación



El ESC y el sistema de control de tracción se pueden desactivar cuando sea necesario: pulse .

El testigo de control  se enciende  92.

Aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El ESC y el sistema de control de tracción se reactivan pulsando el botón  de nuevo, aplicando el freno o en caso de conducir el vehículo a más de 50 km/h.

 se apaga cuando el ESC y el sistema de control de tracción vuelven a activarse.

El ESC y el sistema de control de tracción también se reactivan la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Sistemas de ayuda a la conducción

⚠ Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

El conductor mantiene total control del vehículo y asume toda la responsabilidad cuando conduzca el vehículo.

Cuando utilice los sistemas de ayuda a la conducción, tenga cuidado siempre respecto a la situación de tráfico actual y siga las normas de tráfico aplicables.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades superiores a 40 km/h.

Además, al menos la tercera marcha debe estar aplicada en el cambio manual.

Además, en el cambio automático deben estar seleccionadas la posición **D** o la segunda marcha o una marcha superior en posición **M**.

Se pueden producir desviaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

El sistema mantiene la velocidad del vehículo al nivel preajustado por el conductor, sin acción sobre el pedal del acelerador.

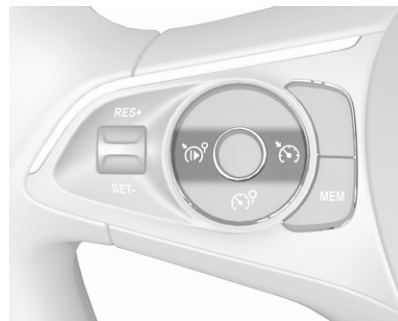
La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando firmemente el pedal del acelerador.

El estado y la velocidad preajustada se muestran en el centro de información del conductor.

No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Testigo de control  94.

Conexión del sistema

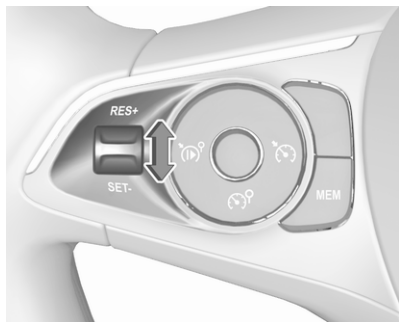


Pulse  en el volante: el símbolo  y un mensaje se indican en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.



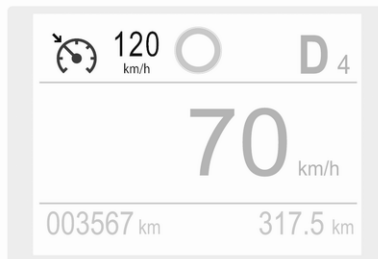
Activación de la funcionalidad

Ajuste de velocidad por el conductor



Acelere hasta la velocidad deseada y mueva la rueda selectora brevemente a **SET/-**. Se memoriza y mantiene la velocidad actual. Se puede soltar el pedal del acelerador.

La velocidad preajustada se puede modificar entonces moviendo la rueda de ajuste en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad. Mueva la rueda de ajuste repetidamente para cambiar la velocidad en pequeños incrementos, mueva y mantenga para cambiarla en grandes incrementos.



El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.

Adopción de velocidad mediante reconocimiento de límite de velocidad

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el reconocimiento de límite de velocidad detecta un límite de velocidad. El límite de velocidad detectado se puede utilizar como valor nuevo para el regulador de velocidad.

Con la cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee las señales de límite de velocidad y final de límite de velocidad.

Si el programador de velocidad está activado:

- en el centro de información del conductor superior se mostrará el límite de velocidad reconocido y se iluminará el **MEM**.
- en el centro de información del conductor de nivel medio se mostrará el límite de velocidad reconocido en la página de indicación de velocidad digital junto con un mensaje con instrucciones.

Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar la velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el regulador de velocidad.

Esta función se puede desactivar o activar en el menú de personalización ➔ 103.

Exceder la velocidad establecida

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse : el regulador de velocidad se encuentra en modo de pausa y se muestra un mensaje. El vehículo se conduce sin regulador de velocidad.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

El regulador de velocidad se desactiva automáticamente cuando:

- El pedal del freno está pisado.
- La velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.
- El cambio manual está en **N**, primera o segunda marcha.
- El cambio automático está en posición **M** y primera marcha.

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 40 km/h, desplace la rueda de ajuste a **RES/+**. Se obtendrá la velocidad guardada.

Desconexión del sistema

Pulse : el modo de regulador de velocidad se cancela y la indicación de regulador de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el limitador de velocidad se desactiva el regulador de velocidad.

Si se apaga el encendido se cancela cualquier valor de velocidad programado.

Avería

En caso de un fallo del regulador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

El reconocimiento de límite de velocidad podría no funcionar correctamente si las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señales de carretera.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

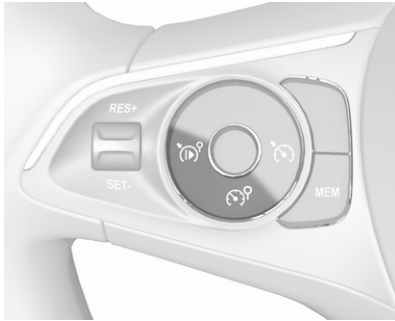
La velocidad máxima puede establecerse por encima de los 30 km/h.

El conductor puede acelerar el vehículo hasta la velocidad preajustada. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando al máximo el pedal del acelerador.

El estado y el límite de velocidad preajustado se muestran en el centro de información del conductor.

Conexión del sistema

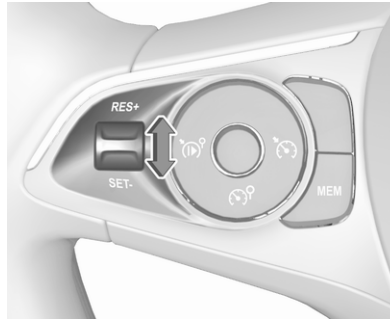


Pulse , el símbolo  y un mensaje se muestran en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.



Activación de la funcionalidad

Ajuste de velocidad por el conductor

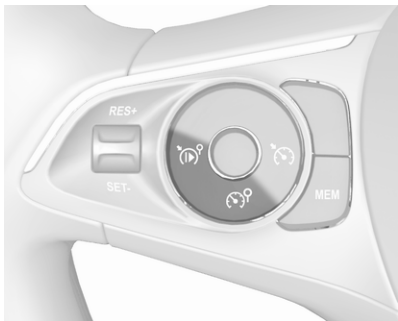


Acelere hasta la velocidad deseada y mueva la rueda selectora brevemente a **SET/-**. La velocidad actual se almacena como velocidad máxima.

La velocidad máxima preajustada se puede modificar moviendo la rueda de ajuste en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad máxima deseada. Mueva la rueda de ajuste repetidamente para cambiar la velocidad en pequeños incrementos, mueva y mantenga para cambiarla en grandes incrementos.



El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.



Pulse  para activar el limitador de velocidad.

Adopción de velocidad mediante reconocimiento de límite de velocidad

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el reconocimiento de límite de velocidad detecta un límite de velocidad. El límite de velocidad detectado se puede utilizar como valor nuevo para el limitador de velocidad.

Con la cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee las señales de límite de velocidad y final de límite de velocidad.

Si el limitador de velocidad está activo:

- en el centro de información del conductor superior se mostrará el límite de velocidad reconocido y se iluminará el **MEM**.
- en el centro de información del conductor de nivel medio se mostrará el límite de velocidad reconocido en la página de indicación de velocidad digital junto con un mensaje con instrucciones.

Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar el límite de velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el limitador de velocidad.

Esta función se puede desactivar o activar en el menú de personalización  103.

Superar el límite de velocidad

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad pisando al máximo el pedal del acelerador. En este caso, el valor de la velocidad preajustada parpadea.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse , el limitador de velocidad se encuentra en modo de pausa y se muestra un mensaje. El vehículo se conduce sin limitador de velocidad.

El limitador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

Recuperar la velocidad límite

Pulse . Se obtendrá el límite de velocidad memorizado.

Desconexión del sistema

Pulse , se cancela la selección del modo de limitador de velocidad y la indicación de límite de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el regulador de velocidad, se desactiva el limitador de velocidad.

La velocidad preajustada permanece en la memoria cuando se apaga el encendido.

Avería

En caso de un fallo del limitador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

El reconocimiento de límite de velocidad podría no funcionar correctamente si las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señales de carretera.

Alerta de colisión frontal

La alerta de colisión frontal puede ayudar a evitar o reducir los daños ocasionados por colisiones frontales.

La alerta de colisión frontal utiliza la cámara frontal del parabrisas para detectar la distancia de un vehículo situado justo delante en su trayecto.

Si se aproxima demasiado rápido a un vehículo directamente inmediato, el centro de información del conductor emitirá un sonido de advertencia y una alerta.

Advertencia

La alerta de colisión frontal es tan solo un sistema de advertencia y no acciona los frenos. Al aproximarse demasiado deprisa a un vehículo precedente, podría no disponer de tiempo suficiente para evitar una colisión.

El conductor acepta la total responsabilidad respecto a la distancia de seguridad adecuada, basándose en las condiciones meteorológicas, de visibilidad y del tráfico.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor debe estar siempre listo para tomar medidas y accionar los frenos.

Activación

La alerta de colisión frontal detecta vehículos y funciona automáticamente en todas las velocidades entre 5 km/h y 85 km/h. El sistema detecta vehículos detenidos si la velocidad no supera 80 km/h.

Alertar al conductor

Se advierte al conductor con las siguientes alertas:

- El símbolo  se ilumina y se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor cuando la distancia hasta el vehículo precedente es demasiado corta.
- El símbolo  se ilumina, se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor y suena un

aviso acústico cuando hay una colisión inminente y se requiere acción inmediata del conductor.

Advertencia

La alerta de colisión frontal es tan solo un sistema de advertencia y no acciona los frenos. Al aproximarse demasiado deprisa a un vehículo precedente, podría no disponer de tiempo suficiente para evitar una colisión.

El conductor acepta la total responsabilidad respecto a la distancia de seguridad adecuada, basándose en las condiciones meteorológicas, de visibilidad y del tráfico.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor debe estar siempre listo para tomar medidas y accionar los frenos.

Atención

La iluminación en color de este indicador de control no se corresponde con las leyes de circulación vial locales para distancia de seguridad. El conductor es pleno responsable de mantener la distancia de seguridad apropiada en todo momento conforme a las normas de tráfico aplicables, la meteorología y las condiciones de la carretera, etc.

Selección de sensibilidad de la alerta

La sensibilidad de la alerta debe configurarse como cerca, normal o distante en el menú de personalización del vehículo ⇨ 103.

El ajuste seleccionado permanecerá hasta que se modifique. La programación de la alerta variará en función de la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, a más distancia se producirá la alerta. Tenga en

cuenta el tráfico y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la programación de la alerta.

Desactivación

La desactivación del sistema solo puede realizarse desactivando la frenada de emergencia activa en la personalización del vehículo ⇨ 103.

Limitaciones del sistema

La alerta de colisión frontal está diseñada para avisar únicamente de vehículos, pero también puede reaccionar ante otros objetos.

La alerta de colisión frontal puede no detectar un vehículo que va delante o el funcionamiento del sensor puede ser limitado en los siguientes casos:

- conducción con viento o carreteras montañosas
- conducción en la oscuridad
- las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve

- el sensor del parabrisas está bloqueado con nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, etc.
- el parabrisas está dañado o afectado por objetos extraños, por ejemplo, adhesivos

Frenada de emergencia activa

La frenada de emergencia activa puede ayudar a reducir los daños y las lesiones sufridos en choques con vehículos, peatones y obstáculos situados directamente delante, cuando no sea posible impedir una colisión mediante el frenado manual o moviendo el volante. Antes de que se aplique la frenada de emergencia activa, el conductor recibe la advertencia de la alerta de colisión frontal o la alerta de protección del peatón por parte delantera.

Alerta de colisión frontal ⇨ 157.

Protección del peatón de parte delantera ⇨ 162.

La función emplea distintas entradas (como el sensor de cámara, la presión del freno, la velocidad del vehículo) para calcular la probabilidad de una colisión frontal.

Advertencia

El objetivo de este sistema no es sustituir la responsabilidad del conductor en la conducción del vehículo y su atención en la carretera. Su función está limitada a uso complementario solamente para reducir la velocidad del vehículo antes de una colisión.

El sistema podría no reaccionar a los animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones.

Funcionamiento

La frenada de emergencia activa está equipada con una cámara frontal y funciona con una marcha de avance en el intervalo entre la velocidad de marcha humana y los 85 km/h. El sistema detecta vehículos detenidos únicamente si la velocidad no supera 80 km/h.

Una condición previa es que la alerta de colisión frontal con el sistema de cámara delantera no esté desactivada en el menú de personalización del vehículo ⇨ 103.

El sistema incluye:

- frenado automático de emergencia
- asistente de frenada de visión frontal
- alerta de colisión frontal
- protección del peatón de parte delantera

Frenado automático de emergencia

Tras la activación del sistema de preparación de los frenos y justo antes de la colisión inminente, esta función aplica automáticamente un frenado limitado para reducir la velocidad de impacto de la colisión evitar un choque. Si se aplica la frenada de emergencia activa, (E) parpadea en el cuadro de instrumentos. En función de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de manera moderada o brusca. Esta frenada automática delantera solo puede producirse si se detecta un vehículo o un peatón delante.

Alerta de colisión frontal ⇨ 157.

Protección del peatón de parte delantera ⇨ 162.

El frenado automático de emergencia puede reducir la velocidad del vehículo hasta detenerlo por completo para intentar evitar una posible colisión.

⚠ Advertencia

El frenado automático de emergencia es una característica de preparación para colisiones de emergencia y no está diseñado para evitar colisiones. No confíe en el sistema para frenar el vehículo. El frenado automático de emergencia no frenará fuera de su intervalo de velocidad operativa y solo responde a vehículos y peatones detectados.

Asistente de frenada de visión frontal

Además del frenado automático de emergencia, la función del asistente de frenada de visión frontal logra que el asistente de frenada sea aún más sensible. Por tanto, pisar el pedal del freno con menos fuerza deriva en una fuerte frenada inmediata. Esta función ayuda al conductor a frenar con más rapidez y más fuerte antes de la colisión inminente.

⚠ Advertencia

La frenada de emergencia activa no está diseñada para aplicar fuertes frenadas autónomas o evitar automáticamente una colisión. Está diseñado para reducir la velocidad del vehículo antes de una colisión. Podría no reaccionar a los animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones.

El sistema está diseñado para funcionar con todos los ocupantes con los cinturones de seguridad abrochados.

Alerta de colisión frontal ⇨ 157.

Protección del peatón de parte delantera ⇨ 162.

Limitaciones del sistema

En algunas ocasiones, el sistema de frenada de emergencia activa puede proporcionar una frenada automática en situaciones que parecen innecesarias; por ejemplo, en garajes, a causa de las señales de tráfico en una curva o a vehículos en otro carril. Este es el funcionamiento normal, no hace falta revisar el vehículo. Pise firmemente el pedal del acelerador para sobrepasar la frenada automática si la situación y el entorno lo permiten.

En los siguientes casos, el rendimiento de la frenada de emergencia activa está limitado:

- conducción con viento o carreteras montañosas
- detección de todos los vehículos, especialmente vehículos con remolque, tractores, vehículos con barro, etc.
- detección de un vehículo cuando la climatología limita la visibilidad, como con niebla, lluvia o nieve

- conducción en la oscuridad
- parabrisas dañado o con adhesivos

Se necesita siempre una atención completa al conducir, y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos o conducir el vehículo para evitar colisiones.

Recomendamos desactivar el sistema en la personalización del vehículo en los casos siguientes:

- al llevar un remolque o una caravana
- al transportar objetos largos en barras de techo o un portaequipajes de techo
- cuando se remolque el vehículo con el motor en marcha
- cuando se monte una rueda de repuesto más pequeña que las otras ruedas
- antes de usar un lavado de coches automático con el motor en funcionamiento
- antes de colocar el vehículo sobre una superficie rodante en un taller

- si el parabrisas se ha dañado cerca de la cámara
- si el parachoques delantero se ha dañado
- si las luces de freno no funcionan

El frenado de emergencia activa se puede desactivar en el menú de personalización del vehículo ⇨ 103. Si se desactiva, (E) se ilumina en el cuadro de instrumentos y se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Avería

En caso de que el sistema precise servicio, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el sistema no respondiera como debe, el centro de información del conductor mostrará mensajes del vehículo.

Mensajes del vehículo ⇨ 102.

Protección del peatón de parte delantera

La protección del peatón de parte delantera puede ayudar a evitar o reducir el daño provocado por las colisiones de los extremos delanteros con los peatones cuando se conduzca hacia adelante.

El sistema utiliza la cámara frontal del parabrisas para detectar la distancia de un vehículo situado justo delante en su trayecto.

La protección del peatón de parte delantera puede detectar y alertar a los peatones en una marcha hacia adelante a velocidades entre 5 km/h y 60 km/h.

Cuando se conduce en la oscuridad, el rendimiento del sistema es limitado.

Peligro

La frenada por peatón por parte delantera no emite una alerta o frena automáticamente el vehículo, salvo que detecte un peatón.

Es posible que el sistema no detecte peatones, incluidos los niños, cuando el peatón no esté directamente por delante, no sea completamente visible, no esté de pies o cuando sea parte de un grupo.

La protección del peatón de parte delantera incluye:

- detectar peatones por la parte delantera
- alerta de peatones por la parte delantera

La protección del peatón de parte delantera se activa junto con la alerta de colisión frontal.

Alerta de colisión frontal ⇨ 157.

Detectar peatones por la parte delantera

Un símbolo indica en el cuadro de instrumentos un peatón por delante a una distancia de aproximadamente 40 m.

Alerta de peatones por la parte delantera

Al aproximarse a un peatón detectado demasiado rápidamente, se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Proporciona un aviso acústico.

El regulador de velocidad o el control de velocidad adaptable se podría desacoplar cuando se produzca la alerta de un peatón por delante.

Limitaciones del sistema

En los siguientes casos, la protección de peatón de parte delantera podría no detectar a un peatón por delante o el funcionamiento del sensor estará limitado:

- la velocidad del vehículo esté fuera de rango de 5 km/h a 60 km/h en marcha hacia adelante
- la distancia hasta un peatón por delante es superior a 40 metros
- conducción con viento o carreteras montañosas
- conducción en la oscuridad
- las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve
- el sensor del parabrisas está bloqueado con nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, etc.
- el parabrisas está dañado o afectado por objetos extraños, por ejemplo, adhesivos

Asistente de aparcamiento

Información general

El sistema se desactiva automáticamente al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque.

⚠ Advertencia

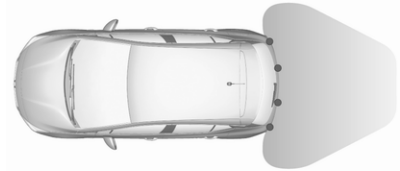
El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al conducir hacia delante o hacia atrás utilizando el sistema de asistente de aparcamiento, inspeccione siempre el área circundante.

El asistente de aparcamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.

Se proporcionan señales acústicas en el lado del vehículo que se aproxima más a un obstáculo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.

Asistente de aparcamiento trasero



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero.

Activación

El asistente de aparcamiento trasero se activa al aplicar la marcha atrás.

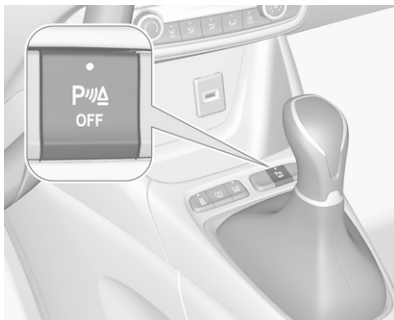
El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón del asistente de aparcamiento Parq off no está encendido.

Indicación

El sistema avisa al conductor con señales acústicas de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos por detrás del vehículo, a una distancia de hasta 50 cm.



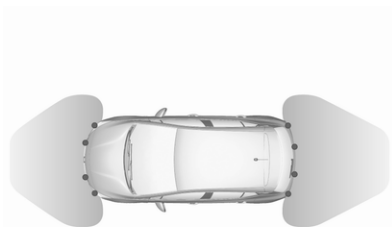
Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información 98. Cuando el obstáculo está muy cerca, se muestra  de peligro en la pantalla.

Desactivación

El sistema se desactiva al desengranar la marcha atrás. Pulse  para desactivar el sistema manualmente. El LED del botón se ilumina cuando el sistema está desactivado. Si el sistema se ha desactivado manualmente, no se reactiva automáticamente la próxima vez que se conecte el encendido.

Asistente de aparcamiento delantero y trasero

Para avisar, utiliza dos señales acústicas diferentes para la zona delantera y trasera, cada una con una frecuencia de tono distinta.



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero y delantero.

Activación

El asistente de aparcamiento trasero se activa al aplicar la marcha atrás.

Además del asistente de aparcamiento trasero, el asistente de aparcamiento delantero se activa al

detectar un obstáculo delante y la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.

El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón del asistente de aparcamiento  no está encendido.

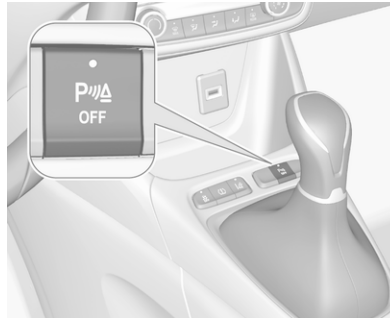
Indicación

El sistema avisa al conductor mediante señales acústicas de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos por delante y detrás del vehículo usando los altavoces correspondientes.



Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros y delanteros mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información  98.

Desactivación



El sistema se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede 10 km/h o si el vehículo se detiene durante más de 3 segundos en una marcha de avance o si no se detectan más obstáculos.

Cuando el sistema se desactiva manualmente, el LED del botón se ilumina.

Si el sistema se ha desactivado manualmente, no se reactiva automáticamente la próxima vez que se conecte el encendido.

Limitaciones del sistema

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo debido a un alto nivel de ruido externo o a otros factores de interferencia, **Servicio** se ilumina en el cuadro de instrumentos. Un mensaje de estado se indica en el centro de información del conductor.

Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistema de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Nota

Asegúrese de que la matrícula delantera esté bien montada (que no esté doblada ni haya huecos respecto al parachoques en el lado izquierdo o derecho) y que los sensores están correctamente colocados.

Asistente de aparcamiento avanzado

⚠ Advertencia

El conductor es el único responsable de aceptar el hueco sugerido para aparcar y en la maniobra de aparcamiento.

Al utilizar el asistente de aparcamiento avanzado, inspeccione siempre el área circundante en todas las direcciones.

El asistente de aparcamiento avanzado mide un hueco para aparcar adecuado al pasar junto al mismo, calcula la trayectoria y guía automáticamente el vehículo durante el aparcamiento.

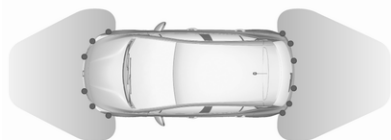
El asistente de aparcamiento avanzado proporciona ayuda para las siguientes maniobras:

- entrada en un hueco de aparcamiento en paralelo
- entrada en un hueco de aparcamiento perpendicular
- salida de un hueco de aparcamiento en paralelo

El conductor debe controlar la aceleración, los frenos y el cambio de marchas, mientras el volante se maneja automáticamente. El conductor puede tomar el control en cualquier momento sujetando el volante. Puede ser necesario avanzar y retroceder más de una vez.

Se proporcionan instrucciones en la pantalla de información ⓘ 98.

El asistente de aparcamiento avanzado sólo se puede activar circulando hacia delante.



El asistente de aparcamiento avanzado siempre va combinado con el asistente de aparcamiento delantero y trasero.

El sistema tiene seis sensores de aparcamiento por ultrasonidos tanto en el parachoques trasero como el delantero.

Entrada en un hueco de aparcamiento en paralelo

Activación

Pantalla de información en color de 7": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la

página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Aparcar en espacio de parking en fila**.

Pantalla de información en color de 8": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema pulsando . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Entrar en espacio de aparcamiento en paralelo**.

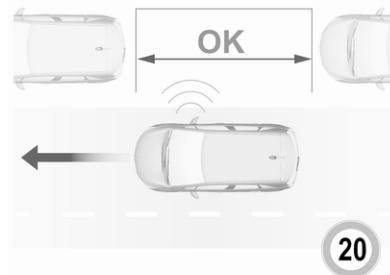
se ilumina en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Reduzca la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.

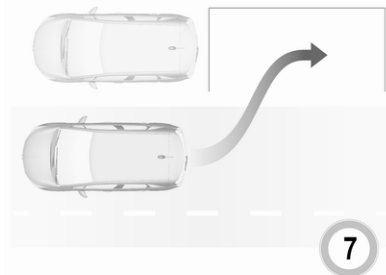
Seleccione el lado de estacionamiento activando el intermitente del lado correspondiente.

La distancia en paralelo permitida entre el vehículo y una fila de coches aparcados es entre 0,5 metros y 1,5 metros.

El sistema no identificará huecos que sean claramente más pequeños o grandes que el vehículo.



Al detectar un hueco libre, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una primera señal acústica. Conduzca lentamente hacia delante. Al oír la segunda señal acústica, detenga el vehículo, seleccione marcha atrás, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 7 km/h.



Avance y retroceda observando las advertencias del asistente de aparcamiento hasta que se indique el final de la maniobra. Cuando haya finalizado, P_{a} se apaga en el cuadro de instrumentos.

Entrada en un hueco de aparcamiento perpendicular

Activación

Pantalla de información en color de 7": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Aparcar en espacio de parking en batería**.

Pantalla de información en color de 8": al buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema pulsando P_{a} . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Entrar en espacio de plaza de aparcamiento**.

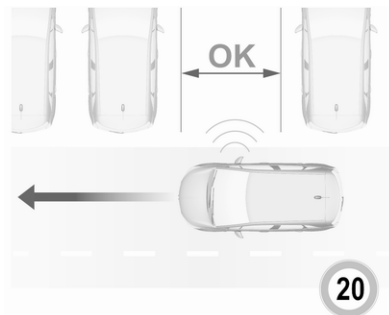
P_{a} se ilumina en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Reduzca la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.

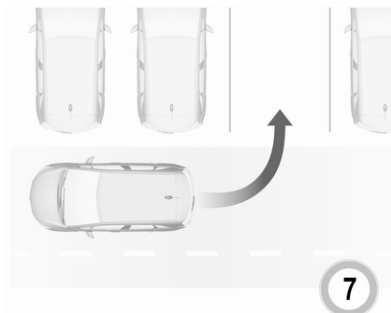
Seleccione el lado de estacionamiento activando el intermitente del lado correspondiente.

La distancia en paralelo permitida entre el vehículo y una fila de coches aparcados es entre 0,5 metros y 1,5 metros.

Cuando se encuentren varios huecos seguidos, el vehículo se dirigirá hacia el último.



Al detectar un hueco libre, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una señal acústica. Detenga el vehículo, seleccione marcha atrás, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 7 km/h.



Avance y retroceda como se indica observando las advertencias del asistente de aparcamiento y prestando atención a las señales acústicas hasta que se indique el final de la maniobra. Cuando haya finalizado, P_8 se apaga en el cuadro de instrumentos.

Durante la maniobra de aparcamiento, el sistema se desactiva automáticamente cuando la parte trasera del vehículo se encuentra a 50 cm de un obstáculo.

Salida de un hueco de aparcamiento en paralelo

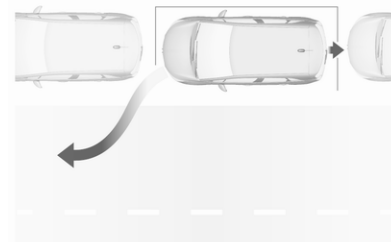
Activación

Pantalla de información en color de 7": al salir de un hueco de aparcamiento paralelo, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Salir de un espacio de aparcamiento en paralelo**.

Pantalla de información en color de 8": al salir de un hueco de aparcamiento en paralelo, active el sistema pulsando P_8 . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Salir de espacio de aparcamiento en paralelo**.

Seleccione el lado de salida activando el intermitente correspondiente.

Acople la marcha atrás o de avance, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 5 km/h.



Avance y retroceda observando las advertencias del asistente de aparcamiento hasta que se indique el final de la maniobra. La maniobra se completa cuando las ruedas delanteras del vehículo están fuera del hueco de aparcamiento y P_8 se apaga en el cuadro de instrumentos.

Tras la desactivación, tome el control del vehículo.

Indicación en pantalla

Las instrucciones en pantalla muestran lo siguiente:

- indicaciones generales y mensajes de advertencia
- la petición de parar el vehículo cuando se detecta un hueco para aparcar
- la dirección de conducción durante la maniobra de aparcamiento
- la exigencia de cambiar a marcha atrás o a primera
- la exigencia de parar o conducir lentamente
- la finalización de la maniobra de aparcamiento correcta se indica mediante un símbolo emergente y un aviso acústico
- la cancelación de una maniobra de aparcamiento

Desactivación

La maniobra actual del asistente de aparcamiento se cancela con el botón para volver a la pantalla anterior en la pantalla de información en

color. Para desactivar el sistema por completo, pulse **P**  **Desactivado** en la consola central.

El sistema se desactiva automáticamente:

- si se desconecta el encendido
- si se cala el motor
- si no se inicia ninguna maniobra en un plazo de 5 minutos después de seleccionar el tipo de maniobra
- después de una parada prolongada del vehículo durante una maniobra
- si se activa el control electrónico de estabilidad
- si la velocidad del vehículo excede el límite establecido
- cuando el conductor interrumpe el movimiento del volante
- después de cuatro ciclos de maniobra
- al abrir la puerta del conductor

- si una de las ruedas delanteras encuentra un obstáculo
- finalizar con éxito la maniobra de aparcamiento

La desactivación por parte del conductor o del sistema durante las maniobras se indica en la pantalla. Además, suena una señal acústica.

El sistema se desactiva automáticamente al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque.

Para desconectar el sistema durante un periodo prolongado, póngase en contacto con su concesionario.

Avería

En caso de avería, **P** parpadea durante unos segundos acompañado de una señal acústica. Si la avería se produce durante el uso del sistema, **P** se apaga.

En caso de avería en la dirección asistida,  parpadea en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje.

Nota

Es posible que los sensores detecten un objeto inexistente debido a perturbaciones del eco por ruidos externos o desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsos avisos esporádicamente).

El sistema del asistente de aparcamiento avanzado puede no responder a cambios en el espacio disponible para aparcar después de iniciar la maniobra de aparcamiento. El sistema puede confundir una entrada, un acceso, un patio o un cruce con un hueco para aparcar. Después de seleccionar la marcha atrás, el sistema iniciará una maniobra de aparcamiento. Asegúrese de la disponibilidad del hueco para aparcar sugerido.

El sistema no detecta las irregularidades de superficies y bordillos bajos, p. ej., en zonas de obras. El conductor debe asumir la responsabilidad.

Alerta de punto ciego lateral

El sistema de alerta de punto ciego lateral detecta e informa de objetos a cualquier lado del vehículo, dentro de una zona especificada de punto ciego. Al detectar objetos que podrían no verse en los espejos retrovisores interiores y exteriores, el sistema muestra una alerta visual en cada retrovisor exterior.

La alerta de punto ciego lateral utiliza algunos de los sensores del asistente de aparcamiento.

⚠ Advertencia

La alerta de punto ciego lateral no sustituye la visión del conductor.

El sistema no detecta:

- vehículos fuera de las zonas del punto ciego laterales que puedan acercarse rápidamente
- peatones, ciclistas o animales

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los retrovisores, mire por encima del hombro y utilice el intermitente.

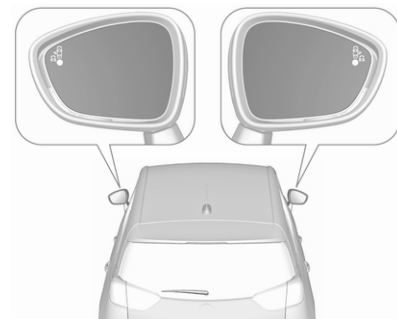
Activación

Pantalla de información en color de 7": seleccione **Vigilancia ángulos muertos** en la pantalla de información y active la función.

Pantalla de información en color de 8": pulse . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla de información y, a continuación, **Control de punto ciego**. Active la función.

 se ilumina continuamente en verde en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Funcionamiento



Cuando el sistema detecta un vehículo en la zona de punto ciego lateral al conducir hacia delante, un LED se iluminará en el espejo retrovisor correspondiente.

El LED se enciende inmediatamente al ser adelantado.

El LED se enciende después de un retardo al adelantar otro vehículo lentamente.

Condiciones de funcionamiento

Para un funcionamiento correcto deben cumplirse las condiciones siguientes:

- todos los vehículos se desplazan en la misma dirección y en carriles adyacentes
- la velocidad del vehículo es de entre 12 y 140 km/h
- adelantar un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h
- otro vehículo está adelantando con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h

- el flujo de tráfico es normal
- conducir por una carretera recta o ligeramente curvada

No se proporciona alerta en las siguientes situaciones:

- en presencia de objetos no móviles, por ejemplo, vehículos estacionados, barreras, farolas, señales
- con vehículos en movimiento en dirección opuesta
- conducir por una carretera con curvas o un giro pronunciado
- al adelantar o ser adelantado por un vehículo muy largo, como un camión o autobús, que se detecta al mismo tiempo en la parte trasera en el ángulo de punto ciego y está presente en el campo de visión frontal del conductor
- con tráfico muy intenso: los vehículos detectados en la parte delantera y trasera se confunden con un camión u objeto detenido
- al adelantar demasiado rápidamente

Desactivación

El sistema se desactiva en la personalización del vehículo ⇨ 103. ^{A18} se apaga en el cuadro de instrumentos. Además, suena una señal acústica.

El estado del sistema se almacena al apagar el encendido.

El sistema se desactiva automáticamente al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque.

Debido a condiciones meteorológicas adversas como lluvia intensa, se pueden producir detecciones falsas.

Avería

En caso de avería, ^{A18} parpadea durante un momento en el cuadro de instrumentos acompañado de  y un mensaje. Recorra a la ayuda de un taller.

Sistema de vista panorámica

Este sistema permite la visión del entorno del vehículo como una imagen de casi 180° en la pantalla de información, como la visión del ojo de un pájaro.

El sistema utiliza:

- cámara trasera, instalada en el portón trasero
- sensores de estacionamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero

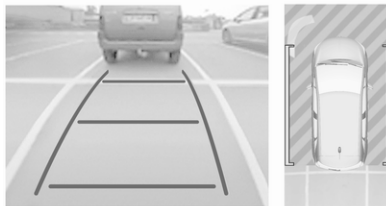
La pantalla se divide en dos partes: a la derecha se muestra una vista desde encima del vehículo y a la izquierda se muestran diferentes vistas.

Activación

El sistema de vista panorámica se activa de la siguiente manera:

- al poner la marcha atrás
- al conducir hasta 10 km/h

Funcionamiento



Se pueden seleccionar diferentes vistas en la parte izquierda de la pantalla. Cambie el tipo de vista pulsando el campo táctil en la zona inferior izquierda de la pantalla:

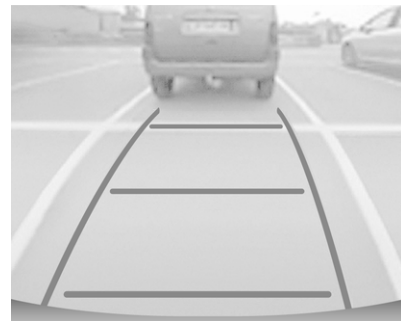
- visión trasera
- modo automático
- vista de zoom
- vista de 180°

El modo automático está activado de manera predeterminada. En este modo, el sistema selecciona la mejor

vista, estándar o zoom, para mostrar según la información de los sensores de estacionamiento.

El estado del sistema no se guarda en la memoria al apagar el encendido.

Visión trasera



El área detrás del vehículo se muestra en la pantalla. Las líneas verticales representan el ancho del vehículo con los espejos retrovisores desplegados. La dirección de las líneas cambia con el ángulo de dirección.

Las líneas horizontales representan una distancia de unos 30 cm, 1 m y 2 m más allá del parachoques trasero.

Esta vista está disponible en modo automático o en el menú de selección de vista.

Modo automático

Este modo está activado de manera predeterminada. Al utilizar los sensores del parachoques trasero, la vista automática cambia de una visión trasera a una visión desde arriba a medida que un obstáculo se aproxima durante una maniobra.

Vista de zoom



La cámara graba el entorno del vehículo durante la maniobra para reconstruir una vista desde arriba de

la parte trasera del vehículo en su entorno próximo para permitir maniobrar el vehículo alrededor de los obstáculos cercanos. Esta vista está disponible con modo automático o en el menú de selección de vista.

Vista de 180°



La vista de 180° facilita el desplazamiento marcha atrás en una plaza de aparcamiento y permite ver la aproximación de vehículos, peatones y ciclistas. Esta vista no se recomienda para realizar una maniobra completa. Está compuesta de tres áreas:

izquierda 1, central 2 y derecha 3. Esta vista está disponible únicamente en el menú de selección de vista.

Desactivación

El sistema de vista panorámica se desactiva de la siguiente manera:

- circular a más de 10 km/h
- 7 segundos después de desacoplar la marcha atrás
- pulsando el icono ☒ en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil
- al abrir el portón trasero

Información general

⚠ Advertencia

El sistema de vista panorámica no sustituye a la visión del conductor. No mostrará niños, peatones, ciclistas, tráfico por detrás, animales o cualquier otro objeto que esté fuera del área de la visión de

la cámara, por ejemplo, por debajo del parachoques o debajo del vehículo.

No conduzca o estacione el vehículo utilizando solamente el sistema de vista panorámica.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Las imágenes visualizadas pueden estar más lejos o más cercanas de lo que parecen. El área visualizada está limitada y los objetos que están cercanos a cualquiera de los bordes del parachoques o debajo del parachoques no se visualizan en la pantalla.

Limitaciones del sistema

Atención

Para un funcionamiento óptimo del sistema, es importante mantener siempre limpia la lente de la cámara del portón trasero situada

entre las luces de la matrícula. Enjuague la lente con agua y seque con un paño suave.

No limpie la lente con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

El sistema de vista panorámica podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El sol o las luces de unos faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- La lente de la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad.
- Hay un remolque o portabicicletas montado en el enganche del remolque.
- El vehículo ha sufrido un accidente.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Cámara retrovisora

La cámara retrovisora ayuda al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información.

Advertencia

La cámara retrovisora no sustituye la visión del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores del asistente de aparcamiento, por ejemplo, el parachoques o los bajos del vehículo, no se muestran.

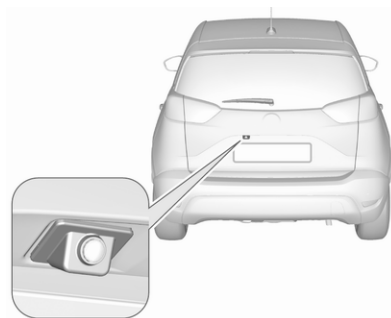
No vaya marcha atrás o estacione el vehículo utilizando solamente la cámara retrovisora.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Conexión

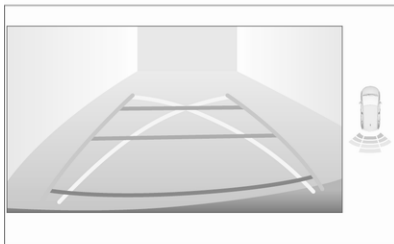
La cámara retrovisora se activa automáticamente al accionar la marcha atrás.

Funcionamiento



El área mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en pantalla difiere de la distancia real.

Guías



Las líneas verticales representan el ancho del vehículo sin los espejos retrovisores y la dirección general del vehículo. Las líneas horizontales representan una distancia de unos 30 cm, 1 m y 2 m más allá del parachoques trasero. Las curvas transversales representan el círculo de giro máximo.

Desactivación de líneas guía

Las líneas guía pueden desactivarse en la pantalla de información. Seleccione **Configuración ▶ Vehículo ▶**

Detección de colisión ▶ Líneas guía de cámara retrovisora ▶ O.

Pantalla de información ➤ 98.

Personalización del vehículo ➤ 103.

Desconexión

La cámara se apaga al superar una determinada velocidad de avance o si la marcha atrás se desacopla durante unos 10 segundos.

Limitaciones del sistema

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El haz de los faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- La lente de la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad. Limpie la lente, enjuague con agua y seque con un paño suave.
- El portón trasero se va a abrir.

- Hay un remolque o portabicicletas montado en el enganche del remolque.
- El vehículo ha sufrido un accidente trasero.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Aviso de cambio de carril

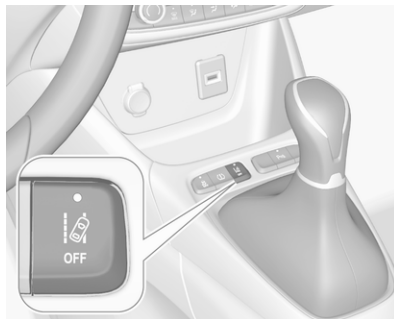
El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas del carril por el que circula el vehículo mediante una cámara frontal. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

- no se han accionado los intermitentes
- no se ha accionado el pedal del freno
- sin aceleración activa

Si el conductor reacciona activamente, no se producirá el aviso.

Activación



El sistema de aviso de cambio de carril se activa pulsando . El sistema está encendido cuando el LED del botón no está iluminado.

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 60 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control  parpadea en amarillo. Simultáneamente se activa un aviso acústico.



Desactivación

El sistema se desactiva pulsando ; el LED del botón se enciende.

A velocidades inferiores a 60 km/h, el sistema no funciona.

Avería

En caso de una avería, aparece  en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje. Recorra a la ayuda de un taller.

El sistema no puede funcionar cuando no se detectan las marcas de carril.

Limitaciones del sistema

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando:

- la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h
- conducción con viento o carreteras montañosas
- conducción en la oscuridad
- las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve
- la cámara está bloqueada por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, daños en la misma o afectada por elementos extraños, por ejemplo, pegatinas
- el sol incide directamente en la lente de la cámara
- vehículos muy cerca delante
- carreteras con laderas
- bordes de carretera
- carreteras con marcas de carril insuficientes
- cambios de luz repentinos

Alerta del conductor

Advertencia

El sistema no puede sustituir la necesidad de vigilancia por parte del conductor. Se recomienda descansar tan pronto como se sienta cansancio y al menos cada dos horas. No conduzca si siente cansancio.

Activación o desactivación

Se puede activar o desactivar el sistema en Personalización del vehículo ➔ 103.

El estado del sistema permanece en la memoria al apagar el encendido.

Alerta de tiempo de conducción

El conductor recibe una notificación con un símbolo recordatorio emergente  en el centro de información del conductor junto con una alerta acústica si el conductor no ha descansado después de 2 horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h. La alerta se repite cada

hora hasta que se detiene el vehículo, independientemente de la evolución de la velocidad del vehículo.

El recuento de la alerta de tiempo de conducción se pone a cero cuando el encendido ha permanecido desconectado durante unos minutos.

Detección de somnolencia del conductor

El sistema controla el nivel de vigilancia del conductor. Una cámara situada en el parabrisas detecta variaciones de trayectoria en comparación con las marcas de carril. El sistema es especialmente adecuado para una velocidad superior a 65 km/h.

Si la trayectoria del vehículo sugiere determinado nivel de somnolencia o falta de atención del conductor, el sistema activa el primer nivel de alerta. El conductor recibe un mensaje de notificación y suena una señal acústica.

Después de tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con un mensaje, acompañado de una señal acústica más pronunciada.

En determinadas condiciones (superficie de carretera deficiente o vientos fuertes), el sistema puede emitir alertas independientemente del nivel de vigilancia del conductor.

La detección de somnolencia del conductor se vuelve a iniciar cuando se ha apagado el encendido durante unos minutos o cuando la velocidad permanece por debajo de 65 km/h durante unos minutos.

Limitaciones del sistema

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando:

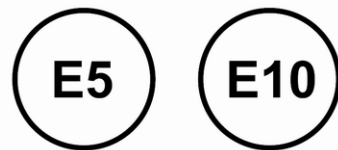
- hay deslumbramiento causado por los faros de los vehículos que vienen de frente, el sol al atardecer, reflejos en carreteras mojadas
- se conduce por carreteras estrechas, en pendiente o con curvas
- conducción en la oscuridad

- las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve
- la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad
- el parabrisas está dañado o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos
- el sol incide directamente en la lente de la cámara
- vehículos muy cerca delante
- carreteras con laderas
- bordes de carretera
- carreteras con marcas de carril insuficientes
- hay diversas marcas de carril por la existencia de obras
- cambios de luz repentinos

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Los motores de gasolina son compatibles con los biocombustibles que cumplen las normativas europeas actuales y futuras y se pueden conseguir en estaciones de servicio:



Combustible que cumpla el estándar EN228, mezclado con un biocombustible que cumpla el estándar EN15376.

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ⇨ 243. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Combustible para motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocombustibles que cumplen las normativas europeas actuales y futuras y se pueden conseguir en estaciones de servicio:



B7

Combustible diésel que cumple el estándar EN590 mezclado con un biodiésel que cumple el estándar EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta el 7% de esteres metílicos de ácidos grasos).



B10

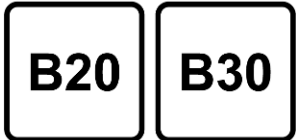
Combustible diésel que cumple el estándar EN16734 mezclado con un biodiésel que cumple el estándar EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta el 10% de esteres metílicos de ácidos grasos).



XTL

Combustible diésel paraafínico que cumple el estándar EN15940 mezclado con un biodiésel que cumple el estándar EN14214 (posi-

blemente con un contenido de hasta el 7% de esteres metílicos de ácidos grasos).



B20

B30

Es posible utilizar combustible B20 o B30 que cumple con el estándar EN16709. No obstante, este uso, incluso de manera ocasional, requiere una aplicación estricta de condiciones de servicio especiales denominadas "condiciones difíciles". Para obtener más información, póngase en contacto con un taller.

Atención

El uso de cualquier otro tipo de (bio)combustible (aceite de origen vegetal o animal, puro o diluido, combustible doméstico, etc.) está estrictamente prohibido (riesgo de dañar el motor y el sistema de combustible).

Nota

Los únicos aditivos diésel autorizados para usar son aquellos que cumplen el estándar B715000.

Funcionamiento con temperatura baja

Con temperaturas inferiores a 0 °C, algunos productos diésel con mezclas de biodiésel pueden obstruirse, congelarse o gelificarse, y esto podría afectar al sistema de suministro de combustible. Esto podría afectar al arranque y funcionamiento del motor. Con temperaturas ambiente inferiores a 0 °C, asegúrese de repostar combustible diésel para invierno.

Con temperaturas extremas inferiores a -20 °C se puede utilizar combustible diésel de grado ártico. No se recomienda el uso de este grado de combustible con climas cálidos o calurosos y podría causar paradas del motor, arranques deficientes o daños en el sistema de inyección de combustible.

Repostaje**⚠ Peligro**

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Una etiqueta con símbolos en la tapa de llenado de combustible indica los tipos de combustible permitidos. En Europa, las bocas de los surtidores de las estaciones de servicio están marcadas con estos símbolos. Realice el repostaje únicamente con el tipo de combustible permitido.

Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

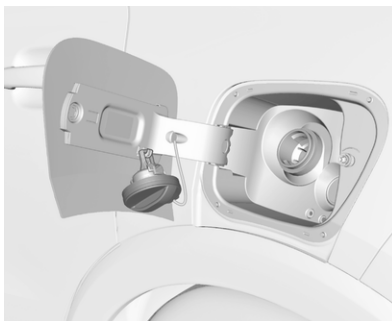
La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero izquierdo del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

Repostaje de gasolina y diésel

Para abrir, gire la tapa lentamente hacia la izquierda.



El tapón del depósito de combustible se puede fijar al gancho de la tapa del depósito.

Coloque la boquilla en posición recta en la boca de llenado y presione ligeramente para insertarla.

Para el repostaje, conecte la boquilla del surtidor.

Tras la interrupción automática, se puede rellenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito hacia la derecha.

Cierre la tapa y deje que se enclave.

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Enganche del remolque

Información general

Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos. Utilice únicamente dispositivos de remolque homologados.

La función de detección de avería de bombillas para la luz de freno del remolque o portabicicletas no puede detectar una avería parcial.

Por ejemplo, en el caso de cuatro bombillas con una potencia de 5 W cada una, la función únicamente detectará una avería cuando se encienda solo una luz de 5 W o ninguna.

Las luces de LED no son adecuadas para el manejo de cables de este enganche de remolque.

El dispositivo de remolque puede cubrir el orificio de la argolla para remolcar. Si se diera el caso, utilice la barra de rótula para remolcar.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Durante el uso del remolque no supere una velocidad de 80 km/h. Una velocidad máxima de 100 km/h solo es apropiada si se utiliza un amortiguador de oscilación y el peso bruto máximo del remolque no excede el peso en vacío del vehículo.

Se recomienda encarecidamente el uso de un amortiguador de oscilación para remolques con baja estabilidad de conducción y remolques de caravana.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa
↻ 247.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12% como máximo.

La carga permitida del remolque se aplica hasta la pendiente especificada y al nivel del mar. Puesto que la potencia del motor disminuye al

aumentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10% por cada 1000 m de altura. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8%; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ↗ 239.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de acoplamiento vertical máxima autorizada de 65 kg se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo. Para vehículos con motor DV5RC y cambio automático, la carga de

acoplamiento vertical máxima permitida es 55 kg. Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

Carga sobre el eje trasero

Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 60 kg, el peso máximo autorizado no debe sobrepasarse. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

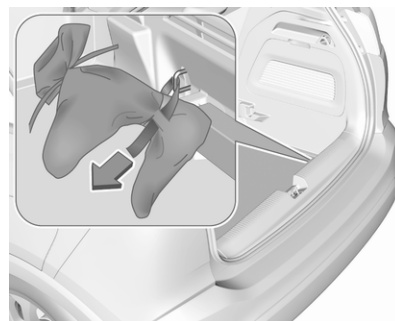
Dispositivo de remolque

Atención

Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

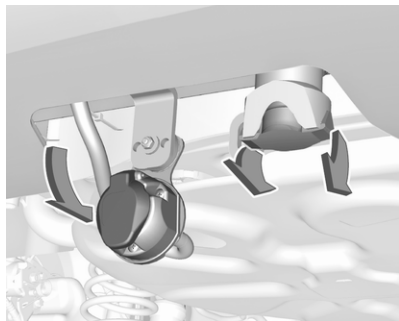
Almacenamiento de la barra de rótula

La bolsa con la barra de la bola de acoplamiento se guarda en la cubierta del piso trasero en el compartimento de carga.



Inserte la correa en la argolla trasera derecha, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

Montaje de la barra de rótula

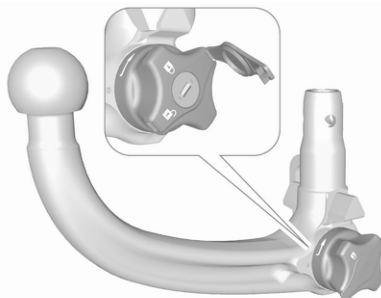


Gire la toma de conexión hacia abajo. Desmonte el tapón de la abertura para la barra de rótula y guárdelo.

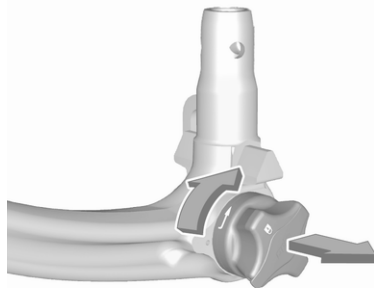
Comprobación de la sujeción de la barra de rótula

- La marca roja en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición

De lo contrario, la barra de rótula debe tensarse antes de insertarla:

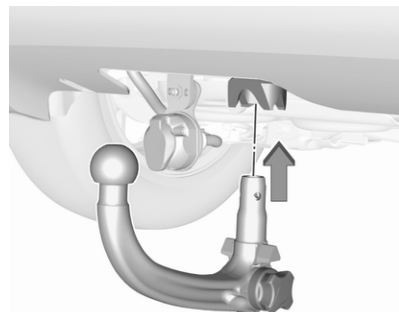


- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición



- Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope.

Inserción de la barra de rótula



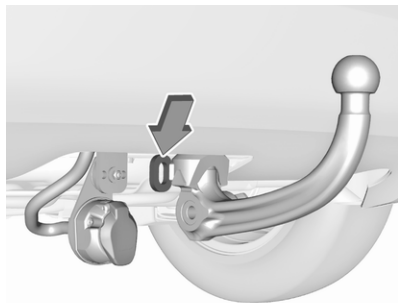
Inserte la barra de rótula tensada en la abertura y presione con fuerza hacia arriba, hasta que enclave de forma audible.

La empuñadura giratoria vuelve automáticamente a su posición original y queda apoyada, sin separación, en la barra de rótula.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula poniendo la llave en la posición . Saque la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura

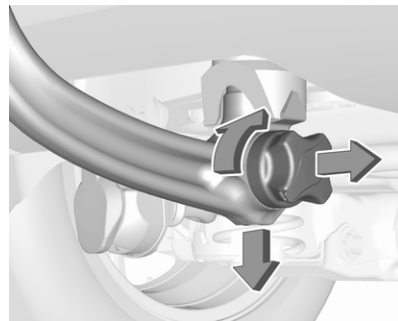
Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Comprobación de la instalación correcta de la barra de rótula

- La marca verde en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- No debe haber separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula.
- La barra de rótula debe estar firmemente enclavada en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bloqueada y la llave sacada.

⚠ Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula

Abra la tapa protectora y ponga la llave en la posición  para desbloquear la barra de rótula.

Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope. Extraiga la barra de rótula hacia abajo.

Inserte el tapón en la abertura.

Gire la toma de conexión hacia arriba.

Guarde la barra de la bola de acoplamiento en la bolsa y asegúrela fijando la correa a través de la argolla trasera derecha. Envuelva dos veces y apriete la correa para asegurar la bolsa.

Cuidado del vehículo

Información general	188
Accesorios y modificaciones del vehículo	188
Inmovilización del vehículo	188
Recogida de vehículos usados	189
Comprobaciones del vehículo ...	189
Realización de trabajos	189
Capó	189
Aceite del motor	190
Refrigerante del motor	191
Líquido de lavado	192
Frenos	192
Líquido de frenos	192
Batería del vehículo	193
Purga del sistema de combustible diésel	195
Sustitución de las escobillas ...	195
Sustitución de bombillas	196
Faros halógenos	197
Faros de LED	199
Faros antiniebla	200
Luces traseras	200
Intermitentes laterales	204

Luz de la matrícula	205
Luces interiores	205
Sistema eléctrico	205
Fusibles	205
Caja de fusibles del compartimento del motor	206
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	207
Herramientas del vehículo	210
Herramientas	210
Llantas y neumáticos	210
Neumáticos de invierno	210
Designaciones de los neumáticos	211
Presión de los neumáticos	211
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos	212
Profundidad del dibujo	214
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	214
Tapacubos	215
Cadenas para nieve	215
Juego de reparación de neumáticos	215
Cambio de ruedas	219
Rueda de repuesto	220
Arranque con cables	225

Remolcado	226
Remolcado del vehículo	226
Remolcado de otro vehículo	227
Cuidado del aspecto	228
Cuidado exterior	228
Cuidado interior	230
Alfombrillas de piso	231

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para este tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel.

Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, pueden impactar en el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo y provocar que el vehículo

no cumpla con el permiso de funcionamiento, lo que afectará a la validez del registro del vehículo.

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Rellene el depósito de combustible completamente.
- Cambiar el aceite del motor.

- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anti-congelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta que no todos los sistemas funcionarán, como el sistema de cierre centralizado.

Sistema de alarma antirrobo ⇨ 32.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

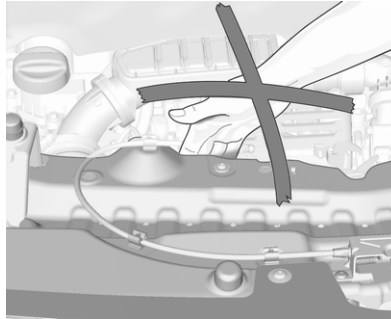
- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Inicie de los elevallunas eléctricos ➔ 37.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web, donde sea un requisito legal. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

Apertura

Abra la puerta del conductor.



Tire de la palanca y devuélvala a su posición original.



Mueva el cierre de seguridad hacia los lados, hacia el lateral izquierdo del vehículo y abra el capó.

Fije la varilla de apoyo del capó.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

Baje el capó y déjelo caer en el trinquete desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

No presione el capón en el trinquete para evitar abolladuras.

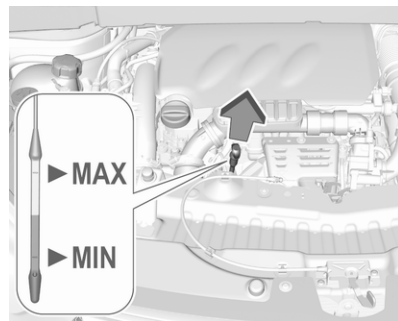
Aceite del motor

Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegurarse de usar el aceite de motor de la especificación correcta.

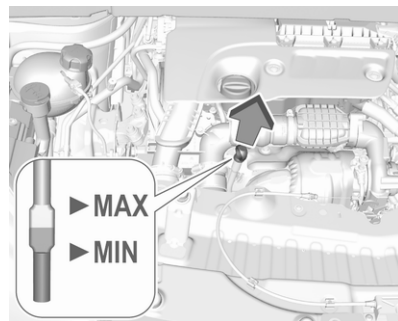
Líquidos y lubricantes recomendados ↗ 237.

El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 l por 1000 km.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos 5 minutos.

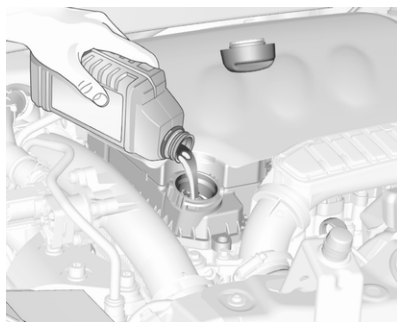


Extraiga la varilla de nivel, límpiela, vuelva a introducirla por completo, sáquela y observe el nivel de aceite del motor.



Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.

Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**. Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.



El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse. Si el aceite de motor excede el límite máximo, no arrancar el vehículo y ponerse en contacto con un taller.

Capacidades ⇨ 246.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

El refrigerante relleno de fábrica ofrece protección anticongelante hasta unos -37°C .

Atención

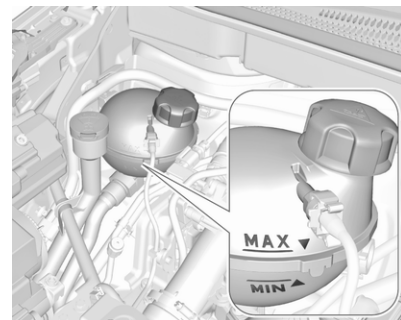
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante ⇨ 237.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.

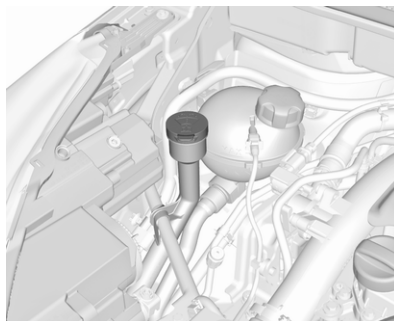


Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca **MIN**. Rellene si el nivel es más bajo.

⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar, utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado

Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 237.

Frenos

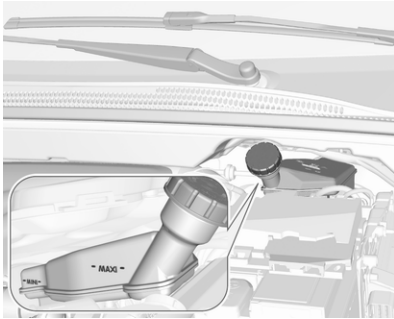
Si las pastillas de freno han alcanzado su grosor mínimo, se escuchará un chirrido al frenar.

Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos**⚠ Advertencia**

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos ⇨ 237.

Batería del vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor

pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ⇨ 117.

Sistema de alarma antirrobo ⇨ 32.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal o funcionamiento incorrecto del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Asegúrese de reemplazar siempre la batería del vehículo por otra del mismo tipo.

La batería del vehículo debe sustituirse en un taller.

Sistema stop-start ⇨ 136.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, compruebe que el potencial de carga no supera 14,6 V al utilizar un cargador de batería. De lo contrario, la batería del vehículo podría resultar dañada.

Arranque con cables ⇨ 225.

Protección de descarga

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Cuando se conduce el vehículo, la función de reducción de carga desactiva temporalmente determinadas funciones, por ejemplo, la luneta térmica trasera.

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente tan pronto como las condiciones lo permiten.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Toma de corriente

Las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Etiqueta de advertencia



Significado de los símbolos:

- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería del vehículo lejos del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Consulte el manual del propietario para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería del vehículo.

Modo de ahorro de energía

Este modo desactiva los consumidores eléctricos para evitar una descarga excesiva de la batería del vehículo. Estos consumidores, como el sistema de infoentretenimiento, los limpiaparabrisas, la luz de carretera, las luces de cortesía, etc. se pueden usar durante un tiempo máximo total de aproximadamente 40 minutos después de haber apagado el encendido.

Desactivación del modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía se desactiva automáticamente cuando se vuelve a arrancar el motor. Ponga a funcionar el motor para una carga suficiente:

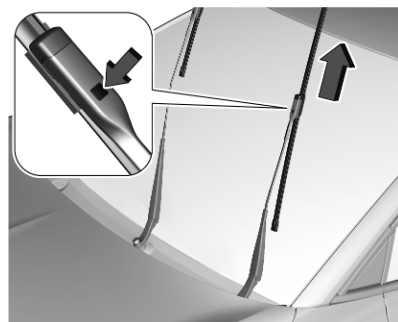
- durante menos de 10 minutos para utilizar los consumidores durante aproximadamente 5 minutos
- durante más de 10 minutos para utilizar los consumidores durante hasta aproximadamente 30 minutos

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de 5 segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas

Parabrisas



Desconecte el encendido.

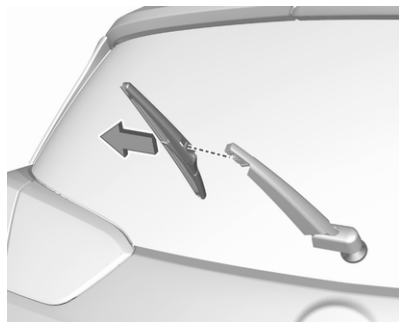
Antes de que transcurra un minuto después de apagar el encendido, accione la palanca del limpiaparabrisas para colocar las escobillas verticalmente sobre el parabrisas.

Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Ventanilla trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

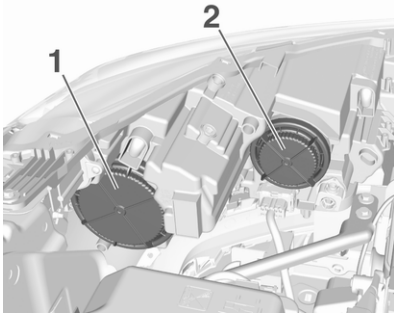
Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Comprobación de bombillas

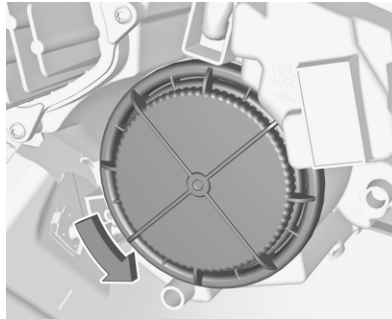
Después de una sustitución de bombillas, conecte el encendido, luego encienda y compruebe las luces.

Faros halógenos

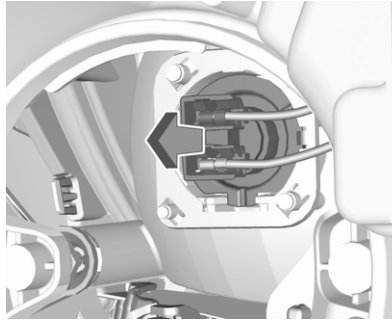


- 1 : luz de carretera, intermitente
2 : luz de cruce

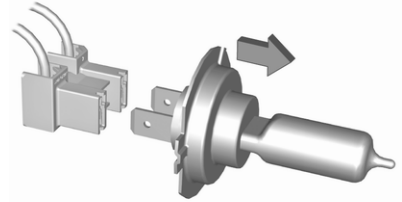
Luz de carretera



1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.

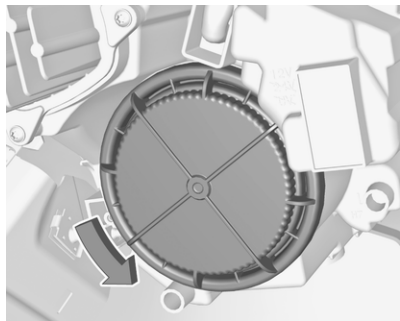


2. Saque el casquillo superior de la carcasa del reflector.

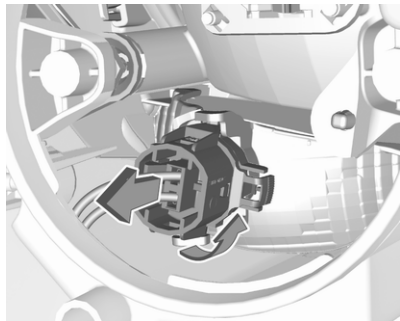


3. Retire la bombilla del conector tirando de ésta.
4. Sustituya la bombilla y conecte con el conector del enchufe.
5. Introduzca y presione el casquillo en la carcasa del reflector ajustando la lengüeta en su posición.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

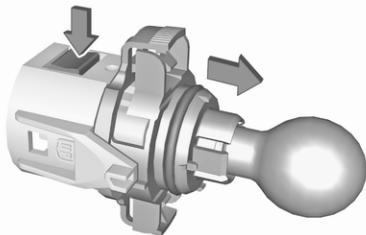
Intermitente



1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.

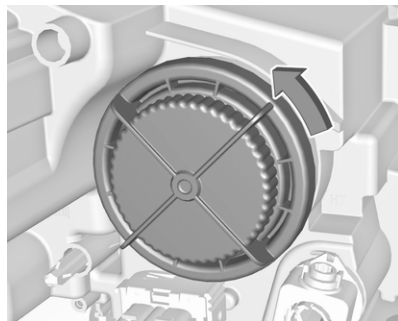


2. Gire el casquillo inferior en sentido antihorario para liberarlo. Saque el casquillo de la carcasa del reflector.

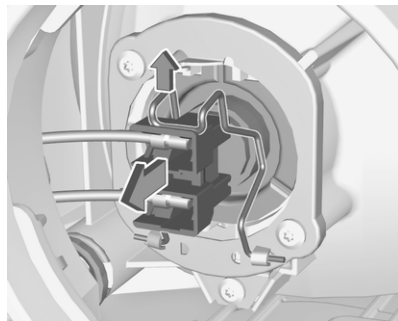


3. Presione el pestillo y extraiga la bombilla del casquillo.
4. Cambie la bombilla y fíjela al casquillo.
5. Introduzca el casquillo en la carcasa del reflector y gírelo en sentido horario.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

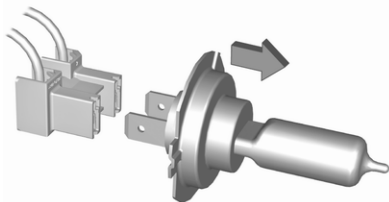
Luz de cruce



1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.



- Levante la retención y, a continuación, tire del conector del enchufe hacia atrás.
- Pliegue la retención y saque la bombilla de la carcasa del reflector.



- Reemplace la bombilla y presiónela en la carcasa del reflector ajustando la lengüeta en su posición.
- Levante la retención y sujétela en su posición.

- Conecte el conector del enchufe a la bombilla y fíjela con la retención.
- Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Luz lateral / luz de circulación diurna

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

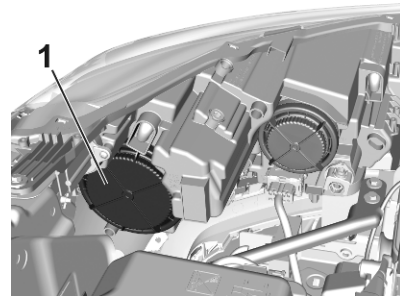
Faros de LED

Los faros de las luces de cruce y carretera, las luces laterales, las luces de circulación diurna y los intermitentes están diseñados como LED y no se pueden cambiar.

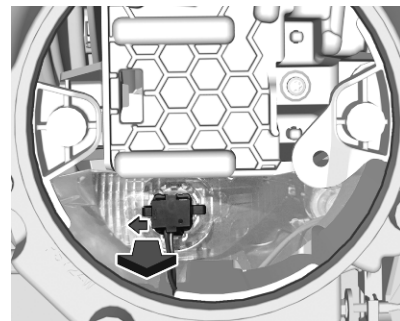
En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Faros Eco-LED

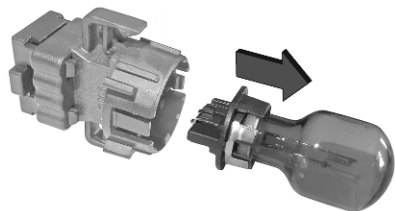
Las luces de los intermitentes están diseñadas como bombillas.



- Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.



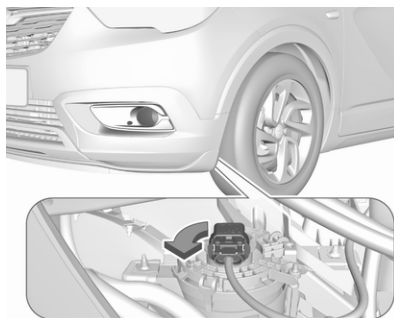
- Presione el casquillo de la bombilla hacia la izquierda y retírelo de la carcasa del reflector.



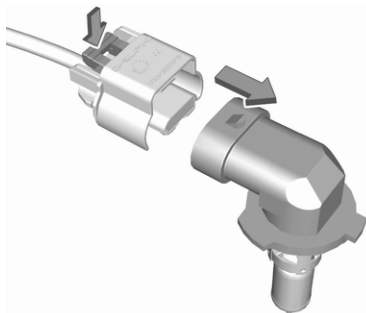
3. Retire la bombilla del conector tirando de ésta.
4. Sustituya la bombilla y conecte con el conector del enchufe.
5. Introduzca el casquillo de la bombilla en la carcasa del reflector y empújela hacia delante hasta que se acople.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Faros antiniebla

Se puede acceder a las bombillas desde los bajos del vehículo.



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo de la carcasa del reflector.



2. Separe el casquillo del conector presionando el saliente de fijación.
3. Extraiga y sustituya el casquillo con la bombilla y fije el conector del enchufe.
4. Inserte el casquillo de la bombilla en la carcasa del reflector y gírelo en sentido horario para acoplarlo.

Luces traseras

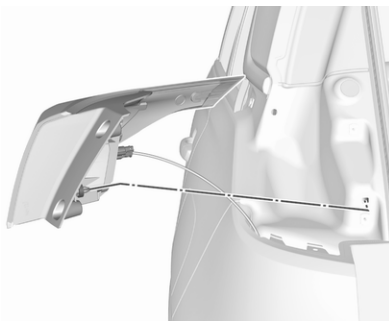
En función de la versión, las luces traseras y las luces de freno están diseñadas como LED. En caso de avería de los LED, acuda a un taller para reemplazarlos.

Conjunto de luces en la carrocería

Desconexión del grupo óptico

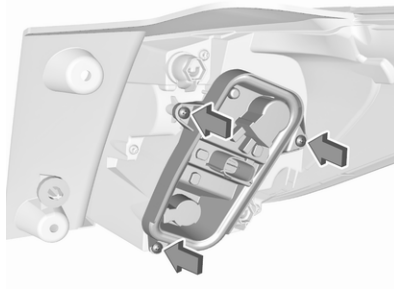


1. Desatornille los dos tornillos que fijan el grupo óptico.



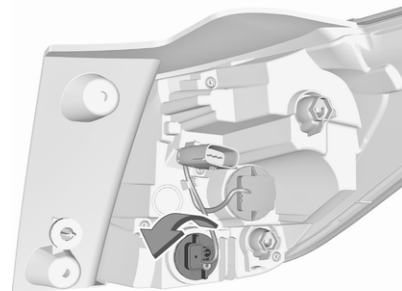
2. Extraiga el grupo óptico tirando hacia atrás en posición recta.
3. Desmonte el casquillo de la bombilla.

a) Versión sin LED:



Retire los tres tornillos y extraiga.

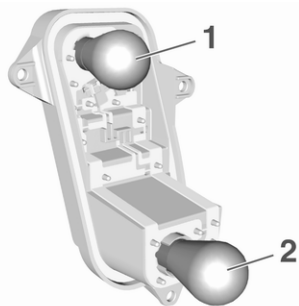
b) Versión con LED:



Desmonte del grupo óptico girándolo en sentido antihorario.

4. Desmonte la bombilla.

a) Versión sin LED:

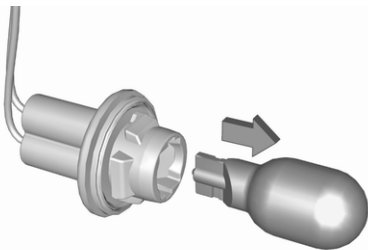


Tire y reemplace.

1: luz trasera / luz de freno

2: intermitente

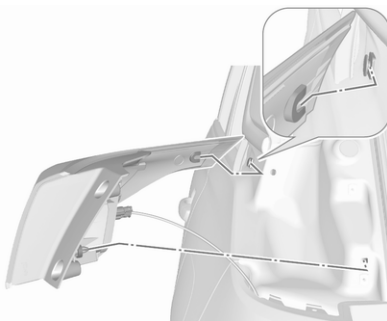
b) Versión con LED:



Tire recto hacia fuera para sacar del casquillo y reemplace.

Conexión del grupo óptico

1. En función de la versión, conecte el portabombillas al grupo óptico y fije con los tres tornillos o conecte el casquillo de la bombilla del intermitente.



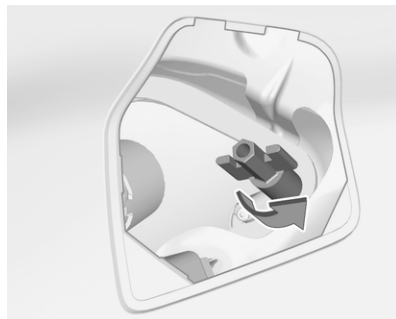
2. Conecte el grupo óptico a la carrocería del vehículo y fije con los dos tornillos.

Grupo óptico del portón trasero

Desconexión del grupo óptico



1. Suelte la tapa de la luz trasera y desmóntela.



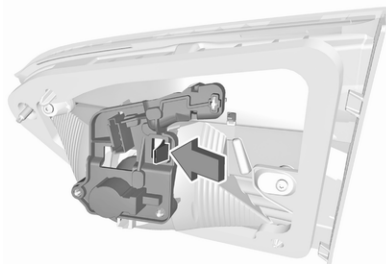
2. Afloje la tuerca de plástico a mano.



3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero de los alojamientos y desmóntelo.

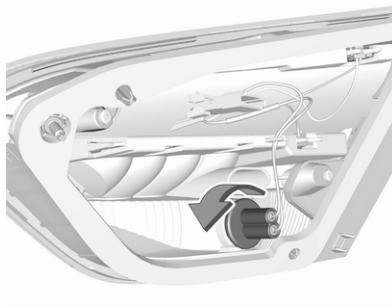
4. Desmonte el casquillo de la bombilla.

a) Versión sin LED:



Presione el pestillo para liberar y extraiga el casquillo de la bombilla.

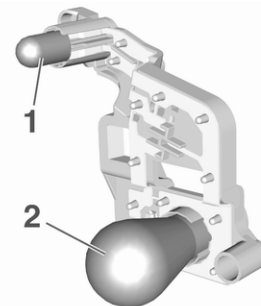
b) Versión con LED:



Desmonte el casquillo de la bombilla de la luz de marcha atrás del grupo óptico girándolo en sentido antihorario.

5. Desmonte la bombilla.

a) Versión sin LED:

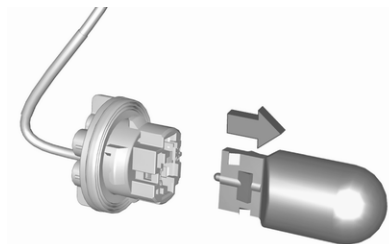


Desmonte y sustituya.

1: luz trasera

2: piloto antiniebla o luz de marcha atrás

b) Versión con LED:



Tire recto hacia fuera para sacar y reemplace.

Conexión del grupo óptico

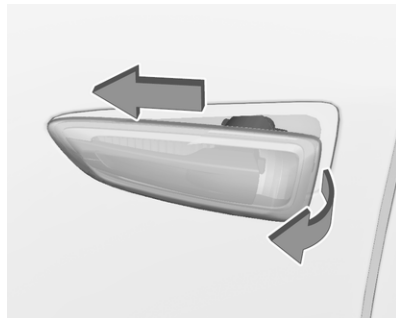
1. En función de la versión, conecte el portabombillas al grupo óptico o conecte el casquillo de la bombilla de la luz de marcha atrás.



2. Fije el grupo óptico al portón trasero.
3. Asegure el grupo óptico con la tuerca de plástico.
4. Fije la cubierta al portón trasero.

Intermitentes laterales

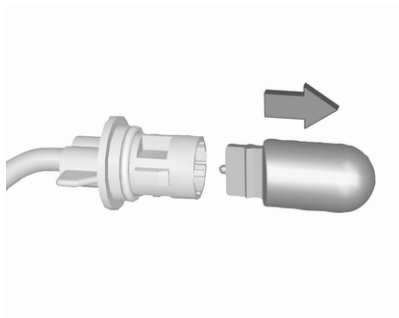
Para cambiar la bombilla, desmonte el conjunto de luces:



1. Deslice el conjunto de luces hacia delante y sáquelo por la parte posterior.



2. Gire el casquillo en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo del conjunto de luces.



3. Extraiga la bombilla del casquillo y sustitúyala.
4. Introduzca el casquillo y gírelo en sentido horario.
5. Introduzca el extremo izquierdo del conjunto de luces, deslícelo a la izquierda e introduzca el extremo derecho.

Luz de la matrícula

La luz de la matrícula está diseñada como LED y no se puede cambiar. En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luces interiores

Haga sustituir las siguientes bombillas en un taller:

- luz de cortesía, luces de lectura
- luz del compartimento de carga
- iluminación del tablero de instrumentos

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Las tres cajas de fusibles se encuentran en:

- compartimento del motor
- panel de mandos

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse porque el hilo está fundido.

Atención

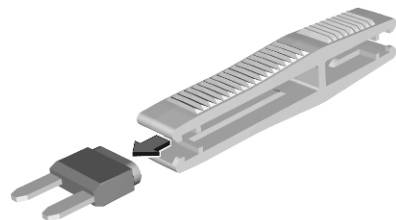
No sustituya el fusible hasta que se haya resuelto la causa del fallo.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

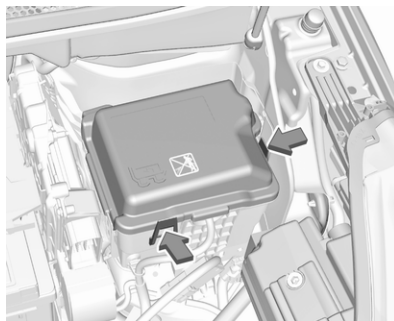
Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor. El extractor tiene dos lados, cada uno diseñado para un tipo diferente de fusibles.

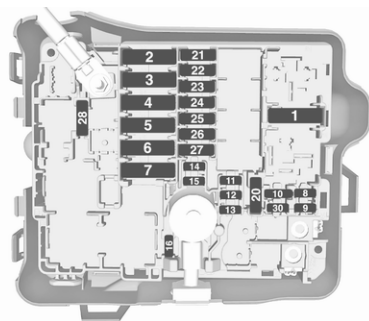


Sujete el fusible con el extractor de fusibles y extraígalo.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.
Desenganche la cubierta y extraígalas.



N.º Circuito

- 1 Sistema de climatización de ventilador
- 2 –
- 3 Caja de fusibles de carrocería
- 4 –
- 5 Caja de fusibles del tablero de instrumentos
- 6 Unidad de refrigeración del motor
- 7 Módulo de control de la carrocería

N.º Circuito

- 8 Bomba de combustible de control del motor
- 9 Control electrónico del motor
- 10 Control electrónico del motor
- 11 Control electrónico del motor
- 12 Unidad de refrigeración del motor
- 13 Módulo de control de la carrocería
- 14 Sensor inteligente de la batería
- 15 –
- 16 Faros antiniebla
- 17 –
- 18 Luz de carretera derecha
- 19 Luz de carretera izquierda
- 20 Bomba de combustible de control del motor
- 21 Motor de arranque
- 22 –

N.º Circuito

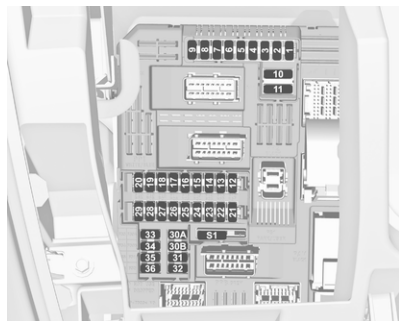
- 23 Motor de arranque
- 24 Gancho de remolque
- 25 Caja de fusibles del tablero de instrumentos
- 26 Módulo de control del cambio
- 27 Módulo de control de la carrocería
- 28 Módulo de control del motor
- 29 Limpiaparabrisas
- 30 Módulo de control de la carrocería

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

Caja de fusibles del tablero de instrumentos**Caja de fusibles en el lado izquierdo del tablero de instrumentos**

En los vehículos con volante a la izquierda, la caja de fusibles está detrás de una tapa en el tablero de instrumentos. Desacople la cubierta en el lateral y retire.



N.º Circuito

- 1 Retrovisor interior, sistema de escape, dirección asistida eléctrica, sensor del embrague, LPG, ajuste de retrovisores exteriores, carga inductiva
- 2 –
- 3 Gancho de remolque
- 4 Bocina
- 5 Bomba del lavaparabrisas delantero / trasero

N.º Circuito

- 6 Bomba del lavaparabrisas delantero / trasero
- 7 Volante térmico
- 8 Limpialuneta
- 9 –
- 10 Cierre centralizado
- 11 Cierre centralizado
- 12 Cuadro de instrumentos
- 13 Sistema de climatización, USB
- 14 Módulo BTA
- 15 Cuadro de instrumentos, sistema de climatización
- 16 Freno, motor de arranque, alimentación eléctrica de reserva
- 17 Cuadro de instrumentos
- 18 Asistente de aparcamiento avanzado

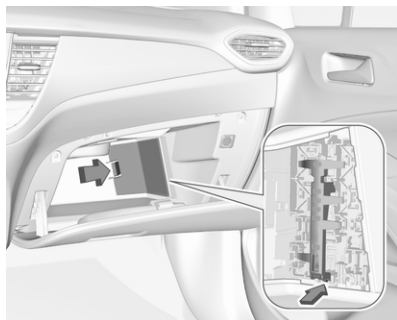
N.º Circuito

- 19 Módulo de columna superior, módulo de control del remolque
- 20 –
- 21 Sistema de alarma antirrobo, botón de arranque
- 22 Sensor de lluvia, cámara frontal
- 23 Módulo de puerta
- 24 Asistente de aparcamiento avanzado, cámara, Infoentretenimiento
- 25 Airbag
- 26 Módulo de columna superior
- 27 Sistema de alarma antirrobo
- 28 –
- 29 Infoentretenimiento
- 30 –
- 31 Infoentretenimiento
- 32 Toma de corriente delantera
- 33 –

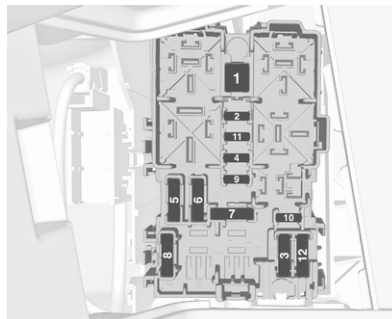
N.º Circuito

- 34** Retrovisores exteriores calefactados, módulo de puerta
- 35** Cuadro de instrumentos, conmutador de las luces, asistente de aparcamiento avanzado, módulo de control de transmisión
- 36** Luces de cortesía, luces en los parasoles, luz de la guantera

Caja de fusibles en el lado derecho del tablero de instrumentos



En los vehículos con volante a la izquierda, la caja de fusibles está situada detrás de una tapa en la guantera. Abra la guantera y desmonte la tapa. Desmonte el soporte.



N.º Circuito

- 1** Luneta térmica trasera
- 2** Retrovisores exteriores térmicos
- 3** Elevalunas eléctrico delantero
- 4** Unidad de mando de la puerta del conductor

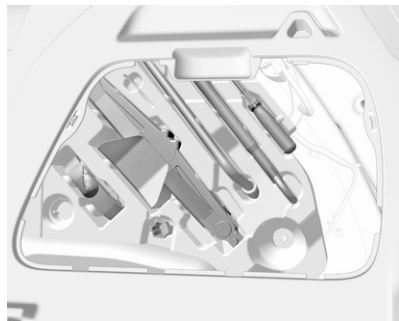
N.º Circuito

- 5** Elevalunas eléctrico trasero
- 6** Asientos calefactados
- 7** –
- 8** Infoentretenimiento
- 9** –
- 10** Toma de corriente trasera
- 11** –
- 12** –

Herramientas del vehículo

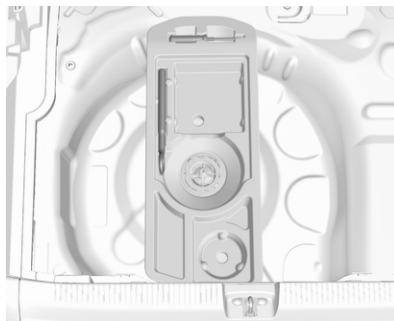
Herramientas

Vehículos con rueda de repuesto



El gato, las herramientas, una correa para asegurar una rueda pinchada y la argolla de remolque están en la caja de herramientas en la pared derecha del compartimento de carga. Rueda de repuesto ⇨ 220.

Vehículos sin rueda de repuesto



El destornillador y la argolla de remolcado se encuentran en una caja debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

Juego de reparación de neumáticos ⇨ 215.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños ⇨ 247.

Designaciones de los neumáticos

P. ej., **195/65 R 15 91 T**

195 : anchura del neumático, en mm

65 : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R : tipo de correa: Radial

RF : tipo: RunFlat

15 : diámetro de la llanta, en pulgadas

91 : índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 615 kg

T : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

T : hasta 190 km/h

H : hasta 210 km/h

V : hasta 240 km/h

W : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de este vehículo. Consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de

matriculación nacional. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse de manera que giren en la dirección correcta. La dirección de rodadura correcta se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo.

No olvide la rueda de repuesto.



La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta izquierda, indica los neumáticos de equipamiento original y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para lograr el menor consumo de combustible posible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

La tabla de presión de los neumáticos indica la presión necesaria para un tamaño de neumático específico y muestra todas las combinaciones de neumáticos posibles ➔ 247.

Para conocer los neumáticos homologados para este vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el

desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

⚠ Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de

presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos comprueba continuamente la velocidad de rotación de las cuatro ruedas y avisa de una condición de baja presión de los neumáticos cuando se conduce el vehículo. Esto se consigue comparando la circunferencia de rodadura del neumático con los valores de referencia y señales adicionales.

Si un neumático pierde presión, el testigo de control (⚠) se ilumina y se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

En este caso, reduzca la velocidad, evite giros pronunciados y frenadas bruscas. Deténgase cuando sea seguro y compruebe la presión de los neumáticos.

Testigo de control (U) ⇨ 93.

Después de ajustar la presión de los neumáticos, inicialice el sistema para apagar el testigo de control y vuelva a arrancar el sistema.

Atención

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos solo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

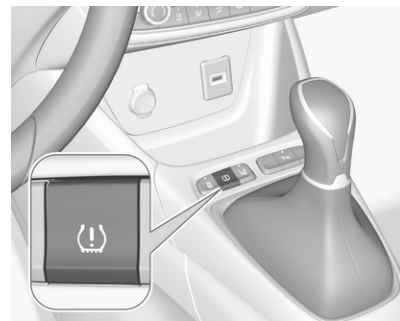
En caso de una avería del sistema, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Ajuste la presión de los neumáticos correcta y reinicialice el sistema. Si la avería continúa apareciendo, acuda a un taller. El sistema no puede utilizarse

cuando el ABS o ESC tiene una avería o cuando se utiliza una rueda de repuesto temporal.

En caso de una avería del sistema, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Ajuste la presión de los neumáticos correcta y reinicialice el sistema. Si la avería continúa apareciendo, acuda a un taller. El sistema no puede utilizarse cuando el ABS o ESC tiene una avería.

Una vez montado el neumático de carretera, compruebe la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos e inicialice el sistema.

Inicialización del sistema



Después de una corrección de presión de los neumáticos o un cambio de rueda, es necesario inicializar el sistema para memorizar los nuevos valores de referencia de circunferencia:

1. Asegúrese siempre de que los cuatro neumáticos tengan la presión correcta ⇨ 247.
2. Accione el freno de estacionamiento.

3. Pulse (U) para poner a cero el sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.
4. La puesta a cero se confirma con una indicación emergente.

Tras la inicialización, el sistema se calibra automáticamente con las nuevas presiones durante la conducción. Después de una conducción más prolongada, el sistema adoptará y controlará nuevas presiones.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos.

Es necesario reinicializar el sistema cuando:

- se haya cambiado la presión de los neumáticos
- haya cambiado la condición de carga
- se hayan rotado o cambiado las ruedas

El sistema no avisará de manera instantánea de una rueda pinchada o un desinflado rápido. Esto se debe al tiempo de cálculo necesario.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear

Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Si se instalan neumáticos con dirección de rodadura, asegúrese de mantener la misma dirección de rotación de las ruedas.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇨ 212.

Reemplace la etiqueta con las presiones de los neumáticos.

⚠ Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

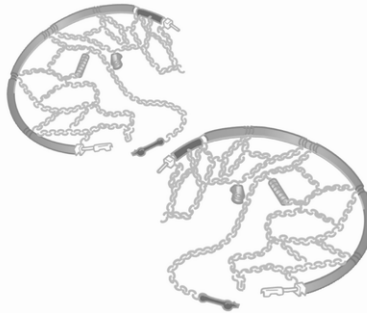
Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Vehículos con llantas de acero: Si utiliza tuercas de rueda antirrobo, no fije los tapacubos.

Cadenas para nieve

Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Solo se pueden montar cadenas en neumáticos de tamaño 195/65 R15 91 y 195/60 R16 89

Rueda de emergencia

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

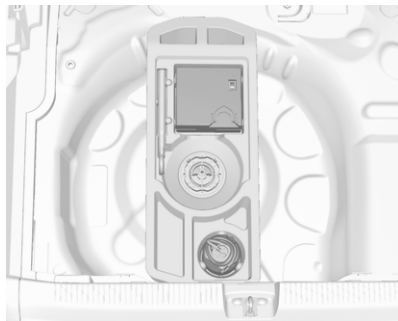
No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

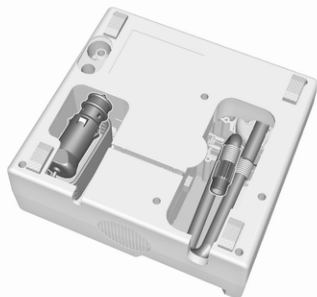
En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o seleccione **P**.

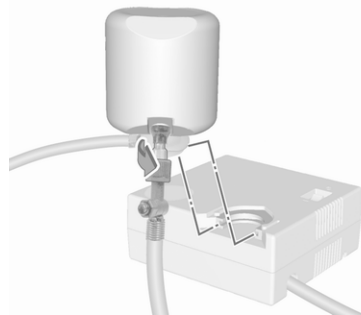


El juego de reparación de neumáticos se encuentra en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

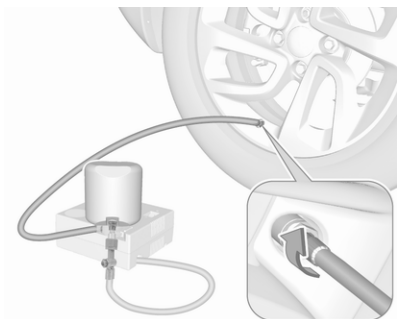
1. Extraiga el bote de sellador y el compresor.
2. Retire la etiqueta de límite de velocidad del bote de sellador y colóquela en el área visible del conductor.



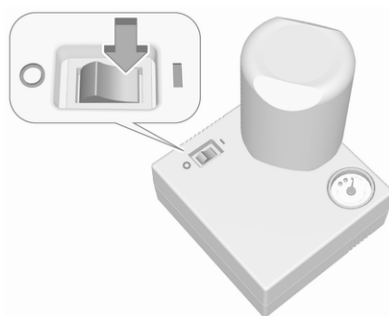
3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire de los compartimentos portaobjetos en la parte inferior del compresor.



4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
5. Coloque el bote de sellador en el soporte del compresor.
Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.
6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.



7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.
9. Conecte el enchufe del compresor a la toma de corriente ↗ 79.
Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.

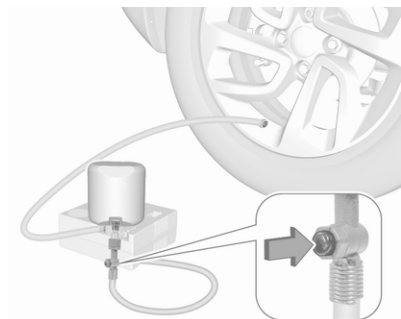


10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.
12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.
13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de 10 minutos.

Presión de los neumáticos
↗ 247.

Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.

Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante otros 10 minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recurra a la ayuda de un taller.

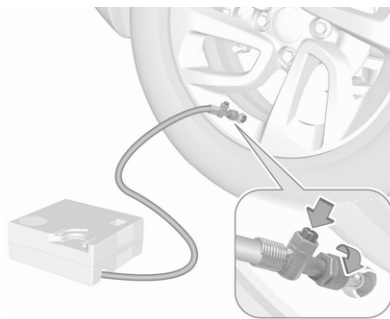


Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón de la manguera de aire.

El compresor no debe estar en servicio más de 10 minutos.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Extraiga el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de llenado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

15. Elimine el exceso de sellador con un paño.



16. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unas 5 km (no más de 10 minutos), deténgase y compruebe la presión de los neumáticos. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático. Rellene el neumático como se ha descrito anteriormente. Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón de la manguera de aire.

Si la presión de los neumáticos no ha disminuido por debajo de

1,5 bares, ajústela al valor correcto. De lo contrario, no debe utilizarse el vehículo. Recurra a la ayuda de un taller.

Repita el procedimiento de inspección una vez más después de conducir otras 10 km (pero no más de 10 minutos) para verificar que no haya más pérdidas de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,5 bar, no se puede circular con el vehículo. Recurra a la ayuda de un taller.

17. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de 700 kPa (7 bares).

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Cambio de ruedas

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Si es necesario, coloque un calzo debajo de la rueda diagonalmente opuesto a la rueda que se va a cambiar.

- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o seleccione **P**.
- Si el terreno es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de atornillar los pernos de la rueda, límpielos.

Advertencia

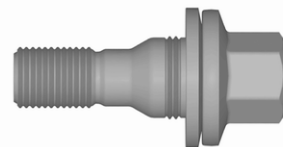
No engrase los pernos de rueda.

Pares de apriete

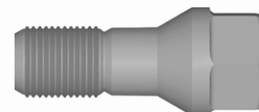
Atención

Si el vehículo está equipado con llantas de aluminio, apriete los pernos de rueda manualmente al menos las primeras cinco vueltas.

Hay dos tipos de ruedas diferentes con dos pernos y pares de apriete diferentes.



El par de apriete para las ruedas de aleación es 100 Nm.



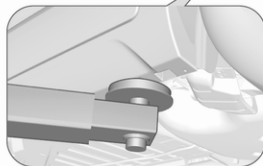
El par de apriete para las ruedas de acero es 115 Nm.

Advertencia

Asegúrese de usar siempre los pernos de rueda correctos al cambiar las ruedas. Al instalar la rueda de repuesto, también se pueden usar los pernos para llantas de aleación.

Posiciones de elevación con gato

Las posiciones de elevación con gato mostradas hacen referencia al uso de brazos de elevación y gatos empleados para cambiar neumáticos de invierno/verano.



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación centrada debajo del punto de elevación con gato del vehículo correspondiente.



Posición del brazo delantero de la plataforma de elevación centrada debajo del punto de elevación con gato del vehículo correspondiente.

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional. En este caso se aplica una velocidad máxima permitida, incluso aunque ninguna etiqueta lo indique en la rueda de repuesto.

Atención

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.



La rueda de repuesto se encuentra en el compartimento de carga:

1. Abra la cubierta del piso.
2. La rueda de repuesto está fijada con una tuerca de mariposa. Desenrosque la tuerca y saque la rueda de repuesto.
Hay una caja con herramientas en la pared derecha del compartimento de carga.
Herramientas del vehículo ⇨ 210.
3. Si después de un cambio de rueda no se guarda ninguna rueda en la cavidad de la rueda de

repuesto, apriete la tuerca de mariposa y cierre la cubierta del piso.

4. Después de volver a cambiar a la rueda de tamaño normal, coloque la rueda de repuesto hacia arriba en la cavidad y fijela con la tuerca de mariposa.

Rueda de emergencia

Atención

Al conducir con una rueda de repuesto temporal, es necesario desactivar la frenada de emergencia activa.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. La velocidad máxima permitida en la etiqueta de la rueda de repuesto temporal es válida únicamente para el tamaño de neumático instalado en fábrica.

No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Montaje de la rueda de repuesto

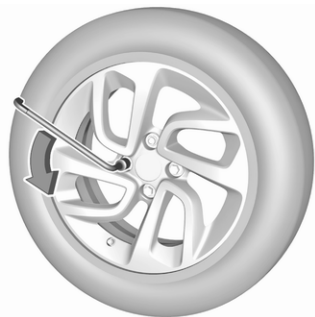
Efectúe los preparativos para el cambio de ruedas ⇨ 219 y observe la siguiente información:

- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.

1. Desenclave los tapones de los tornillos de rueda con un destornillador y desmóntelos.

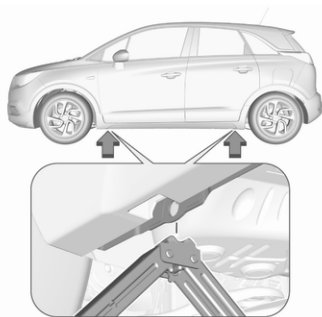
Ruedas de acero con tapacubos: Desmonte el tapacubos.

Llantas de aleación: Desenclave los tapones de los tornillos de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

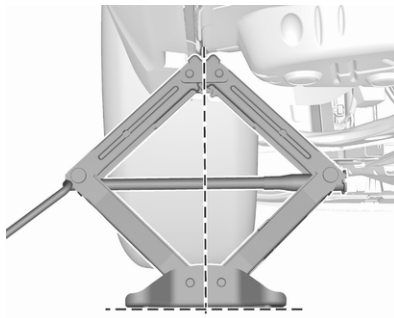


2. Abra la llave para tornillos de rueda, colóquela de manera segura y afloje cada tornillo media vuelta.

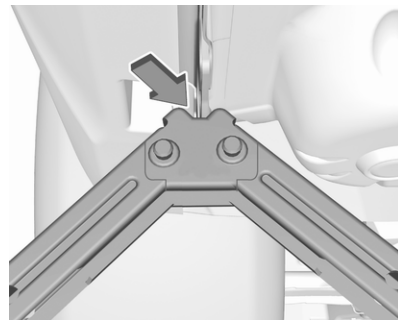
Las ruedas podrían estar protegidas por tornillos de rueda anti-robo. Para aflojar estos tornillos específicos, antes de colocar la llave para tornillos de rueda debe colocar primero el adaptador para los tornillos de rueda antirrobo en el cabezal del tornillo. El adaptador se encuentra en la guantera o en el compartimento de carga, debajo de la cubierta trasera del suelo.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.

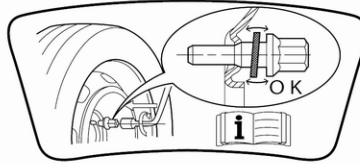


Asegúrese de que el borde del cuerpo encaje en la muesca del gato.



Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se desprege del suelo.

5. Desenrosque las tuercas de rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Enrosque las tuercas de rueda.
8. Baje el vehículo y desmonte el gato.
9. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y apriete los tornillos siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 100 Nm.



Si el vehículo está equipado con llantas de aleación, los pernos de rueda se pueden usar también para la rueda de repuesto de llanta de acero. En este caso, la rueda de repuesto está fijada con el contacto cónico de cada perno. En este caso, las arandelas no entran en contacto con la rueda de repuesto.

10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje. Monte los tapones de las tuercas de rueda.

11. Guarde y fije la rueda sustituida y las herramientas.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete lo antes posible.

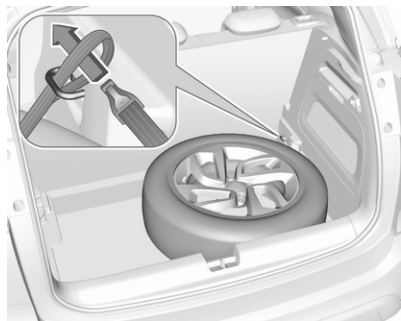
Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga

La cavidad de la rueda de repuesto no está diseñada para otros tamaños de neumáticos distintos al de la rueda de repuesto temporal. Una rueda de tamaño normal pinchada debe guardarse en el compartimento de carga y asegurarse con una correa.

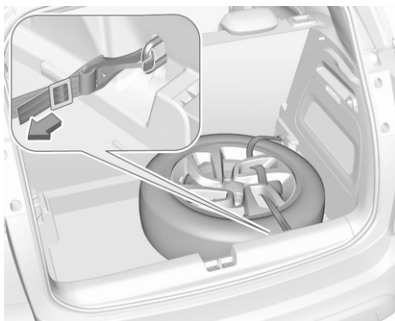
Herramientas del vehículo ⇨ 210.

Para asegurar la rueda:

1. Coloque la rueda con el lado exterior hacia arriba en un lateral del compartimento de carga.



2. Coloque el lazo del extremo de la correa en la argolla delantera del lado correspondiente.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.



4. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
5. Monte el gancho en la argolla trasera.
6. Tense la correa y fíjela con la hebilla.

Si no existen correas disponibles, asegúrese de guardar la rueda de forma segura en el compartimento de carga.

Información sobre la carga ➔ 72

⚠ Peligro

Conduzca siempre con los respaldos de los asientos traseros enderezados y enclavados cuando guarde una rueda de tamaño normal pichada en el compartimento de carga.

Arranque con cables

No arranque con cargadores rápidos.

Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

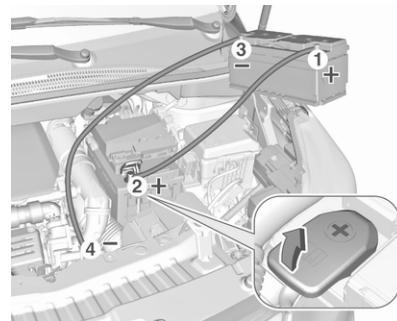
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería del vehículo a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería del vehículo descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (en motores diésel, de 25 mm²).
- No desconecte la batería del vehículo descargada.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería del vehículo durante el arranque con los cables auxiliares.

- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en P.



Abra las tapas de protección del borne positivo de las dos baterías del vehículo.

Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de conexión a tierra del vehículo en el compartimento del motor.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos 3 minutos con los cables conectados.

4. Conecte un consumidor eléctrico (por ejemplo, los faros o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

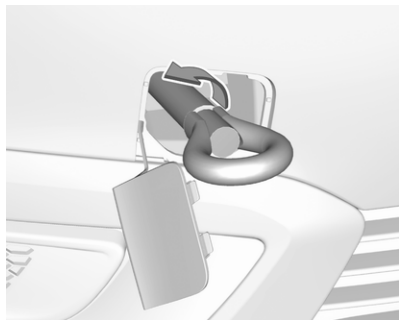
Remolcado

Remolcado del vehículo



Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Introduzca un destornillador en la ranura de la parte inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 210.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Atención

Desactive los sistemas de ayuda a la conducción como la frenada de emergencia activa ➤ 159, de lo contrario, el vehículo podría frenar automáticamente durante el remolcado.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

Soltar el freno de estacionamiento.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

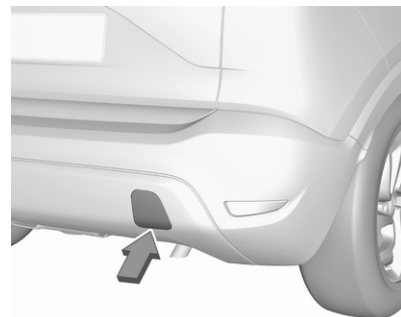
Vehículos con cambio automático: El vehículo debe remolcarse hacia adelante sin superar una velocidad de 80 km/h ni un recorrido de 100 km. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida exterior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Remolcado de otro vehículo



Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Introduzca un destornillador en la ranura de la parte inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ➔ 210.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque –o mejor una barra de remolque– a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida superior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura está expuesta a las influencias medioambientales. Lavar y encerar el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpiaventana deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Aplique cera a las partes pintadas del vehículo con regularidad.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Atención

Utilice siempre un producto limpiador con un pH entre cuatro y nueve.

No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelos con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Desconecte los limpiaparabrisas antes de manipularlos en sus áreas.

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales. Asegúrese también de eliminar cualquier resto como cera, restos de insectos y similares de la ventana.

Los restos de hielo, la contaminación y el uso continuo del limpiaparabrisas con los cristales secos dañarán o incluso destruirán las escobillas.

Techo de cristal

Utilice un paño suave que no deje pelusa o una gamuza con limpiacristales para limpiar el techo de cristal.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas sólo deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Alfombrillas de piso

⚠ Advertencia

Si una alfombrilla de suelo tiene el tamaño incorrecto o no se ha instalado correctamente, puede interferir con el pedal del acelerador o el pedal de freno y ocasionar una aceleración accidental o una distancia de frenado superior que puede causar una colisión y lesiones.

Utilice las directrices siguientes para usar correctamente la alfombrilla de piso.

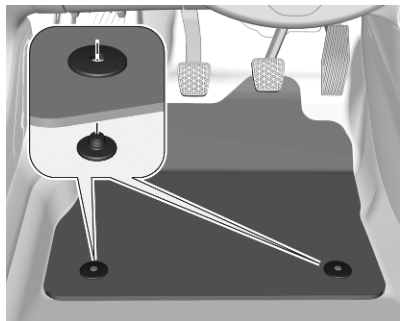
- Las alfombrillas de piso del equipamiento original fueron diseñadas para su vehículo. Reemplace las alfombrillas de piso dañadas únicamente por alfombrillas de piso certificadas. Compruebe siempre que las alfombrillas de piso no interfieren con los pedales.
- Utilice la alfombrilla de piso con el lado correcto hacia arriba. No le dé la vuelta.
- No coloque nada sobre la alfombrilla de piso del lado del conductor.
- Utilice solo una alfombrilla de piso en el lado del conductor.

Montaje y desmontaje de las alfombrillas de piso

La alfombrilla del piso del lado del conductor y la alfombrilla del piso del lado del acompañante se mantienen en su posición con dos fijadores.

Para montar la alfombrilla del piso:

1. Desplace el asiento lo más atrás posible.



2. Alinee las ranuras de la alfombrilla con las retenciones, como se muestra.
3. Presione la alfombrilla sobre el suelo.

Para desmontar la alfombrilla del piso:

1. Desplace el asiento lo más atrás posible.
2. Tire de la alfombrilla del piso hacia arriba para extraerla.

Servicio y mantenimiento

Información general	233
Información de servicio	233
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	237
Líquidos y lubricantes recomendados	237

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío, operación de parada y marcha (por ejemplo, para taxis y vehículos de policía), uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura.

Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual mostrado en la indicación de servicio. Póngase en contacto con un taller para planes de revisiones personalizados.

Indicación de servicio ⇨ 86.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Intervalos de servicio

Código del motor	EB2ADT	EB2FA	EP6FADTXD	EB2DTS	EP6FDTMD
	EB2ADTS				EP6FDTM
Grupo de países 1	20.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año	30.000 km / 1 año		
Grupo de países 2	15.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año		
Grupo de países 3	15.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año	10.000 km / 1 año ¹⁾	
Grupo de países 4		15.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año		20.000 km / 1 año
Grupo de países 5		10.000 km / 1 año			10.000 km / 1 año

1) A menos que se indique lo contrario en la indicación de servicio.

Código del motor	DV5RC DV5RD DV5RCD DV5RCE	DW10FC	DV6D
Grupo de países 1	30.000 km / 1 año ¹⁾	30.000 km / 1 año ¹⁾	
Grupo de países 2	30.000 km / 1 año ¹⁾	30.000 km / 1 año ¹⁾	
Grupo de países 3	15.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año	

Código del motor	DV5RC	DW10FC	DV6D
	DV5RD		
	DV5RCD		
	DV5RCE		
Grupo de países 4	15.000 km / 1 año	20.000 km / 1 año	15.000 km / 1 año
Grupo de países 5	10.000 km / 1 año	10.000 km / 1 año	10.000 km / 1 año

1) A menos que se indique lo contrario en la indicación de servicio.

Grupo de países 1:

Andorra, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Islandia, República de Irlanda, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Países Bajos, Noruega, Portugal, San Marino, España, Suecia, Suiza, Reino Unido.

Grupo de países 2:

Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Estonia, Macedonia del Norte, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia.

Grupo de países 3:

Albania, Montenegro, Serbia.

Grupo de países 4:

Israel, Sudáfrica, Turquía, Lesoto, Swazilandia.

Grupo de países 5:

Todos los demás países no enumerados en los grupos de países anteriores.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas.

Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite del motor garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el

control del envejecimiento del aceite del motor, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite de motor en función de la temperatura.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 241.

Reposición del aceite de motor

Atención

En caso de derramar aceite de motor, limpiarlo y eliminarlo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites de motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos de calidad y viscosidad del aceite de motor.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 241.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite de motor.

El aceite de motor multigrado se identifica mediante dos cifras, por ejemplo, SAE 5W-30. La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ⇨ 241.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) biodegradable homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

El sistema se llena en fábrica con refrigerante que ofrece una excelente protección anticorrosiva y anticongelante hasta unos -37°C . Esta concentración debería mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

Líquido de frenos

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

AdBlue

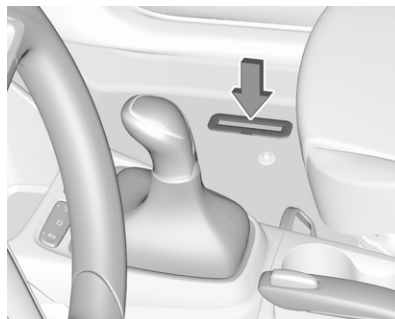
Utilice sólo AdBlue para reducir la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape ➔ 141.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	239
Número de identificación del vehículo	239
Placa de características	239
Identificación del motor	240
Datos del vehículo	241
Líquidos y lubricantes recomendados	241
Datos del motor	243
Prestaciones	244
Dimensiones del vehículo	246
Capacidades	247
Presiones de los neumáticos . .	248

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo está estampado en la placa de características y en el panel del piso, debajo de la cubierta del piso, visible bajo una tapa.

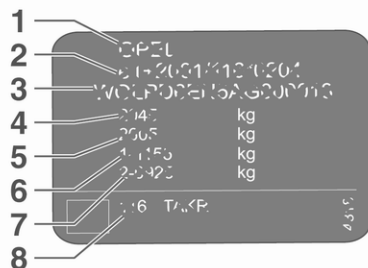
El número de identificación del vehículo puede estar estampado en el cuadro de instrumentos, visible a

través del parabrisas, o en el compartimento del motor en el panel derecho de la carrocería.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda o derecha.



Información de la etiqueta de características:

- 1 : fabricante
- 2 : número de homologación de tipo
- 3 : número de identificación del vehículo
- 4 : peso máximo autorizado en kg
- 5 : peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6 : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7 : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 8 : datos específicos del vehículo o datos específicos del país

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo.

El peso en vacío del vehículo depende de la especificación del vehículo, por ejemplo, accesorios y equipo opcional. Consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos utilizan el código de identificación del motor. La tabla de datos del motor muestra también el código de ingeniería.

Datos del motor ⇨ 243.

Para identificar el motor respectivo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con este vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El Certificado de conformidad muestra el código de identificación del motor, otras publicaciones nacionales pueden mostrar el código de ingeniería. Compruebe la cilindrada y la potencia del motor para identificar el motor correspondiente.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Calidad requerida del aceite de motor

Grupos de países ⇨ 233

Países incluidos en los grupos de países 1 a 3

	EB2FA	EP6FDTM
	EB2ADT	EB2DT
	EB2ADTS	EC5F
	EP6FADTXD	DW10FC
	DV5RC	DV6D
	DV5RD	DV6FD
	DV5RE	DV6FE
Aceite de motor original Opel	B71 2010 / B71 2312	B71 2312

Motor EC5F: también se pueden utilizar B71 2290, B71 2296 o B71 300.

Países incluidos en el grupo de países 4

	todos los motores
Aceite de motor original Opel	B71 2302 / B71 2297

Motor EC5F: también se pueden utilizar B71 2296 o B71 300.

Países incluidos en el grupo de países 5

	todos los motores
Aceite de motor original Opel	B71 2297

Grados de viscosidad del aceite de motor

Grupos de países ⇨ 233

	B71 2010	B71 2312	B71 2302	B71 2297
Grado de viscosidad del aceite de motor	SAE 0W-20	SAE 0W-30	SAE 0W-30	SAE 5W-30

Datos del motor

Distintivo del motor	D12xE / F12xE	D12xHL / F12xHL	D12xHT / F12xHT
Designación comercial	1.2	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Código de ingeniería	EB2FA	EB2DT / EB2ADT	EB2ADTS
Cilindrada [cm ³]	1199	1199	1199
Potencia del motor [kW]	61	81	96
a rpm	5750	5500	5500
Par [Nm]	118	205	230
a rpm	2750	1750	1750
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON) ¹⁾²⁾			
recomendado	95	95	95
permitido	98	98	98
permitido	—	—	—

1) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

2) En determinados países, puede ser necesario utilizar un combustible particular, por ejemplo, un octanaje específico, para garantizar el correcto funcionamiento del motor.

	D15DTH	F15DTH	F15DTH	A16DT Z16DT	D15DT
Distintivo del motor					
Designación comercial	1,5	1,5	1,5	1,6	1,5
Código de ingeniería	DV5RC	DV5RCD	DV5RCE	DV6D	DV5RD
Cilindrada [cm ³]	1499	1499	1499	1560	1499
Potencia del motor [kW]	88	88	81	68	75
a rpm	3750	3750	3750	4000	3500
Par [Nm]	300	300	250	230	250
a rpm	1750	1750	1750	1750	1750
Tipo de combustible	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel

Prestaciones

Motor	D12xE / F12xE	D12xHL / F12xHL	D12xHT / F12xHT
Velocidad máxima [km/h]			
Cambio manual	170	187	201
Cambio automático	–	187	–

Motor	D15DT	D15DTH	F15DTH	A16DT / Z16DT
Velocidad máxima [km/h]				
Cambio manual	178	–	180	170
Cambio automático	–	183	183	–

Dimensiones del vehículo

	Crossland X
Longitud [mm]	4212
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	1976
Anchura con dos retrovisores exteriores plegados [mm]	1825
Altura [mm]	1597
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	793
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1483
Anchura del compartimento de carga [mm]	947
Altura del compartimento de carga con cubierta [mm]	584
Altura del compartimento de carga sin cubierta [mm]	894
Altura del vano del compartimento de carga [mm]	712
Diámetro de giro [m]	11,2

Capacidades

Aceite del motor

Motor	D12xE / F12xE	D12xHL / F12xHL D12xHT / F12xHT	D15DT A16DT / Z16DT	D15DTH F15DTH
incluido el filtro [l]	3,25	3,5	3,75	3,95
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,6

Depósito de combustible

Gasolina / diésel, capacidad de llenado [l] 45

Depósito de AdBlue

AdBlue, cantidad de llenado [l] 14,8

Presiones de los neumáticos

Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
	delante [kPa/bar]	detrás [kPa/bar]	delante [kPa/bar]	detrás [kPa/bar]	delante [kPa/bar]	detrás [kPa/bar]
195/65 R15, 195/60 R16	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	240/2,4	290/2,9
205/60 R16, 215/50 R17	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	240/2,4	270/2,7
Rueda de emergencia 125/80 R16	420/4,2	420/4,2	–	–	420/4,2	420/4,2

Información de clientes

Información de clientes	249
Declaración de conformidad	249
REACH	250
Actualización de software	251
Marcas comerciales registradas	251
Registro de datos del vehículo y privacidad	252
Registradores de datos	252
Identificación por radiofrecuencia (RFID)	255

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo dispone de sistemas que transmiten o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 2014/53/UE. Los fabricantes de los sistemas que se enumeran a continuación declaran la conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE para cada sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.opel.com/conformity

El importador es
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Navi 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Frecuencia de funcionamiento (MHz)	Salida máxima (dBm)
2400,0 - 2483,5	2,2
2400,0 - 2483,5	15

Sistema de infoentretenimiento R 4.0 IntelliLink

LG Electronics
European Shared Service center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Frecuencia operativa:
2400,0 - 2483,5 MHz
Salida máxima: 4 dBm

Sistema de infoentretenimiento R 4.0 Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, France

Frecuencia de funcionamiento:
2400 - 2480 MHz

Salida máxima: 4 dBm

Módulo BTA

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

Frecuencia de funcionamiento (MHz)	Salida máxima (dBm)
880 -915	33
1710 - 1785	24
1850 -1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Módulo de antena

Laird
Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Transmisor del mando a distancia

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Str. 17, 42551 Velbert,
Germany

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: 10 dBm

Receptor del mando a distancia

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of Luxem-
bourg

Frecuencia de funcionamiento:
119,0 - 128,6 kHz

Salida máxima: 16 dBμA/m a 10 m

Transmisor de llave electrónica

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: 10 dBm

Inmovilizador

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

Frecuencia de funcionamiento:
125 kHz

Salida máxima: 5 dBμA/m a 10 m

Números de aprobación de tipo ICASA

Lista de todos los números de apro-
bación de tipo de la Autoridad inde-
pendiente de comunicaciones de
Sudáfrica (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisa-
tion and Restriction of Chemicals
(REACH) es una regulación de la
Unión Europea adoptada para mejo-
rar la protección de la salud humana
y el medio ambiente frente a los ries-
gos que pueden suponer las sustan-
cias químicas. Visite [www.opel.com/](http://www.opel.com/reach)
reach para obtener más información
y acceder a la comunicación
Artículo 33.

Actualización de software

El sistema de infoentretenimiento puede descargar e instalar actualizaciones de software seleccionadas a través de una conexión inalámbrica.

Nota

La disponibilidad de estas actualizaciones de software del vehículo inalámbricas varía según el vehículo y el país. Puede encontrar más información en nuestra página principal.

Conexión a Internet

Para descargar actualizaciones de software del vehículo de manera inalámbrica se requiere una conexión a Internet, a la que se puede acceder a través de una zona Wi-Fi protegida por contraseña, por ejemplo, proporcionado por un teléfono móvil.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de conexión, consulte el manual del sistema de infoentretenimiento.

Actualizaciones

El sistema solicitará la descarga e instalación de determinadas actualizaciones. Existe también una opción para comprobar manualmente si hay actualizaciones.

Para comprobar manualmente si existen actualizaciones, seleccione **Ajustes** en la pantalla de inicio, **Información del software** y después **Actualización del sistema**. Siga los mensajes que aparecen en pantalla.

Nota

Los pasos para descargar e instalar las actualizaciones pueden variar según el vehículo.

Nota

Durante el proceso de instalación, el vehículo podría no estar operativo.

Marcas comerciales registradas

Apple Inc.

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Velcro Companies

Velcro® es una marca comercial registrada de Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

El vehículo está equipado de unidades de mando electrónico. Las unidades de mando procesan datos que reciben, por ejemplo, los sensores del vehículo, que generan ellos mismos o que intercambian entre sí. Algunas unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro de vehículo, otras ayudan a la conducción (sistemas de ayuda a la conducción) y otras proporcionan confort o funciones de infoentretenimiento.

A continuación se incluye información general acerca del procesamiento de datos en el vehículo. Encontrará información adicional como qué datos específicos se cargan, almacenan y ceden a terceros y con qué objetivo conforme a la palabra clave Protección de datos estrechamente vinculada a las referencias de las características funcionales afectadas en el Manual de Instrucciones rele-

vante o en los términos generales de venta. También están disponibles en línea.

Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de mando procesan datos para el funcionamiento del vehículo.

Estos datos puede incluir:

- información de estado del vehículo (por ejemplo velocidad, retardo de movimiento, aceleración lateral, velocidad de giro de la rueda, indicación de "cinturones de seguridad abrochados")
- condiciones ambientales (por ejemplo temperatura, sensor de lluvia, sensor de distancia)

Como regla general, dichos datos son temporales y no se almacenan más de un ciclo operativo; además, solo se procesan a bordo del propio vehículo. A menudo, las unidades de mando incluyen almacenamiento de datos (incluida la llave del vehículo). Este se utiliza para poder documen-

tar información de manera temporal o permanente acerca del estado del vehículo, tensión de componentes, requisitos de mantenimiento y sucesos y errores técnicos.

En función de los niveles del equipo técnico, los datos almacenados son los siguientes:

- estados de funcionamiento de componentes del sistema (por ejemplo nivel de llenado, presión de neumáticos, estado de la batería)
- fallos y defectos en componentes del sistema importantes (por ejemplo luces, frenos)
- reacciones del sistema en situaciones de conducción especiales (por ejemplo activación de un airbag, actuación de los sistemas de control de estabilidad)
- información sobre eventos que dañen el vehículo
- para los vehículos eléctricos, el nivel de carga en la batería de alta tensión y el alcance estimado

En casos especiales (por ejemplo si el vehículo ha detectado un funcionamiento incorrecto), puede ser necesario guardar datos que de otra manera se perderían.

Al utilizar servicios (por ejemplo, reparaciones, mantenimiento), los datos de funcionamiento guardados se pueden leer junto con el número de identificación del vehículo y utilizarse cuando sea necesario. El personal que trabaja en la red de servicio (por ejemplo garajes, fabricantes) o terceros (por ejemplo servicios de reparación de averías) pueden leer los datos del vehículo. Lo mismo se aplica al trabajo en garantía y a las medidas de control de calidad.

Los datos suelen leerse a través del puerto OBD (diagnóstico a bordo) del vehículo según lo establecido por la ley. La lectura de los datos de funcionamiento permite documentar el estado técnico del vehículo o de componentes individuales y ayudan con el diagnóstico de averías, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de calidad. Estos datos, en particular la información sobre tensión de componentes, even-

tos técnicos, errores del operador y otros fallos, se transmiten al fabricante cuando sea apropiado, junto con el número de identificación del vehículo. El fabricante es responsable también de los productos. El fabricante puede usar también los datos de funcionamiento de los vehículos para retiradas de productos. Estos datos se pueden utilizar también para comprobar la garantía del cliente y reclamaciones de garantía.

Una empresa de servicio puede restablecer los registros de averías del vehículo al realizar mantenimiento o reparaciones o a su petición.

Funciones de confort e infoentretenimiento

Los ajustes de confort y los ajustes personalizados se pueden almacenar en el vehículo y pueden modificarse o restablecerse en cualquier momento.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- ajustes de posición de asiento y volante
- ajustes de chasis y aire acondicionado
- ajustes personalizados como iluminación interior

Puede introducir sus propios datos en las funciones de infoentretenimiento de su vehículo como parte de las características seleccionadas.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- datos multimedia, como música, vídeos o fotografías para reproducir en un sistema multimedia integrado
- datos de la agenda para usar con un sistema manos libres integrado o un sistema de navegación integrado
- destinos introducidos
- datos sobre el uso de servicios en línea

Estos datos de funciones de infoentretenimiento y confort se pueden almacenar localmente en el vehículo o pueden guardarse en un dispositivo conectado al vehículo (por ejemplo un smartphone, un dispositivo USB o un reproductor MP3). Los datos introducidos por el usuario pueden eliminarse en cualquier momento.

Estos datos solo pueden transmitirse fuera del vehículo con su petición, particularmente al utilizar servicios en línea de acuerdo con los ajustes seleccionados.

Integración de smartphone, por ejemplo Android Auto o Apple CarPlay

Si su vehículo está equipado con dicha función, puede conectar su smartphone u otro dispositivo móvil al vehículo para poder controlarlo a través de los mandos integrados en el vehículo. En este caso, la imagen y el sonido del smartphone pueden reproducirse a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite información específica a su

smartphone. En función del tipo de integración, esta incluye datos como posición, modo día/noche y otra información general del vehículo. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del vehículo o el sistema de infoentretenimiento.

La integración permite utilizar aplicaciones del smartphone seleccionado, como navegación o reproducción de música. No es posible una mayor integración entre el smartphone y el vehículo, en particular, acceder activamente a datos del vehículo. La naturaleza del procesamiento de datos adicionales viene determinada por el proveedor de la aplicación utilizada. La posibilidad de definir ajustes, y en ese caso cuáles, depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del smartphone.

Servicios en línea

Si su vehículo dispone de conexión de red de radio, esta permite intercambiar datos entre su vehículo y otros sistemas. La conexión de red de radio puede realizarse mediante un dispositivo transmisor en el vehículo o un dispositivo móvil suministrado por el usuario (por ejemplo un smartphone). Las funciones en línea pueden utilizarse a través de esta conexión de red de radio. Estas incluyen servicios en línea y aplicaciones que hayan proporcionado el fabricante u otros proveedores.

Servicios propios

En el caso de servicios en línea del fabricante, las funciones relevantes las describe el fabricante en una ubicación apropiada (por ejemplo el manual de instrucciones, el sitio web del fabricante) y se proporciona la información de protección de datos asociada. Se pueden usar datos personales para proporcionar servicios en línea. El intercambio de datos con este fin se realiza a través de una conexión protegida, por ejemplo

usando los sistemas informáticos del fabricante proporcionados al efecto. La recopilación, el procesamiento y el uso de datos personales para preparar los servicios se realiza únicamente conforme a permisos legales, por ejemplo para un sistema de comunicación de emergencia legalmente prescrito, un acuerdo contractual o mediante consentimiento.

Puede activar o desactivar los servicios y las funciones (que están sometidos a cargos hasta cierto punto) y, en algunos casos, la conexión de red de radio completa del vehículo. Esto no incluye funciones y servicios legales como un sistema de comunicación de emergencia.

Servicios de terceros

Si utiliza servicios en línea de otros proveedores (terceros), estos servicios están sometidos a las responsabilidades y las condiciones de uso y protección de datos del proveedor en cuestión. El fabricante no suele tener influencia en el contenido intercambiado al respecto.

Por tanto, observe la naturaleza, el ámbito y el propósito de la recopilación y el uso de datos personales por parte de servicios de terceros suministrados por el proveedor de servicios en cuestión.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el inmovilizador. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	188
Aceite del motor 190, 237, 241, 247	
Aceite, motor.....	237, 241
Actualización de software.....	251
AdBlue.....	92, 141, 247
Airbags y pretensores de cinturones	89
Aire acondicionado	120
Ajuste de los asientos	7, 44
Ajuste de los reposacabezas	8
Ajuste de los retrovisores	9
Ajuste del volante	9, 75
Ajuste eléctrico	34
Alerta de colisión frontal.....	157
Alerta del conductor.....	178
Alerta de punto ciego lateral. 94, 171	
Alfombrillas de piso.....	231
Al salir de viaje	16
Antideslumbramiento automático 36	
Antideslumbramiento manual	36
Argollas	70
Arranque con cables	225
Arranque del motor	135
Arranque y manejo.....	132
Asientos delanteros.....	43
Asientos traseros	47, 48
Asistencia en carretera.....	107
Asistente de aparcamiento	163

Asistente de aparcamiento avanzado.....	166
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos.....	163
Asistente de arranque en pendientes	150
Asistente de frenada	150
Asistente de luz de carretera 94, 110	
Autostop.....	136
Avería	146, 226
Aviso de cambio de carril.....	91, 177
Avisos acústicos	102

B

Barra de remolque.....	183
Batería del vehículo	193
Bloqueo automático	28
BlueInjection.....	141
Bocina	13, 76
Botiquín.....	71
Botón de encendido.....	133

C

Cadenas para nieve	215
Cámara retrovisora	175
Caja de cambios	16
Caja de fusibles del compartimento del motor	206
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	207
Calefacción	46

Calefacción de asiento.....	46
Calefactor auxiliar.....	128
Cambio automático	144
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	214
Cambio de marchas.....	91
Cambio de ruedas	219
Cambio manual	147
Capacidades	247
Capó	189
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	183
Características de la iluminación	117
Carga en el techo.....	72
Carga inductiva.....	80
Catalizador	141
Ceniceros	81
Centro de información del conductor.....	95
Cierre centralizado	24
Cinturón de seguridad	8
Cinturón de seguridad de tres puntos	49
Cinturones.....	48
Cinturones de seguridad	48
Climatización	15
Climatizador automático electrónico	123
Combustible.....	179

Combustible para motores de gasolina	179
Combustible para motores diésel	180
Compartimento de carga	30, 66
Compartimentos portaobjetos.....	65
Comprobación del sistema.....	90
Comprobaciones del vehículo.....	189
Conmutador de las luces	109
Conservación del aspecto.....	228
Control automático de las luces	110
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	115
Control del nivel de aceite del motor.....	86
Control del vehículo	132
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción.....	91, 150
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado	92
Corte de combustible en régimen de retención	136
Cuadro de instrumentos	82
Cubierta del compartimento de carga	68
Cubierta del portaobjetos del maletero	69
Cuentakilómetros	84

Cuentakilómetros parcial	84
Cuentarrevoluciones	85
Cuidado exterior	228
Cuidado interior	230

D

Datos del motor	243
Datos del vehículo.....	241
Datos específicos del vehículo	3
Declaración de conformidad.....	249
DEF.....	141
Depósito de combustible.....	247
Desactivación de los airbags .	56, 89
Desbloqueo del vehículo	6
Designaciones de los neumáticos	211
Dimensiones del vehículo	246
Dispositivo de remolque	184

E

Elevalunas eléctricos	37
Elevalunas manuales	37
Encendedor de cigarrillos	81
Entrada de aire	130
Espejos retrovisores plegables ...	35
Estacionamiento	18, 139
Estructura de carga variable.....	66
Etiqueta del airbag.....	51

F

Faros.....	109
Faros antiniebla	94, 114, 200
Faros de LED.....	112, 199
Faros empañados	115
Faros en viajes al extranjero	112
Faros halógenos	197
Filtro de escape.....	92, 140
Filtro de partículas.....	140
Forma convexa	34
Frenada de emergencia activa..	
.....	94, 159
Freno de estacionamiento....	91, 149
Freno de mano.....	148, 149
Frenos	148, 192
Funcionamiento regular del aire	
acondicionado	130
Fusibles	205

G

Gancho de remolque.....	183
Gato.....	210
Guantera	65

H

Herramientas	210
Herramientas del vehículo.....	210

I

Identificación del motor.....	240
Identificación por	
radiofrecuencia (RFID).....	255
Iluminación de entrada	117
Iluminación de la consola central	117
Iluminación de salida	117
Iluminación estática en curvas...	112
Iluminación exterior	12, 109
Iluminación interior.....	115
Indicación de servicio	86
Indicador de combustible	85
Indicador de temperatura del	
refrigerante del motor	86
Indicadores.....	84
Información de servicio	233
Información general	183
Información sobre la carga	72
Inmovilización del vehículo.....	188
Inmovilizador	34
Intermitentes	88, 114
Intermitentes laterales	204
Interrupción de corriente	146
Introducción	3

J

Juego de reparación de	
neumáticos	215

L

Limitador de velocidad.....	95, 154
Limpia y lavaluneta	78
Limpia y lavaparabrisas	76
Líquido de escape diésel.....	141
Líquido de frenos	192, 237
Líquido de lavado	192
Líquidos y lubricantes	
recomendados	237, 241
Llamada de emergencia.....	107
Llantas y neumáticos	210
Llaves	20
Llaves, cerraduras.....	20
Luces de advertencia.....	84
Luces de circulación diurna	112
Luces de emergencia	113
Luces de estacionamiento	115
Luces de lectura	116
Luces de marcha atrás	115
Luces en los parasoles	116
Luces exteriores	94
Luces interiores	116, 205
Luces laterales.....	109
Luces traseras	200
Luneta térmica trasera	39
Luz de carretera	94, 110
Luz de cruce.....	94
Luz de freno.....	200
Luz de la matrícula	205
Luz de marcha atrás.....	200

Retrovisor interior.....	36
Revisión urgente del vehículo	90
Rodaje de un vehículo nuevo	132
Rueda	
Par de apriete.....	220
Rueda de repuesto	220

S

Salidas de aire.....	129
Salidas de aire fijas	129
Salidas de aire regulables	129
Seguridad del vehículo.....	31
Seguros para niños	29
Selección de marcha	145
Sensor de lluvia.....	94
Servicio	130, 233
Símbolos	4
Sistema antibloqueo de frenos ..	149
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	91
Sistema antirrobo	31
Sistema de airbags	51
Sistema de airbags de cortina	56
Sistema de airbags frontales	55
Sistema de airbags laterales	55
Sistema de alarma antirrobo	32
Sistema de calefacción y ventilación	119
Sistema de carga	89

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.....	93, 212
Sistema de escape del motor	140
Sistema de frenos y embrague ...	90
Sistema de llave electrónica.....	22
Sistema de vista panorámica.....	173
Sistema eléctrico.....	205
Sistemas de ayuda a la conducción.....	152
Sistemas de climatización.....	119
Sistemas de control de la conducción.....	150
Sistemas de detección de objetos.....	163
Sistemas de retención infantil.....	58
Sistemas limpia y lavaparabrisas	13
Sistema stop-start.....	136
SOS.....	107
Sustitución de bombillas	196
Sustitución de las escobillas	195

T

Tapacubos	215
Tapicería.....	230
Techo.....	40
Techo de cristal	40
Temperatura del refrigerante del motor	92
Temperatura exterior	79

Testigo de averías	90
Testigos de control.....	88
Tomas de corriente	79
Triángulo de advertencia	70

U

Uso del presente manual	3
Uso del remolque	183

V

Velocímetro	84
Ventanillas.....	37
Ventilación.....	119
Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	76

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: septiembre 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OCDAOLSE1909-es

